

Jilid I
Bil. 1



Hari Isnin
7hb April, 1975

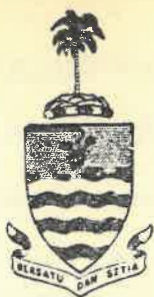
LAPURAN PERSIDANGAN OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG
YANG KEEMPAT
FOURTH LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG

PENGGAL YANG KEDUA
Second Session

MESYUARAT YANG PERTAMA
First Meeting

Jilid I
Bil. 1



Hari Isnin
7hb April, 1975

LAPURAN PERSIDANGAN
OFFICIAL REPORT

DEWAN UNDANGAN NEGERI PULAU PINANG
YANG KEEMPAT
FOURTH LEGISLATIVE ASSEMBLY PENANG

PENGGAL YANG KEDUA
Second Session

MESYUARAT YANG PERTAMA
First Meeting

KANDUNGANNYA

UCAPAN TUAN YANG TERUTAMA GABNOR [2]
MEMBENTANGKAN RISALAT-RISALAT [7]
JAWAPAN-JAWAPAN MULUT KEPADA SOALAN-SOALAN [7]
JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN [27]
RANG UNDANG-UNDANG [65]

PULAU PINANG

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KEEMPAT

Laporan Persidangan

PENGGAL YANG KEDUA
MESYUARAT YANG PERTAMA

Hari Isnin 7hb April, 1975

HAZIR :

Yang Berhormat Tuan Speaker (Datuk Harun bin Sirat, D.M.P.N.)

Yang Amat Berhormat Ketua Menteri (Dr Lim Chong Eu)

Yang Berhormat Penasihat Undang-undang (Encik Mohd. Noor bin Haji Ahmad, P.U.P.)

Yang Berhormat Ahli Kawasan Datuk Keramat (Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.)

„ „ Kawasan Bertam (Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah, D.M.P.N., A.M.N., J.P.)

„ „ Kawasan Kampung Kolam (Encik Khoo Kay Por, J.P.)

„ „ Kawasan Bayan Lepas (Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.)

„ „ Kawasan Sungai Bakap (Encik S.P. Chelliah, J.P.)

„ „ Kawasan Kubang Semang (Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.)

„ „ Kawasan Ayer Itam (Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.)

„ „ Kawasan Tanjung Bungah (Encik Khor Ngak Seng *alias* Khor Gark Kim)

„ „ Kawasan Penaga (Tuan Haji Hassan bin Haji Md. Noh *alias* Mat Noor, P.J.K.)

„ „ Kawasan Bukit Glugor (Encik Tan Gim Hwa, J.M.N.)

„ „ Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.)

„ „ Kawasan Paya Terubong (Encik Khoo Teng Chye)

„ „ Kawasan Sungai Pinang (Encik Wong Choong Woh, J.P.)

„ „ Kawasan Penanti (Encik Abdullah bin Mohamed, P.P.N.)

„ „ Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak, P.P.N.)

„ „ Kawasan Bagan Dalam (Encik T. Subbiah)

„ „ Kawasan Sungai Nibong (Dr Choong Sim Poey)

„ „ Kawasan Teluk Bahang (Encik Yahya bin Haji Mohamed Yusoff, P.J.K.)

„ „ Kawasan Tasek Glugor (Encik Samsuddin *alias* Md. Noor bin Ahmad)

„ „ Kawasan Sungai Acheh (Encik Ahmad bin Salleh, A.M.N.)

„ „ Kawasan Machang Bubuk (Encik Lim Heng Tee)

„ „ Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun)

„ „ Kawasan Bukit Tambun (Encik Ong Bok Chuan *alias* Ng Swee Ching, A.M.N., P.J.K.)

„ „ Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How)

„ „ Kawasan Pengkalan Kota (Encik C. Y. Choy)

TURUT HAZIR:

Setiausaha, Dewan Undangan Negeri (Encik Lee Thin Pee, P.J.K., P.T.D.)

Dewan bersidang pada jam 10.00 pagi.

1. DOA.

2. UCAPAN TUAN YANG TERUTAMA GABNOR.

Tuan Speaker: Saya dengan sukacitanya memaklumkan bahawa tidak lama lagi Tuan Yang Terutama akan tiba dalam Dewan ini untuk melafazkan ucapannya kepada Dewan.

(Tuan Speaker, di dahului oleh Setiausaha Dewan, menuju ke Bilik Tuan Speaker untuk menyambut Tuan Yang Terutama Gabnor dan Yang Berbahagia Puan Sri Sadiah).

(Tuan Yang Terutama dan Yang Berbahagia Puan Sri Sadiah diiringi oleh Juruiring-Juruiring serta didahului oleh Tuan Speaker dan Setiausaha Dewan, berangkat masuk ke dalam Bilik Persidangan Dewan. Para hadirin berdiri dan tunduk sambil Tuan Yang Terutama dan Yang Berbahagia Puan Sri Sadiah berjalan menuju ke tempat duduk).

Setiausaha Dewan: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang Yang Amat Berhormat Ketua Menteri akan menyerahkan surat ucapan kepada Tuan Yang Terutama Gabnor.

Ucapan Tuan Yang Terutama Gabnor.

(Ketua Menteri menyerahkan ucapan kepada Tuan Yang Terutama).

Tuan Yang Terutama Gabnor: Yang Berhormat Datuk Speaker, Yang Amat Berhormat Ketua Menteri dan Yang Berhormat Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri.

Alhamdulillah, saya bersyukur ke hadirat Allah Subhanahu Wataala di atas rahmat, taufik dan hidayahnya. Dengan keizininannya juga saya berpeluang hadir dan berucap pada kali yang pertama di Dewan yang mulia ini kerana merasmikan pembukaan mesyuarat Pertama, Penggal Kedua, Dewan Undangan Negeri yang keempat, yang bermula pada hari ini.

Di Dewan yang mulia ini saya ingin merafakkan junjung kasih ke bawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang Dipertuan Agung di atas limpah kurniannya telah berkenan melantik saya sebagai Gabnor Negeri Pulau Pinang pada 5 haribulan Februari, tahun 1975 ini.

Sebagai Gabnor yang baharu, saya dengan tulus ikhlas ingin menyampaikan setinggi-tinggi penghargaan dan terimakasih kepada bekas Gabnor Tun Datuk Syed Sheh Barakbah di atas perkhidmatannya yang amat cemerlang terhadap Negeri Pulau Pinang. Maka saya dengan isteri saya, Puan Sri Datin Sadiah berdoa ke hadirat Allah semoga Tun Datuk Syed Sheh Barakbah dan Toh Puan Datin Sharifah Fatimah akan berada di dalam sihat walafiat dan menikmati persaraan yang gembira untuk beberapa tahun yang akan datang.

Kepada Yang Amat Berhormat Ketua Menteri dan Ahli-ahli Yang Berhormat Majlis Mesyuarat Kerajaan Negeri suka saya mengucapkan penghargaan saya di atas ikrar mereka untuk berkhidmat kepada Negeri ini dengan penuh taat setia di bawah bimbingan saya sebagai Gabnor.

Adalah menjadi harapan saya semoga rakyat dari semua kaum dan lapisan di Negeri Pulau Pinang akan terus memberi sokongan dengan sepeenuhnya kepada Kerajaan dan Pentadbiran Negeri.

Maka dengan sokongan dari semua Ahli-ahli Dewan Undangan Negeri yang dipilih dan rakyat Pulau Pinang, saya yakin bahawa Kerajaan saya yang diketuai oleh Ketua Menteri kita yang cergas lagi berdedikasi akan dapat menjalankan tugas-tugas dan tanggungjawab-tanggungjawab dengan lebih berkesan lagi untuk memajukan dan memperbaiki sosial ekonomi Negeri kita. Kepada sekalian Ahli-ahli Yang Berhormat saya mengucapkan terimakasih, atas kerjasama dan sokongan mereka kepada Kerajaan Pulau Pinang.

Saya juga mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan terimakasih kepada Kerajaan Pusat kerana sentiasa membantu rancangan-rancangan kemajuan sosial dan ekonomi di dalam Pulau Pinang, khasnya kepada Yang Amat Berhormat Tun Haji Abdul Razak bin Datuk Hussein, Perdana Menteri kita yang dikasihi. Kita amat terhutang budi kepada beliau di atas inspirasi yang telah diberikannya.

Saya yakin bahawa dengan kerjasama yang lebih rapat di antara Kerajaan Negeri dan Kerajaan Pusat, Pulau Pinang akan terus maju dengan pesatnya mengikut Dasar Ekonomi Baru untuk mencapai matlamat nasional bagi mewujudkan satu masyarakat yang adil dan saksama.

Kita mesti sentiasa menggalak dan mengamalkan muhibbah dan harmoni di kalangan rakyat selaras dengan prinsip-prinsip Rukunegara. Penubuhan Majlis Perhubungan Masyarakat di Bandaraya George Town telah menunjukkan setapak lagi kemajuan kita ke hadapan di dalam usaha menyatupadukan rakyat supaya kita segera dapat membina sebuah masyarakat yang bersatupadu. Kita mestilah sentiasa berwaspada terhadap aktiviti-aktiviti kumpulan-kumpulan subversif di kalangan rakyat yang tujuannya semata-mata untuk merosakkan keamanan Negeri kita.

Saya ingin mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan terimakasih kepada anggota-anggota Pasukan Keselamatan di atas peranan mereka yang berani dalam menjamin dan mengukuhkan keamanan dan keselamatan Negeri kita ini. Hanya berasaskan ini sahajalah yang dapat usaha-usaha Kerajaan untuk melaksanakan satu masyarakat yang adil dan saksama yangmana setiap orang Malaysia akan dapat menikmati hak-hak yang boleh dibanggakan sebagai rakyat-rakyat yang taat setia di dalam Negara kita.

Tidak lupa juga saya mengucapkan terimakasih kepada semua pegawai-pegawai Kerajaan Negeri, badan-badan berkanun dan badan-badan sukarela di atas perkhidmatan mereka yang berdedikasi dan bagi menyahut dengan sempurna terhadap cabaran pembangunan.

Kerajaan memandang berat kemungkinan kesan-kesan inflasi dan kemerosotan sedunia terhadap ekonomi Negeri kita. Seterusnya strategi pembangunan kita telah ditumpukan untuk menghadapi dengan berkesan, akibat-akibat kemerosotan ekonomi yang dijangkakan itu. Setakat mana yang boleh, keutamaan akan diberikan kepada projek-projek yang akan menghasilkan pengeluaran makanan yang lebih banyak lagi, khasnya benih-benih tanaman dan ternakan haiwan.

Kerajaan akan terus menggalakkan kemajuan perindustrian supaya dapat memberikan lebih banyak lagi pekerjaan bagi rakyat. Kita akan giatkan lagi rancangan perbandaran desa dan pembaharuan bandar supaya dapat membina dengan lebih pesat lagi asas infrastruktur sosial seperti perumahan bagi golongan-golongan yang berpendapatan rendah, sekolah-sekolah, klinik-klinik dan pejabat-pejabat pos yang memberi perkhidmatan kepada rakyat.

Dengan kerjasama rapat dengan pihak-pihak berkuasa Persekutuan, Kerajaan akan terus mengadakan kawalan yang maksima terhadap harga-harga barang-barang keperluan hidup yang dibeli oleh rakyat. Pada ketika inflasi dan kemerosotan sedunia kita mestilah mengawasi perbelanjaan kita supaya menentukan bahawa kita mendapat faedah yang terbanyak sekali dari tiap-tiap satu sen yang dibelanjakan.

Selaras dengan dasar kita mengenai perindustrian desa dan perbandaran desa, Kerajaan akan memajukan bandar-bandar baru yang sedang dibangunkan di Bayan Lepas dan di Bagan Serai. Saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan terimakasih kepada penduduk-penduduk di dalam kawasan-kawasan ini di atas sokongan dan kerjasama mereka yang rapat dengan Kerajaan. Rakyat telah benar-benar memahami bahawa sungguhpun kemajuan boleh membawa sedikit sebanyak gangguan, namun demikian dasar Kerajaan ialah untuk menempatkan dengan sempurna mereka yang terlibat, mengikut cara yang teratur dan adil, supaya dapat meringankan kesukaran kepada rakyat. Walaubagaimanapun, rakyat mestilah bersungguh-sungguh meng-

harga bahawa kemajuan sosial-sivik yang terbesar seperti ini memerlukan kesabaran dan persefahaman dari pihak mereka supaya Kerajaan boleh melaksanakan dengan berkesan perubahan-perubahan baru ini, terutama sekali memandangkan kepada kewangan terhad yang kita hadapi pada hari ini.

Untuk mengekalkan perkembangan perindustrian, Kerajaan menitik-beratkan industri-industri yang berasaskan pertanian dan industri-industri yang memerlukan kemahiran dan teknologi yang lebih tinggi lagi. Untuk menemui keperluan mempelbagaikan rancangan perindustrian, Kerajaan akan memberi kepada pekerja-pekerja latihan semula di peringkat yang lebih tinggi lagi supaya mereka boleh memperbaiki peluang-peluang pekerjaan mereka. Pada penghujung tahun 1974, telahpun terdiri di dalam kawasan-kawasan perusahaan di Negeri Pulau Pinang sebanyak 91 buah kilang yang memberikan pekerjaan kepada seramai 27,300 orang. Jika dihitungkan dari segi kilang-kilang yang sedang didirikan dan yang telahpun diluluskan untuk ditubuhkan, maka terdapat sebanyak 70 buah kilang tambahan yang akan memberikan peluang-peluang pekerjaan tambahan kepada kira-kira 61,400 orang lagi.

Usaha strategi kita mengenai mempelbagaikan dan memperkembangkan sektor pertanian yang berasaskan perkebunan akan dikukuhkan dengan Rancangan Buku Hijau. Semenjak rancangan ini dilancarkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri pada bulan Disember, 1974, kita telah mendirikan Papan-papan Hijau di dalam 107 Jawatankuasa-jawatankuasa Kemajuan Kampung. Saya menggesa rakyat untuk memberi sokongan penuh mereka kepada Rancangan Buku Hijau ini supaya mereka boleh berdikari dan memainkan peranan di dalam rancangan nasional supaya mendapatkan makanan yang mencukupi diusahakan. Di dalam tiap-tiap kampung terdapat tanah-tanah yang boleh diusahakan dengan lebih lagi untuk membolehkan mereka yang tinggal di dalam kampung-kampung supaya tidak bergantung semata-mata kepada makanan-makanan yang datang dari luar. Rancangan Buku Hijau akan juga membolehkan rakyat berusaha bersama-

sama di dalam semangat gotong-royong supaya dapat mengatasi kesan-kesan stagflasi. Saya sangatlah bergembira memerhatikan bahawa rakyat Pulau Pinang telah memberi sambutan yang baik kepada rayuan yang telah dibuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang dikasihi dan saya berharap bahawa keazaman dan usaha-usaha mereka akan memberi hasil-hasil yang berfaedah terus kepada rakyat nanti, khususnya kepada mereka-mereka di kawasan desa. Kepada mereka sekalian saya mengucapkan terimakasih.

Kerajaan dengan giatnya, akan meluaskan dan memperkuat lagi bidang sektor pembinaan. Matlamat kita adalah untuk memenuhi keperluan-keperluan rakyat bagi 50,000 buah rumah menjelang tahun 1985, mengikut Pelan Induk Pulau Pinang. Peringkat-peringkat pertama projek perumahan yang dikendalikan oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang di Bayan Lepas melibatkan 551 yunit rumah yang menelan belanja \$13.1 juta dan di Bagan Serai 313 yunit rumah dengan belanja \$5.86 juta adalah hampir siap dan mendapat sokongan yang amat baik dari rakyat. Bersama-sama dengan pihak-pihak berkuasa Persekutuan, Kerajaan akan mengarahkan projek-projek perumahan Negeri untuk mencukupkan keperluan-keperluan mereka yang datang dari golongan berpendapatan rendah. Tujuan utama ialah untuk menyatupadukan masyarakat supaya rakyat-rakyat dari berbagai-bagai keturunan kaum dan daripada berbagai-bagai peringkat pendapatan boleh tinggal dan berusaha bersama-sama di dalam bandar-bandar baru yang sedang dibangunkan. Dengan cara yang demikian keperluan-keperluan kesemua peringkat rakyat akan dapat dipenuhi oleh Jawatankuasa Perumahan Negeri iaitu melalui Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang.

Saya bergembira memerhatikan bahawa melalui penubuhan hubungan yang baik dengan Kerajaan Australia Selatan, berikutan dari penyamaan bandar-bandar raya George Town dan Adelaide, dua buah syarikat usaha bersama yang serupa telah ditubuhkan, iaitu Australasia Proprietary Limited dan Australasia International Development Sendirian Berhad, di dalam mana PERNAS

mengambil bahagian juga. Antara lain-lain objektif, syarikat-syarikat ini akan mengembangkan sektor pembinaan perumahan dengan satu cara yang akan menggunakan sumber-sumber dan bahan-bahan tempatan dengan sepenuhnya, seperti kayu-kayan dan lain-lain bahan, supaya kita boleh mengawal dan menurunkan harga-harga rumah yang terdapat sekarang.

Kerajaan cukup sedar tentang bahaya-bahaya sivik dan alam sekitar akibat dari kesesakan yang semakin bertambah dalam sistem lalu-lintas yang berlaku kepada masyarakat kita. Oleh itu Kerajaan akan menyusun semula sistem pengangkutan am di dalam Negeri ini supaya dapat memberi cara pengangkutan yang lebih cekap dan ekonomik. Terhadap tujuan ini Kerajaan akan menubuhkan Konsortium Pengangkutan Negeri dengan secepat mungkin. Lebih-lebih lagi Jawatankuasa Kerja Negeri akan melaksanakan satu rancangan untuk membina jalan-jalan raya utama dan jalan-jalan kecil, dengan lebih giat lagi di dalam Negeri ini melalui perundingan yang rapat dengan kedua-dua buah Lembaga-Lembaga Kerajaan Tempatan yang disatukan.

Menyambut rayuan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, Kerajaan akan berusaha untuk mempergiatkan lagi asas kerjasama daerah dengan negeri-negeri jiran di Utara Semenanjung Malaysia, iaitu Kedah, Perlis dan Perak. Telahpun menjadi lebih jelas bahawa perancangan kemajuan sosial ekonomi mestilah diselenggarakan secara rapat dengan negeri-negeri jiran supaya boleh menggunakan dengan lebih baik lagi sumber-sumber semula jadi untuk mendatangkan faedah yang lebih baik lagi kepada semua penduduk-penduduk di dalam Negeri-negeri tersebut terutama sekali di daerah utara. Kita akan bekerja rapat dengan Kerajaan-kerajaan Negeri Kedah, Perlis dan Perak untuk melaksanakan kemajuan sosial ekonomi mengikut asas daerah supaya sumber-sumber semula jadi seperti air dan tenaga letrik boleh diadakan dengan lebih baik lagi untuk memenuhi kepentingan kesemua Negeri-negeri di dalam daerah ini.

Sambil kita maju di dalam bidang-bidang kemajuan kebendaan, kita jangan lupa bahawa kemajuan-kemajuan sosial kita hanya boleh benar-benar memberi makna kepada rakyat jika kita sentiasa menjaga juga kemajuan rohani mereka. Kerajaan Negeri akan terus menggalakkan perkembangannya mengikut perlembagaan kita dan prinsip-prinsip Rukunegara. Dengan adanya satu masyarakat yang lebih berdisiplin dan satu masyarakat yang lebih kukuh dari segi rohani, kita bolehlah berharap semuga usaha-usaha kita pada hari ini akan menjadi sebahagian dari warisan yang penting bagi jenerasi-jenerasi rakyat Malaysia yang akan datang.

Kerajaan telahpun mengadakan satu tapak seluas 9 ekar untuk membina sebuah Masjid Negeri. Projek ini sedang diusahakan dengan giatnya dan akan dilaksanakan tidak lama lagi. Sebuah Jawatankuasa yang telah ditugaskan bagi membina Masjid Negeri ini telah membuat perakuannya kepada Kerajaan-Kerajaan Negeri dan Pusat yang sama-sama akan mengelolakan pembinaan Masjid ini. Adalah diharapkan, semuga semua orang-orang Islam, di dalam Negeri kita ini, akan bermurah hati segera menghulurkan dermanya bagi Tabung Masjid Negeri. Kita berharap rakyat Pulau Pinang akan menyambut seruan ini dan menghulurkan derma bakti mereka sekadar yang mampu.

Saya yakin bahawa Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan yang mulia ini akan menjalankan tanggungjawab mereka dengan sepenuhnya, sebagai wakil-wakil rakyat yang dipilih oleh rakyat dalam Negeri ini. Mengikut tradisi demokrasi Dewan Undangan Negeri ini, adalah menjadi harapan saya semuga semua Ahli-ahli yang dipilih akan bekerja bersama-sama untuk menentukan kestabilan, keharmonian dan kemajuan yang berkekalan di dalam Negeri ini.

Saya berharap agar perbincangan-perbincangan Ahli-ahli Yang Berhormat di dalam Dewan yang mulia ini akan sentiasa dijalankan dengan semangat berkhidmat kepada rakyat dan untuk menentukan kemajuan pada masa

hadapan bagi mengekalkan dan menjamin taraf hidup yang benar-benar istimewa kepada Pulau Pinang.

Pada akhirnya saya berdoa dan memohon kepada Allah Subhanahu Wataala semua kita akan mencapai matlamat kita membina satu masyarakat yang lebih aman, makmur dan bahagia.

Tuan Speaker: Tuan Yang Terutama, izinkan saya berucap kepada Dewan ini. Ahli-ahli Yang Berhormat, sebentar lagi, Tuan Yang Terutama serta Puan Sri Datin Hajjah Sadiah akan berangkat keluar dari Dewan ini.

Persidangan Dewan adalah ditangguhkan hingga 2.30 petang ini.

Ahli-ahli Yang Berhormat dan tamu-tamu dijemput menikmati jamuan yang akan dihidangkan di Bangunan Dewan ini. (Tuan Speaker mengumumkan keberangkatan Tuan Yang Terutama Gabnor dan Yang Berbahagia Puan Sri Sadiah. Tuan Yang Terutama dan Yang Berbahagia Puan Sri Sadiah diiringi oleh Juruiring-Juruiring keluar dari bilik Dewan dan di dahului oleh Tuan Speaker dan Setiausaha Dewan).

Dewan ditangguhkan pada jam 10.30 pagi.

Dewan bersidang semula pada jam 2.30 petang.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, di atas Peraturan 9 saya mohon mencadangkan supaya Dewan ini ditangguhkan kepada pagi esok jam 9.30. Di sini saya mempunyai tiga sebab dan bolehlah memberi sokongan kepada cadangan saya.

Sebab yang pertama: Semua Ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini tahu iaitu Tuan Yang Terutama Gabnor baru telah datang ke Dewan ini untuk memberi ucapan beliau. Saya berharap Dewan ini boleh memberi penghormatan kepada Tuan Yang Terutama Gabnor baru. Dengan izin: To show our respect and honour to His Excellency the new Governor there is nothing we can do better than to adjourn the House this afternoon. Dengan sebab itu, Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan boleh memberi penghormatan

kepada Tuan Yang Terutama Gabnor baru.

Sebab yang kedua: Tuan Speaker, semua Ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini telah tahu bahawa Mesyuarat Pertama bagi Penggal Yang Pertama Dewan Undangan Negeri, Pulau Pinang Yang Keempat—dahulu ada dua mesyuarat—dapat dua hari bagi satu mesyuarat. Saya ingat Mesyuarat Yang Pertama bagi Penggal Kedua boleh dapat dua atau tiga hari sahaja. So there is no urgency, Tuan Speaker, to rush through this Sitting with this afternoon's Meeting, especially when we feel rather sleepy and tired in the afternoon.

Sebab yang ketiga: Tuan Speaker, ialah satu sebab yang mustahak. Sebab apa ini satu sebab yang mustahak? Tuan Speaker, semua Ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini tahu bahawa Yang Amat Berhormat Ketua Menteri selalu bercakap dalam Dewan ini iaitu semua Ahli Yang Berhormat hendaklah bekerjasama untuk mengwujudkan Kerajaan *honest, constructive criticism*.

Tuan Speaker, pagi tadi semua Ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini telah mendengar ucapan Tuan Yang Terutama Gabnor. Bila datang pada waktu petang kita ada sedikit masa sahaja untuk makan dan tidak ada masapun untuk *study* atau baca ucapan Tuan Yang Terutama Gabnor. Oleh sebab itu, kalau kita tidak mempunyai masa untuk membaca dan memikirkan tentang ucapan Tuan Yang Terutama Gabnor, bagaimana kita boleh buat satu *constructive and honest criticism*. Malam ini, semua Ahli Yang Berhormat tahu kita hendak beri satu jamuan makan gembira kepada Tuan Yang Terutama Gabnor baru. Dengan ini juga tidak ada masa malam ini untuk kita *study* dan memikirkan tentang *His Excellency's gracious speech*. Oleh sebab itu, saya minta semua Ahli Yang Berhormat memberi sokongan kepada cadangan saya ini. Terimakasih, Tuan Speaker.

Tuan Speaker: Permohonan Yang Berhormat itu saya tidak bersetuju. Oleh itu, saya tidak benarkan usul itu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): No reason? Short-cut.

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik David Choong): You gave no reason in your proposal.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): No need to give a reason?

Ahli Kawasan Ayer Itam (Encik David Choong): You are giving excuses only; not reasons.

3. MEMBENTANGKAN RISALAT-RISALAT.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mohon membentangkan di atas meja Dewan Kertas-kertas Bilangan 1 hingga 6, tahun 1975, seperti yang tersenarai dalam Susunan Urusan Mesyuarat. Datuk Yang Dipertua, mengikut Peraturan Mesyuarat 22 (1) saya mengarahkan Yang Berhormat Encik T. Subbiah membentangkan Risalah Bilangan 7, tahun 1975.

Ahli Kawasan Bagan Dalam (Encik T. Subbiah): Datuk Yang Dipertua, saya mohon membentangkan di atas meja Dewan, Kertas Bilangan 7, tahun 1975, iaitu Lapuran Jawatankuasa Peraturan-peraturan Mesyuarat.

4 (A). JAWAPAN-JAWAPAN MULUT KEPADA SOALAN-SOALAN.

(I). Ahli Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Didapati tidak ada bilangan bas yang mencukupi bagi membawa penuntut-penuntut dari Taman Senangan, Bagan Ajam, Bagan Jermal, Jalan Mohd. Saad, Kubang Buaya, Maklom, Sungai Puyu ke sekolah-sekolah mereka di Pulau Pinang.

Apakah satu tindakan pihak yang berkuasa supaya dapat bas-bas itu dapat menyelaraskan bas dengan perhিতungan penuntut-penuntut?

- (1. It has been found that the number of buses taking pupils from Taman Senangan, Bagan Ajam, Bagan Jermal, Jalan Mohd. Saad, Kubang Buaya, Maklom, Sungai Puyu to schools in Penang Island is not adequate.

What is the action taken by the authority concerned to cater for the bus services to suit the needs of such pupils?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, masalah pengangkutan adalah satu masalah Negara yang rumit. Kuasa mengeluarkan lesen-lesen adalah termasuk dalam bidang kuasa Kerajaan Pusat dan adalah difahamkan pada masa sekarang Pihak Berkuasa yang berkenaan telah mengeluarkan banyak lesen-lesen bagi Pengusaha-pengusaha Bas Sekolah Persendirian untuk mengangkut budak-budak sekolah. Ini adalah untuk mengurangkan masalah pengangkutan yang dihadapi oleh murid-murid sekolah disebabkan kekurangan perkhidmatan bas-bas sekolah syarikat pengangkutan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan.

Saya faham perkara ini ialah satu perkara di bawah Pihak Berkuasa Pusat. Saya mendapat tahu di Butterworth ada sebuah *bus company* bernama Federal Transport Company Sendirian Berhad yang memberi perkhidmatan bas dari Sungai Puyu ke Mitchell Pier. Oleh sebab Syarikat ini tidak mempunyai wang yang cukup untuk membeli bas yang baru selalulah bas-basnya didapati rosak. Soalan tambahan yang saya hendak bertanya kepada Yang Amat Berhormat ialah: bolehkah Yang Amat Berhormat bertanya P.D.C. atau L.P.K.T. iaitu pihak berkuasa ini mengadakan satu *joint venture* dengan syarikat bas Federal Transport Company supaya Syarikat ini boleh membeli bas-bas baru dan bilangan bas akan lebih banyak lagi. Dengan ini Syarikat ini boleh membawa murid-murid dari Sungei Puyu ke Mitchell Pier. Bolehkah? P.D.C. selalu mengadakan *joint venture* dengan *other companies*.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Itu soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Ini saya tanya. Soalan itu berkenaan dengan ini, Tuan Speaker.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Bukan, itu soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, bolehkah saya bercakap sedikit? Kalau Ahli Yang Berhormat dari Sungai Pinang (*Gangguan*).

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Saya dari Sungai Bakap.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): hendak jadi Tuan Speaker, saya boleh bagi cadangan saya. Beliau ingat beliau Tuan Speaker-kah boleh bercakap macam itu? Beliau tidak ada kuasa.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Kalau *you* tidak tahu tanya *you* duduklah!

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat dari Sungai Bakap, jangan ganggu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Saya belumpun habis lagi, sebab apa beliau hendak cakap? Kacau sahaja. Kalau mahu jadi Tuan Speaker, saya boleh cadangkan.

Tuan Speaker: Yang Berhormat dari Bagan Jermal, sila teruskan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Dengan izin: I think I will put it in English. That would be a bit more *terang*. Sir, I was asking Ketua Menteri if he can use his good offices to (*gangguan*).

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya faham apa soalan tambahan itu. Tidak payahlah lagi diulang balik dalam bahasa Inggeris.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal, soalan itu saya tidak benarkan oleh kerana Yang Amat Berhormat Ketua Menteri telah menjawab bahawa perkara berkenaan dengan bas ini ialah tanggungan Kerajaan Pusat.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, saya tanya soalan tambahan. Bolehkah? Can he use his good offices to persuade the P.D.C. or the L.P.K.T. in Butterworth to bring about a joint venture with this company to run buses from that place to this place. This is my (*gangguan*).

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Itu soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Can he use his own good offices? That's all I ask. Yes or No.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Sekarang soalan tambahan. Itu soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Bolehkah atau tidak?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, itu soalan lain. Soalan berkenaan *joint venture* tidak bersangkut dengan jawapan yang saya telah beri kepada soalan yang berbangkit.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak): Datuk Speaker, soalan yang kedua.

2. (1) Adakah pihak berkuasa tahu penderitaan penduduk rumah murah di kawasan Telok Ayer Tawar, Penaga, Kepala Batas dan Sungai Dua oleh bau busuk dan sarang nyamuk oleh saliran parit-parit besar untuk buangan air, tidak dapat mengalir dan tertimbus?
- (2) Sebutkan samada perkara tersebut di atas itu tanggungjawab Jabatan Kerja Raya atau Jabatan Parit dan Taliair atau Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan?
- (3) Apakah tindakan yang akan diambil oleh Kerajaan Negeri untuk mengatasi masaalah tersebut?
- (2. (1) Is the authority concerned aware that the residents of low-cost houses in the area of Telok Ayer Tawar, Penaga, Kepala Batas and Sungai Dua have to suffer the bad odour and the presence of mosquito breeding grounds caused by the obstruction and stagnation situation in the big drains which were used for drainage purposes?
- (2) State whether the above matter is the responsibility of P.W.D., D.I.D. or the Board of Management of Local Government?
- (3) What is the action that will be taken by the Government to solve this problem?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, soalan kedua bahagian 1, Ya.

Bahagian kedua, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai yang bertanggungjawab.

Dan bahagian ketiga, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan sedang menguruskan perkara ini. Akan tetapi sekiranya Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan meminta pertolongan pihak Kerajaan Negeri, maka Jabatan Kerja Raya atau Jabatan Parit dan Taliair atau kedua-dua Jabatan akan memberi bantuan kepada Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak): Datuk Speaker, soalan yang ketiga.

3. Apakah tindakan yang akan diambil oleh Kerajaan Negeri supaya air tidak bertakung di dalam parit di pekan hampir kubur Cina di Sungai Puyu akibat projek bekalan air oleh Pihak Berkuasa Air dari Sungai Dua ke Pulau Pinang?
- (3). What is the action that will be taken by the Government to prevent water from being stagnated in drains in the town situated near the Chinese Cemetery at Sungai Puyu which results from the water supply project by the Water Authority from Sungai Dua to Penang Island?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai telah mengambil tindakan untuk memperbaiki penyaliran.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak): Datuk Speaker, soalan yang keempat.

4. (1) Berapa banyak orang Melayu yang mendapat tempat di Projek Perumahan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang di Bagan Serai?
- (2) Adakah orang-orang Melayu yang setelah diberi tempat di dalam projek tersebut telah memulangkan balik borang permohonan dengan tidak membayar wang pendahuluan oleh sebab tidak berkemampuan?
- (3) Adakah borang permohonan yang dikembalikan balik dengan tidak membayar wang pendahuluan itu dapat diberi pula kepada pemohon Bumiputra yang gagal permohonannya, dengan mengikut kadar yang ditetapkan?
- (4. (1) How many Malays were successful in getting a place in the P.D.C. Housing Project in Bagan Serai?
- (2) Have there been any Malays who were given a place in the said project returned their applications without deposit payments because they cannot afford it?

- (3) Whether applications which were returned without deposit payments may be given to those Bumiputras who were unsuccessful in their applications based on the specified rate?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, jawapan bagi bahagian (1) di dalam soalan keempat ialah 30% atau 95 yunit daripada 313 buah rumah berkembar dan berteres yang dibina di dalam projek Bagan Serai adalah dikhaskan bagi pembeli-pembeli Bumiputra selaras dengan Dasar Ekonomi Baru Kerajaan. Seperti pada 27hb Mac tahun ini, 43 yunit daripada 95 yunit tersebut yang dikhaskan telahpun diambil oleh Bumiputra-bumiputra. Dan jawapan saya untuk soalan keempat, bahagian kedua—Ya.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak): Terimakasih.

Ketua Menteri: Saya minta maaf, Datuk Yang Dipertua, ada lagi bahagian ketiga yang berbunyi: "Adakah borang permohonan yang dikembalikan balik dengan tidak membayar wang pendahuluan itu dapat diberi pula kepada pemohon Bumiputra yang gagal permohonannya, dengan mengikut kadar yang ditetapkan?"

Datuk Yang Dipertua, soalan itu tidak jelas sebab tadi dalam bahagian (2) saya telah katakan 'Ya'. Tetapi untuk makluman Ahli Yang Berhormat, semua pembeli Bumiputra yang telah ditawarkan sebuah rumah pada permulaannya, tetapi tidak mengesahkan penerimaan mereka akibat kesusahan dalam mendapatkan pinjaman-pinjaman perumahan yang cukup, telah juga diminta untuk mengesahkan semula penerimaan tawaran mereka selewat-lewatnya pada 10hb Februari tahun ini, sepertimana yang dinyatakan melalui satu Siaran Akhbar oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, bertarikh 4hb Februari tahun ini.

Dan, atas pengesahan semula mereka adalah dikehendaki membayar satu bayaran tempah sebanyak \$1,000.00 dalam satu masa yang ditetapkan, jika tidak tawaran akan diberi kepada pembeli seterusnya. Akan tetapi inilah saya jawab untuk perhatian Yang Berhormat.

Ahli Kawasan Bagan Ajam (Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak): Terimakasih.

(II). Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Apakah kemajuan yang telah dibuat sejak Mesyuarat Dewan ini yang lalu berkenaan dengan pengeluaran hakmilik-hakmilik baru bagi rumah-rumah murah di Taman Sentosa, Bukit Mertajam?

- (1. What is the progress made since the last sitting of this House with regard to the issuing of the new titles for the low-cost houses in Taman Sentosa, Bukit Mertajam?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, penyiasatan sedang dijalankan untuk menentukan: (a) mereka-mereka yang telah sebenarnya membayar ansuran sepenuhnya dan masih menduduki rumah-rumah berkenaan; (b) mereka-mereka yang telah menjual rumah-rumah mereka kepada orang lain bercanggah dengan perjanjian yang ditan-datangani; (c) penduduk-penduduk baru yangmana Majlis tidak membuat sebarang perjanjian.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Tuan Speaker, saya ingat Yang Amat Berhormat Ketua Menteri tidak jawab soalan saya dengan tepat. Dengan yang demikian, saya minta Yang Amat Berhormat Ketua Menteri, sila memberi keterangan selanjutnya. The question was that, Mr Speaker, Sir(gangguan).

Tuan Speaker: Tolong minta kebenaran terlebih dahulu.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Dengan izin, Tuan Speaker, the question was: What was the progress made with regard to the issue of the titles since the last Sitting of this House?

Tuan Speaker: Yang Berhormat dari Bukit Mertajam, saya ingat Yang Amat Berhormat telah menjawab berkenaan dengan pertukaran rumah dan pertukaran tandatangan dari seorang ke seorang. Itu, Yang Amat Berhormat sudahpun menjawab dengan jelas. Saya ingat ini serupa dengan soalan itu juga.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker. Berapa title sudah di-issue kepada orang-orang dalam, *low-cost housing* ini? How many titles have already been issued up to today? Dengan izin, is it a progress?

Tuan Speaker: Yang Amat Berhormat sudah menjawab soalan itu. Saya ingat tidak payah lagi dijawab sekali lagi.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Saya bertanya—dari mesyuarat dahulu hingga mesyuarat sekarang, berapa title sudah diberi kepada peminjam-peminjam dalam *low cost housing* di Jalan Sentosa? Dengan izin, how many titles have already been issued up to today?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya tidak memberi jawapan kepada Yang Berhormat daripada Kawasan Pekan Bukit Mertajam sebab saya tunggu beliau duduk dahulu barulah saya beri jawapan saya. Bukan saya tidak mahu menjawab tetapi seperti kata saya, kemajuan-kemajuannya yang kita ada, iaitu penyiasatan tetap oleh tiga pihak—a, b, dan c. Kita mesti ikut barulah kita boleh jalankan penyiasatan yang teliti untuk perkara-perkara ini. Sebab itu kerja-kerja adalah dijalankan untuk perkara-perkara yang berkenaan. Dan dalam jawapan saya, penyiasatan ini bukan tidak ada satu perkara yang kita tidak kerja sebab penyiasatan-penyiasatan ini melibatkan semakan rekod-rekod dengan teliti dan ini memakan masa.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Soalan tambahan, Tuan Speaker. Bolehkah Ketua Menteri memberitahu Dewan ini bilakah hakmilik ini boleh dikeluarkan?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, yang mungkin.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Soalan tambahan, Tuan Speaker, dengan izin. Can the Chief Minister be more specific as to when the Title Deeds can be issued? I ask this because the Title Deeds have

been delayed for over 12 years and the Land Office and District Office concerned are just sitting on the matter. I have seen them personally but nothing has been done so far.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Kerajaan Negeri telah diminta menyegerakan penyiasatan-penyiasatan ini dan saya menjawab bahawa kalau semua rekod-rekod ini telah disiasatkan dan dikeluarkan *Title-Title* yang berkenaan, inilah yang dikeluarkan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan. Bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu Dewan ini ada berapa *Title* yang sudah siap dan boleh diberi kepada orang ramai di *low-cost houses* ini? Dan, dengan izin: What is going to be the estimated time for the completion of the whole process of issuing the Title to the occupants of these low-cost houses?

Tuan Speaker: Soalan itu saya tidak benarkan kerana Yang Amat Berhormat telah menjawabkannya. Soalan itu cuma ulang-ulang sahaja. Oleh itu, saya tidak benarkan.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Dengan izin. Will the Chief Minister give the assurance that this will be looked into?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, itupun saya telah bukan sahaja janjikan, tetapi saya juga telah terangkan di dalam Dewan ini bahawa Kerajaan Negeri telahpun diminta menyegerakan penyiasatan-penyiasatan itu.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Terimakasih.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Tuan Speaker, soalan kedua.

2. Berapa ramai orang yang telah pergi ke Adelaide bersempena dengan Minggu Pulau Pinang di Adelaide dan apakah jumlah perbelanjaan bagi lawatan tersebut?
- (2. How many people went to Adelaide in conjunction with the Penang Week in Adelaide and what is the total cost of the trip?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, 166 orang. Anggaran peruntukan untuk lawatan ini ialah \$360,000. Saya ulang balik lagi sekali keterangan ini—ini Anggaran peruntukan. Tetapi perbelanjaan sebenar adalah masih dikira oleh sebab belum semua bil-bil telah diterima. Sungguhpun begitu, adalah nyata bahawa perbelanjaan sebenar adalah dalam lingkungan jumlah yang diperuntukan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan Tuan Speaker. Dengan izin: The number amounting to 166 persons going to Adelaide (*gangguan*).

Tuan Speaker: Yang Berhormat, sila bercakap bahasa terlebih dahulu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Boleh. Semua sekali ada 166 orang pergi ke Adelaide. Di sini ada tertulis mengatakan ada 49 orang adalah dari *private sectors*, iaitu mereka bayar sendiri. Dalam seramai 166 orang ini, has it included these 49 people who paid for themselves?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, di sinilah saya ingat barangkali Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Bagan Jermal membuat fasal. Beliau bangkit untuk menggagalkan perjalan kerja-kerja kita di dalam Dewan ini, sebab nampaknya beliau pun membaca balik apa yang kita telah berikan kepada beliau, tetapi seperti biasa apa beliau baca tidak dengan telitinya. . . . (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, saya mahu tanya sahaja. Apa guna mahu ulang (*gangguan*).

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, sila duduk.

Ketua Menteri: Apa yang dibaca di bawah tidak ikut dari kepala, kepala tidak ikut dari ekor, ekor pun tidak sangkut dengan badan (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): There is no need to say all these things. You just say whether it includes or not.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Bagan Jermal, kalau mengambil sedikit masa lagi atau kalau sungguh-sungguh baca keterangan, fahamlah bahawa 49 orang ini adalah termasuk dalam 166.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Cakap sahajalah. Apa guna mahu ulang-ulang macam ini. It is of no use to go round the world to try to answer a question.

(III). Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How) bertanya kepada Ketua Menteri.

1. Bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan ini tentang kemajuan yang telah dibuat oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang atas pembangunan rancangan-rancangan Perumahan di Bayan Lepas dan Bagan Serai?
- (1. Will the Honourable the Chief Minister tell the House the progress that the Penang Development Corporation has made, on the development of its Housing Schemes at Bayan Lepas and Bagan Serai?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, 477 rumah-rumah berteres dan 74 rumah-rumah berkembar pada masa sekarang adalah sedang dibina di bawah Rancangan Peringkat I Bayan Lepas. Pada umumnya, kebanyakan rumah-rumah adalah kira-kira 60%—70% siap. Masa yang dijangka bagi persiapan ialah bulan Ogos, tahun 1975, iaitu tahun ini.

Peringkat I—Bagan Serai.

Ada 299 rumah-rumah berteres dan 14 rumah-rumah kembar pada masa sekarang sedang dibina di bawah rancangan Peringkat I Bagan Serai. Pada umumnya, kebanyakan rumah-rumah itu adalah kira-kira 30%—50% siap dan masa yang dijangka bagi persiapan ialah bulan Disember tahun ini.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan kedua, Tuan Speaker.

2. Samada Kerajaan telah memulakan kerja atas sebarang cadangan rancangan Perumahan Murah di dalam Pulau Pinang pada tahun ini. Jika ada, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri menyatakan tempat rancangan-rancangan di mana kerja pembinaan telah dimulakan?

- (2. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether Government has started work on any of the proposed Low-Cost Housing schemes in Penang this year and if so will the Honourable the Chief Minister indicate the location of the schemes where the construction work have started?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, 'Ya'.

Tindakan telah diambil bagi memanggil semula tawaran-tawaran projek Kampung Melayu Peringkat IV untuk dilaksanakan pada tahun ini. Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang telah ditugaskan untuk membentuk dan melaksanakan projek di Taman Free School.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker. Bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu ada berapa buah rumah murah di Seberang Perai yang kerjanya sudah *start—already started?*

Tuan Speaker: Yang Berhormat Ahli dari Bagan Jermal, itu soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Seberang Perai pun di dalam Pulau Pinang juga.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Tapi itu soalan lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Ini bukan soalan lain. Yang Amat Berhormat Ketua Menteri ada memberitahu: 'rumah-rumah murah di Pulau Pinang'—Georgetown atau Pulau Pinang—tidak berkata rumah-rumah di Seberang Perai. Soalan tambahan: Adakah rumah dibuat di Seberang Perai?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, jawapan saya adalah terang sekali sebab saya sebut 'dua projek di dalam Negeri Pulau Pinang.'

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Macam itulah—tidak ada di Seberang Perai.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Seberang Perai pun dalam Pulau Pinang juga.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan ketiga, Datuk Speaker.

3. Samada Kerajaan bertujuan untuk mengkaji semula rancangan perumahan murah di Bagan Ajam yang pada suatu ketika telah terbengkalai di mana kira-kira sebanyak \$60,000 telah dibelanjakan atas kerja perseediaan tapak? Jika jawapannya tidak, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan apakah sebabnya?

(3. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether the Government intends to revise the once abandoned low-cost housing scheme in Bagan Ajam where some \$60,000 have been spent for the site preparation work? If the answer is no, will the Honourable the Chief Minister tell the house why?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, 'Ya'.

Kerajaan Negeri ingin memulihkan projek perumahan murah di Bagan Ajam. Projek tersebut telahpun diemukakan kepada Kerajaan Persekutuan untuk pertimbangan dan dimasukkan ke dalam Rancangan Malaysia Ketiga.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Datuk Speaker, soalan tambahan. Tempat itu dahulu Kerajaan untukkan sebanyak \$73,000 di Bagan Ajam untuk dibina lebihkurang 200 buah rumah murah di sana. Datuk Speaker, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri beritahu Dewan ini: Is the place going to be considered for the site—dengan izin—for building a new low-cost housing or low-cost flats in Bagan Ajam? Is the site for which we have already spent \$73,000 going to be used again?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya pun minta izinlah bercakap sedikit dalam bahasa Inggeris. Sebab bunyi soalan yang saya terima daripada Yang Berhormat Ahli Kawasan Bagan Jermal di dalam bahasa Inggeris berbunyi: "Will the Honourable The Chief Minister tell the House whether the Government intends to revise the once abandoned low-cost housing scheme in Bagan Ajam where some \$60,000 have been spent for the site preparation work? If the answer is no, will the Honourable The Chief Minister tell the House why?"

Dan sekarang dalam soalan tambahan yang saya dengar, \$73,000. Jika ini tempat yang sama dengan apa yang ada di dalam soalan ini, jawapan saya yang pendek dan terang—'ya'.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan keempat, Datuk Speaker.

4. Memandangkan kepada kurangnya rumah-rumah pangsa dan rumah-rumah murah di Butterworth, akibatnya ramai orang yang tidak mempunyai rumah terpaksa menduduki tanah-tanah Kerajaan, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan samada Kerajaan akan menimbangkan untuk mengambil langkah-langkah bagi membina rumah-rumah murah atau rumah pangsa di keliling bandar Butterworth?

(4. In view of the acute shortage of low cost flats and houses in Butterworth; as a result of which, many people who do not own any house have to squat on the Government Lands, will the Honourable the Chief Minister tell the House whether the Government will consider taking steps to build low-cost houses or flats around Butterworth Town?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Kerajaan Negeri, dengan kerjasama Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan Seberang Perai, bercadang untuk membina rumah-rumah dan rumah-rumah pangsa untuk golongan yang berpendapatan rendah di Bagan Ajam untuk meringankan kekurangan rumah-rumah di Butterworth. Projek tersebut sedang dipertimbangkan untuk dimasukkan dalam Rancangan Malaysia Ketiga dan ini diambil perhatian dan pertimbangan pada masa sekarang.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Datuk Speaker, soalan Kelima.

5. Samada Kerajaan bertujuan untuk memperuntukkan Tanah-tanah Negeri yang sesuai untuk bercucuk tanam kepada rakyat kita berasaskan atas Lesen Tumpangan Sementara supaya rakyat kita boleh menggunakan tanah-tanah ini bagi pelaksanaan Rancangan Buku Hijau? Jika ada, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan samada sebarang tanah Negeri telah dipetakan bagi tujuan ini. Sila nyatakan tempat tanah-tanah ini.

- (5. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether the Government intends to allot the State Lands which are suitable for cultivation to our people on T.O.L. basis so that our people can make use of the Lands for the implementation of Rancangan Buku Hijau? If so, will the Honourable the Chief Minister tell the House whether any State land has been mapped out for this purpose; kindly state the location of the lands).

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya minta maaf jika saya ambil sedikit masa Dewan ini untuk menerangkan soalan ini yang berbunyi:—“Samada Kerajaan bertujuan untuk memperuntukkan Tanah-tanah Negeri yang sesuai untuk bercucuk-tanam kepada rakyat kita berasaskan atas Lesen Tumpangan Sementara supaya rakyat kita boleh mengguna tanah-tanah ini bagi pelaksanaan Rancangan Buku Hijau? Jika ada, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu Dewan samada sebarang tanah Negeri telah dipetakan bagi tujuan ini. Sila nyatakan tempat tanah-tanah ini.”

Datuk Yang Dipertua, saya baca balik soalan ini sebab saya harap jawapan saya ini Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Bagan Jermal dengar baik-baik dan terima apa yang saya jawab.

Datuk Yang Dipertua, ini tidak dengan segera. Objektif-objektif Buku Hijau secara permulaan ialah untuk menggalakkan rakyat kita, khasnya mereka-mereka yang tinggal di dalam kampung-kampung, untuk mengusahakan tanah-tanah kosong dan tanah-tanah yang masih belum dikerjakan yang terletak di sebelah rumah-rumah mereka supaya mereka akan dapat menambahkan lagi keperluan-keperluan bahan makanan mereka sendiri dan dengan demikian akan dapat memupuk semangat keyakinan sendiri dan juga untuk menyumbangkan terhadap usaha mencegah inflasi.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Ini saya faham.

Ketua Menteri: Akan tetapi, sekiranya keperluan berbangkit, pihak Kerajaan akan menimbangkan untuk memperuntukkan tanah-tanah yang boleh terdapat dalam Negeri supaya dapat

meneruskan pelaksanaan Rancangan Buku Hijau samada melalui Lesen Tumpangan Sementara atau dengan pengambilan ataupun dengan apa-apa cara yang difikirkan sesuai. Jawatankuasa Kemajuan Kampung yang sedang berusaha bersama-sama dengan Jawatankuasa Tindakan Daerah pada masa sekarang sedang mengesankan kawasan-kawasan tanah Negeri yang sesuai untuk melaksanakan Buku Hijau di bawah aspek berkelompok rancangan tersebut.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Datuk Yang Dipertua, soalan tambahan. Saya faham objektif atau tujuan Buku Hijau ini, iaitu di dalam kampung, di mana terdapat tanah yang boleh digunakan—dengan izin—that may be used for the cultivation to grow more food. But I also understand Sir, that there are many, many people who are staying in vast pieces of State lands which are suitable for cultivation purposes. So my supplementary question Sir, is: Will the Government consider those lands occupied by the people without T.O.L.? Bolehkah Kerajaan bagi lesen T.O.L. kepada orang-orang yang duduk di dalam kampung-kampung di atas tanah Kerajaan supaya orang-orang ini boleh menggunakan tanah itu untuk cultivation in order to achieve tujuan Buku Hijau.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): You are talking about squatters-lah. You know squatters also.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker if you want to speak, please stand up and answer on behalf of the Chief Minister. If not, shut up!

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): I just want to clarify. You shut up, sudahlah!

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Then you may stand up to clarify.

Tuan Speaker: Ahli kawasan Sungai Bakap, saya minta jangan ganggu lagi.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): If you want to clarify or you want to answer on behalf of the Chief Minister you can stand up as a Member of the Exco.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya tidak faham apa soalan yang berbangkit.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan ialah, dengan izin: State land now occupied by the squatters that are suitable for cultivation. Will the State Government consider issuing T.O.L. to those people who can cultivate the State land they are now occupying without T.O.L.? That is the question.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mintalah Yang Berhormat Ahli Kawasan Bagan Jermal bertanya dalam satu bahasa yang terang.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tetapi Tuan Speaker, tadi saya minta maaf. Kalau Yang Amat Berhormat kata "tiada Bahasa, tiada jawapan", bolehlah cakapkan.

Tuan Speaker: Yang Berhormat sekarang soalkan dalam bahasa Kebangsaan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tetapi Tuan Speaker, is it your ruling "no Bahasa no answer"? Is it going to be your ruling, I want to get it clarified. If that is the case, then I will use Bahasa. If I cannot, I will keep quiet and shut up and sit down.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, Yang Amat Berhormat telah memberi keterangan jawapan tadi dalam Bahasa. Saya harap Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal soalkan dalam Bahasa. Itu ruling saya. Sila soalkan dalam Bahasa.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): O.K. tiada Bahasa tiada ada jawapan. Betulkah Tuan Speaker? Ini satu ruling—keputusan. Saya mahu tahu—kalau tidak boleh cakap Bahasa, tidak ada jawapan. Jika ini satu keputusan saya boleh terima Tuan Speaker.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, itu ruling saya. Yang Amat Berhormat telah menjawab dalam Bahasa, jadi boleh ditanya dalam Bahasa.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Kalau saya tidak tanya (gangguan).

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, saya telah bercakap, saya tidak mahu ulang-ulang balik.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): O.K.

Tuan Speaker, soalan keenam.

6. Apakah rancangan-ancangan Kerajaan bagi mengalakkan rakyat kita yang memiliki tanah mereka sendiri untuk melaksanakan Rancangan Buku Hijau?
- (6. What plans does the Government have to encourage the people of our State who own their own land to implement the Rancangan Buku Hijau?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, penggunaan tanah yang sepenuhnya adalah digalakkan bagi mereka-mereka yang mempunyai tanah untuk dimajukan dengan rancangan-ancangan yang boleh menambah pengeluaran bahan-bahan makanan.

Saya harap Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal janganlah lupa apa soalan yang beliau telah minta jawapan. Tidak payah buang masa untuk tunjuk yang beliau *champion* ulangan balik.

Jabatan-jabatan Haiwan, Pertanian dan Perikanan akan memberikan perkhidmatan-perkhidmatan serta kemudahan-kemudahan yang diperlukan untuk menjayakan Rancangan Buku Hijau. Tindakan sedang diambil sekarang oleh Pegawai-pegawai Daerah untuk menyediakan rancangan-ancangan jangka-pendek dan jangka-panjang untuk perlaksanaan pada peringkat daerah. Pada peringkat Negeri, keseluruhan Rancangan Buku Hijau ini adalah di selaraskan oleh Jawatankuasa Rancangan Buku Hijau pada Peringkat Negeri.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan ketujuh.

7. Adakah Y.A.B. Ketua Menteri sedar bahawa persediaan-persediaan bagi jamuan Perpisanan Negeri sebagai menghormati Gabnor yang bersara pada 1hb Februari, 1975 adalah sungguh tidak memuaskan bagi sesuatu

Majlis sedemikian; jika ada apakah langkah yang Kerajaan bercadang akan mengambil untuk menentukan supaya kecekapan yang lebih baik ditunjukkan bila sesuatu Majlis sedemikian diadakan pada masa yang akan datang?

- (7. Is the Honourable the Chief Minister aware that the arrangements for the farewell State Banquet in honour of the retiring Governor on the 1st February, 1975 has been most unsatisfactory for an occasion of such a nature; if so, what step does the Government propose to take to ensure that greater competence is displayed when such functions are held in future?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, tidak.

Walaubagaimanapun, saya sedar bahawa perkhidmatan-perkhidmatan yang diberikan oleh penyedia-penyedia makanan untuk Majlis tersebut telah didapati kurang memuaskan daripada yang disangkakan. Ini bukanlah satu kerja yang senang untuk menyediakan bagi satu jamuan makan malam untuk seramai 600 orang. Hanya penyedia-penyedia yang berpengalaman sahajalah yang mempunyai alat kelengkapan memasak dan menyediakan perkakaspemakanan dapur dan kemudahan untuk menyediakan bagi satu jamuan makan malam sedemikian dengan berjaya.

Bila Wisma Pahlawan dipilih sebagai tempat untuk mengadakan jamuan tersebut, Restoran Mashuri menerima kontrak untuk menyediakan makanan-makanan. Akan tetapi, penyedia-penyedia telah didapati kurang pengalaman. Kerajaan Negeri sejak itu telah memutuskan bahawa majlis-majlis sedemikian yang akan datang hendaklah disediakan oleh penyedia-penyedia yang lebih berpengalaman atau di mana-mana tempat yang ada alat-alat kelengkapan dan kemudahan-kemudahan untuk memasak, melayan dan mencuci.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan. Saya haraplah saya boleh bercakap baik di dalam Bahasa Malaysia supaya dapat jawapan dari Yang Amat Berhormat Ketua Menteri. Sekarang ada satu keputusan baru.

Tuan Speaker, adakah Yang Amat Berhormat tahu di belakang dewan ada dua *table* untuk seramai 32 orang yang tidak datang? Ini dua *table* semua sekali kosong. Sebab apa ada dua *table* untuk seramai 32 orang yang tidak datang? Mereka jawabkah? Kalau mereka jawab sebab apa mereka tidak datang, sebab apa dua *table* di belakang sana kosong?

Tuan Speaker: Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Bagan Jermal, soalan itu saya tidak benarkan kerana perkara itu terlampau rumit kerana kalau macam kita hendak masak kopi, hendak cari gula, serbuk kopi, cari penapis—itu semua membuang masa sahaja. Soalan itu saya tidak benarkan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, saya memberitahu di dalam Dewan ini, adakah banyaknya ini barangkali *guest* di dalam Dewan ini membuat jawapan mahu datang tetapi tidak datang. Ini satu perkara yang saya cakap *irresponsible*. Sebab itu saya mahu tanya sebab apa *arrangement* sudah dibuat di dua meja di sana tetapi tidak ada orang duduk?

Tuan Speaker: Yang Berhormat dari Bagan Jermal, saya sudah bagi keputusan, soalan itu saya tidak benarkan.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Datuk Speaker, di belakang *hall* ada meja tetapi tidak ada orang.

Tuan Speaker: Yang Berhormat dari Sungai Bakap, sila duduk.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan kelapan.

8. Bagaimanakah keadaan pinjaman-pinjaman di mana peruntukan telah disediakan oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang kepada:

- (a) Viking Askim Sdn. Bhd. yang berjumlah sebanyak \$627,264;
- (b) Penang Electronic Sdn. Bhd. yang berjumlah sebanyak \$998,989.

Jika pinjaman-pinjaman telah dibayar balik kepada Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, sila berikan tarikh bayaran-bayaran balik dan faedah-faedah sekiranya terdapat ada yang telah dibayar.

- (8. Will the Honourable the Chief Minister tell the House what is the position of loans made available by Penang Development Corporation to:

(a) Viking Askim Sdn. Bhd. amounting to \$627,264;

(b) Penang Electronic Sdn. Bhd. amounting to \$998,989.

If the loans have been repaid to P.D.C., please give dates for the repayments and the interest if any that has been paid.)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, bagi bahagian (a) Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang tidak memberi pinjaman kepada Viking Askim Sdn. Bhd. yang berjumlah sehingga \$627,264.

Dan di bahagian (b) pinjaman sebanyak \$998,989 yang dibuat oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang kepada Penang Electronic Sdn. Bhd. telahpun ditukarkan menjadi syer-syer pembahagian sama pada 2hb Oktober, 1973. Pinjaman ini adalah satu pinjaman yang tidak dikenakan sebarang faedah.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan. Tadi Yang Amat Berhormat memberitahu Dewan ini P.D.C. tidak beri pinjaman ini kepada Viking Askim tetapi bolehkah Yang Amat Berhormat memberitahu ini satu *account* bagi Perbadanan Pembangunan. Dia berkata pinjaman jangka panjang bagi Viking Askim Malaysian Sdn. Bhd. \$627,264. Bolehkah Yang Amat Berhormat memberitahu mana *money* ini?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, tadi apa yang saya kata di Dewan ini, saya haraplah Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal tidak guna ulang dan bohong dengan Yang Berhormat Ahli-ahli di dalam Dewan ini. Tadi apa yang saya kata, saya mintalah beliau bercakap dalam satu bahasa. Bukan di dalam Bahasa Malaysia atau Bahasa Kebangsaan tetapi satu bahasa yang terang. Sebab itulah saya tidak tahu apa yang Ahli Yang Berhormat Kawasan Bagan Jermal cakap sebab saya tidak faham bagaimana perkataan dia ada sangkutan atau tidak sangkut. Saya langsung tidak fa-

ham. Tetapi dalam soalan ialah adakah kita bagi pinjaman? Yang saya kata: 'tidak'. Tetapi sekarang Yang Berhormat dari Kawasan Bagan Jermal meminta saya bagi keterangan di dalam Dewan ini. Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang pada mesyuaratnya yang ke 16 yang diadakan pada 7hb Ogos, 1972 telah meluluskan penjualan sebanyak 20 ekar tanah dalam Kawasan Perusahaan Perai kepada Viking Askim dengan syarat-syarat yang berikut:

- (i) bayaran 20% daripada harga jualan atas kadar 90 sen sekaki persegi yang berjumlah sebanyak \$156,816; dan
- (ii) baki 80% sebanyak \$627,264 dikehendaki dibayar dari 8 bayaran ansuran yang sama selama 8 tahun atas kadar faedah $7\frac{1}{2}\%$ setahun.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan.

Wang itu lebih-kurang \$600,000 ada bayar balikkah? Sudah bayar balik? Ini ialah satu *tax*. Jual tanah wang belum dapat balik. Wang ini sudah dapat balikkah?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, nampak saya bukan saya sahaja tidak boleh faham tetapi barangkali bahasa saya tidak cukup terang. Yang Berhormat daripada Kawasan Bagan Jermal barangkali pun tidak faham, apa yang saya cakap. Tadi saya kata dan bahas balik dalam beberapa tahun, tahun 1972 tambahlah 8 tahun ialah sampai 1980. Ini ialah tahun 1975, lagi apa yang saya hendak jawab?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Ada dapat sedikit balik, saya tanya ini sahaja.

Tuan Speaker, soalan kesembilan.

9. Memandangkan bahawa Ketua Menteri telah menyatakan kepada Dewan ini pada 23hb Mei, 1973, bahawa Empangan Perai akan disiapkan kira-kira pada tahun 1974/75, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan apakah sebab-sebabnya projek ini tergendala?

- (9. In view of the fact that the Chief Minister has stated in this House on the 23rd Mei, 1973 that the Prai Barrage will be completed about 1974/1975, will the Honourable the Chief Minister tell the House what are the causes that are holding up this project?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, projek Prai Barrage ini telah diluluskan oleh pihak berkuasa Kerajaan Persekutuan pada bulan September, 1972 dan peruntukan kewangan diadakan untuk projek tersebut. Apabila kerja-kerja pengambilan balik tanah dijalankan, masalah mengenai penempatan semula setinggian-setinggian telah timbul dan oleh itu mengambil masa untuk dilaksanakan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan kesepuluh, Tuan Speaker.

10. Bilakah tempoh jawatan Ahli-ahli Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan di Seberang Perai dan Pulau Pinang akan tamat dan samada menjadi dasar Kerajaan Negeri untuk melantik semula ahli-ahli yang bersara ke tempoh jawatan yang lain?
- (10. Will the Honourable the Chief Minister tell the House when will the term of Office for the present Members of the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan in Seberang Perai and Pulau Pinang end and whether it is the policy of the State Government to re-appoint the retiring members to another term of Office?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Ahli-ahli kedua-dua Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan Pulau Pinang dan Seberang Perai sekarang telah dilantik bagi satu tempoh selama setahun mulai 1hb Julai, 1974. Oleh itu, tempoh keahlian mereka akan tamat pada 30hb Jun tahun ini. Perlantikan ahli-ahli kedua-dua Pihak Berkuasa Tempatan adalah satu prerogatif Pihak Berkuasa Negeri seperti yang diperuntukkan di bawah Seksyen H (1) Akta (Peruntukan-peruntukan Sementara) Kerajaan Tempatan, Tahun 1973. Pihak Berkuasa Negeri akan menjalankan kuasa-kuasanya menurut peruntukan-peruntukan Akta ini. Perlantikan-perlantikan semula ahli-ahli yang bersara akan dipertimbangkan apabila masanya tiba.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Soalan tambahan, Tuan Speaker.

Dengan izin: Mr Speaker, Sir, there exists in the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, the appointment of a Headmaster of a certain school to be an *Ahli* of the L.P.K.T. Will the Chief Minister tell the House whether it is constitutional and proper for his appointment.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, ini satu soalan lain tetapi di sini saya jawab, perlantikan telah diluluskan dan dijalankan dan diterima.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan kesebelas.

11. Samada Kerajaan Negeri mempunyai sebarang rancangan untuk memasang Paip-paip Umum di dalam kampung atau kawasan-kawasan luar bandar di Negeri kita bagi tahun 1975 dan jika ada bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan berapakah Paip-paip Umum akan atau telah dipasang dan di mana tempatnya?
- (11. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether the State Government has any plans to instal Stand Pipes in Kampung or rural areas of our State for the year of 1975 and if so will the Chief Minister tell the House how many Stand Pipes will be or have been installed and where are the locations?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, masa sekarang adalah sejumlah 492 buah stenpaip dalam Negeri Pulau Pinang, 79 buah di Pulau Pinang dan 413 buah di Seberang Perai dan Kerajaan Negeri sedang menggalakkan orang ramai supaya menyumbangkan bekalan mereka sendiri dari sesalursesalur air yang tersedia.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan.

Tuan Speaker, dengan izin: jika Ahli Yang Berhormat dari Pekan Bukit Mertajam boleh bertanya dalam bahasa Inggeris, saya ingat Tuan Speaker bolehlah beri saya bertanya dalam bahasa Inggeris.

Tuan Speaker: Tetapi saya harapkan jangan selalu.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tetapi kalau ini satu keputusan, tentu mahu angkat.

Tuan Speaker, soalan tambahan, dengan izin.

I wanted to ask the Honourable the Chief Minister regarding the allocation of these stand-pipes amounting to nearly 500 in Penang and Seberang Perai—that is a lot. Has the Government set up a special Committee to look into which places are served with the allocation of these stand-pipes? Is there any Government Committee to look into this matter? Who are handling the allocation of these standpipes?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, dengan izin.

As I said, I wish the Honourable Member from Bagan Jermal to speak in a language that I can understand. Apparently we are working on two different wavelengths. But if I understand him correctly, assuming that what he is asking is correct, then the State Water Authority or Pihak Berkuasa Air ada selalu kaji apa yang dimintakan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan.

Dengan izin: I do not think that Pihak Berkuasa Air would know the needs of each kampung. Pihak Berkuasa Air tidak boleh tahu di mana mahu buat *stand-pipes* ini. Saya ingat, ini satu perkara kemajuan kampung, tentu mahu dapat satu kuasa memberitahu Pihak Berkuasa Air di mana tempat orangramai mahu *stand-pipes* ini. I hope I can make myself understood. I am sorry I can't really make the Honourable the Chief Minister understand.

Tuan Speaker: Cuba Bahasa, saya boleh faham.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): So saya ingat Pihak Berkuasa Kerajaan tentu mahu buat satu Committee, satu Jawatankuasa, habis boleh tahu di mana tempat boleh

beri *stand-pipes* ini. Saya mahu tanya, adakah satu Jawatankuasa di dalam *State Authority* berkenaan perkara ini?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, dalam persidangan Dewan ini dahulu, ada satu perkataan dalam Peraturan iaitu 'bodoh' yang selalu kitapun telah bahas beberapa kali. Dan baru-baru ini sahaja apabila Yang Mulia Raja Tonga melawat Pulau Pinang, beliau berkata bahasa kita barangkali serupa. Ada 300 perkataan lebih dalam bahasa Tonga yang serupa dengan Bahasa.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Sir, that is of no concern to this.

Tuan Speaker: Yang Berhormat dari Bagan Jermal, sila duduk.

Ketua Menteri: Dalam bahasa Malaysia (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tonga—mana ada bersangkutan di sini? Kita bertanya ada satu Jawatankuasa atau tidak, itu sahaja. Mana ada Tonga pula?

Ketua Menteri: kalau di sini kita kata 'bodoh' itu orang yang tidak pandai, tetapi di sana apabila kata 'bodoh' itulah orang yang istimewa pandai. Barangkali Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal istimewa pandai—dalam Tonga. (*Ketawa*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Bolehkah macam ini? Mana Tonga ada bersangkutan di sini? Tuan Speaker, saya bertanya Tuan Speaker dan minta Tuan Speaker ambil satu keputusan. Tonga dengan saya, Bagan Jermal—ada bersangkutan? (*Ketawa*). Saya—Bagan Jermal—mana ada bersangkutan. Kalau tidak boleh menjawab, kata tidak boleh jawab. Jangan bercakap tentang Tonga, Adelaide, Peking, hendak beri jawapan ini kepada saya. Ini tidak berguna. Cakap sahajalah ada atau tidak satu Jawatankuasa ini. Mengapa hendak dibawa pula perkara Tonga. Beliau seorang yang besar dan kalau dibawa masuk ke dalam Dewan ini, saya ingat kerusi tigapun tidak cukup. (*Ketawa*).

Ketua Menteri: Datuk Speaker, sebab dalam soalan tambahan, Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal bawa perkara bahasa dan sekarangpun beliau berdiri lagi bertanya soalan mengenai Peking dan lain-lain. Beliau bertanya mana Tonga dengan Bagan Ajam (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Bagan Ajam di sana.

Ketua Menteri: ada bersangkutan tetapi Bagan Ajam tidak. Bukan semua orang daripada (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tidak bersangkutan.

Ketua Menteri: Bagan Jermal-pun tersebut tetapi saya nampak Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal berguna sedikit dengan Tonga. Tonga mempunyai satu adat. Adatnya ialah taruhlah seorang bodoh dalam sebuah kapal dan hantar terus (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, ini tidak bersangkutan dengan jawapan kepada soalan saya. Tonga, 'bodoh'—ini tidak bersangkutan sekali. Tuan Speaker, ambillah satu keputusan. Beliau selalu bawa *character assassination*. Mana boleh? Satu hari saya boleh angkat baju ini, I warn you.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Istimewa pandai.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya hendak jawab (*gangguan*)

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Belum jawab lagi.

Ketua Menteri: dengan keterangan sebab Ahli Yang Berhormat daripada Kawasan Bagan Jermal telah membangkitkan perkara bahasa dan lain-lain. Saya harap kalau saya bagi keterangan barangkali beliau boleh faham apa yang saya bercakap dan saya faham apa yang beliau bercakap. Tetapi dalam jawapan saya, saya telah menjawab Pihak Berkuasa Air ialah badan yang berkenaan. Tetapi kalau Yang Berhormat Ahli daripada Bagan Jermal (*gangguan*).

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Ada satu Jawatankuasa.

Ketua Menteri: sendiri ingat ini tidak patut, itu ingatannya sendiri.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Mana satu soalan tadi? (*Ketawa*).

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Tak tahukah?

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Kita pergi ke Tonga, baru balik ke sini. Sayapun tidak tahu mana satu soalan. Tonga, Peking, Adelaide, kemudian datang ke sini. Sayapun terlupa mana satu soalan. Saya minta maaf.

Tuan Speaker, soalan kedubelas.

12. Samada terdapat sebarang bayaran yang telah dibuat kepada Konsortium Akitek, Jurutera dan Juru Ukur, yang telah dilantik untuk merencanakan pembangunan Pusat Bandaraya, dan jika ada, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberi butir-butir bayaran atau bayaran-bayaran yang telah dibuat?

Sila memberitahu Dewan juga samada terdapat sebarang bayaran yang harus dibayar kepada Konsortium dan masih belum lagi dibayar?

- (12. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether there is any payment made to the Consortium of Architect, Engineer and Surveyor, which was appointed to plan for the development of the Urban Centre, and if there is, will the Honourable the Chief Minister give details of the payment or payments which have already been made?)

Kindly also tell the House whether there is any payment that is due to the Consortium and has not yet been paid?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua sehingga sekarang iaitu 26hb Mac, tahun ini sebanyak \$1,300,000 telah dibayar kepada *Development Consortium*, Penasihat kepada Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang untuk Kompleks Angkasa Perdana Pulau Pinang, Peringkat I. Pembayaran telah dibuat seperti tarikh berikut:

22hb Julai, 1974	...	\$500,000
5hb November, 1974	...	\$300,000
5hb Februari, tahun ini		\$500,000

dan bayaran-bayaran yang baki kepada *Development Consortium* akan ditentukan atas perbelanjaan bayaran yang sebenarnya yang dikenakan terhadap bilangan peringkat kecil di bawah Peringkat I Projek tersebut. Pembayaran akan ditentukan berdasarkan kepada 9½ peratus atas perbelanjaan-perbelanjaan bangunan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Saya tidak mahu bertanya soalan tambahan ini lagi. Saya ingat nanti kitapun tidak tahu di mana kita boleh pergi.

Tuan Speaker, soalan ketigabelas.

13. Samada Syarikat Cendawan, yang dikenali sebagai Malaysia Foods Sdn. Bhd., sedang menjalankan perusahaan dan jika ada, apakah daya pengeluaran pada tiap-tiap bulan pada masa sekarang?

Sila memberitahu Dewan juga, setakat mana penglibatan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang ada dalam Syarikat tersebut seperti pada hari ini?

- (13. Will the Honourable the Chief Minister tell the House whether the Mushroom Company, known as Malaysia Foods Sdn. Bhd., is now in operation and if so, what is the monthly production now?

Kindly also tell the House what is the P.D.C.'s involvement in this Company as at today?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Malaysia Foods Sendirian Berhad kini sedang memasang mesin-mesin dan alat-alat kelengkapan terhusus bagi penanaman dan proses mengeting cendawan-cendawan di kilang yang terletak di Kompleks Perusahaan Bagan Serai. Daya pengeluaran cendawan tiap-tiap bulan setakat ini adalah diperolehi dari Stesyen Percubaan atau *Experimental Station* di Sungai Ara dan ini adalah kira-kira 600—900 paun sebulan. Pelaburan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang sehingga hari ini berjumlah 52½ peratus daripada modal syarikat yang dikeluarkan, iaitu \$2.1 juta daripada \$4 juta.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan keempatbelas.

14. Apa telah berlaku kepada projek halia yang selalu kedengaran pada hari ini dan berapa banyak telah dibelanjakan atas projek tersebut setakat ini?

Sila memberitahu Dewan juga samada sebarang hasil-hasil halia telah dipasarkan setakat ini dan jika ada apakah hasil pendapatan yang telah diperolehi dan apakah keuntungan yang telah dibuat?

- (14. Will the Honourable the Chief Minister tell the House what has happened to the much talked about ginger project today and how much has been spent on this project so far?

Kindly also tell the House whether any of the ginger products have been marketed so far and if so what income has been derived and what profit has been made?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, projek halia telah tidak pernah dijadikan sebagai satu usaha perdagangan oleh sebab percubaan-percubaan permulaan adalah tidak berjaya sepenuhnya. Setakat ini \$9,694 telah dibelanjakan di atas siasatan oleh Jabatan Pertanian Negeri Pulau Pinang. Projek ini adalah masih di bawah pertimbangan sebagai suatu usaha perdagangan untuk menetapkan kemungkinan sedemikian.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan. Dalam *Report P.D.C., 1972*, ada ditunjukkan di sini, tetapi ianya menyatakan, saya ingat, 'halya'—h-a-l-y-a. *Ginger*, tetapi di-*spell* di sini 'halya'.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Bahasa Tonga.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Saya sudahpun mencari dalam *dictionary*, tetapi saya tidak boleh dapat word 'halya'. Saya hanya boleh dapat word 'halia'. Di sini, beliau berkata Kerajaan telah belanja dalam tahun 1971 sebanyak \$9,694 tetapi rancangan ini baru dipertimbangkan sebanyak \$10 sahaja. Kalau begini, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu samada ini ialah satu projek yang semuanya sekali *completely* habis.

Tuan Speaker: Yang Berhormat Ahli daripada Bagan Jermal, saya tidak bemarkan soalan itu kerana Yang Amat Berhormat telah menjawab iaitu rancangan itu tidak berjaya dan dalam pertimbangan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tidak berjaya, tetapi (*gangguan*).

Tuan Speaker: Report itu tahun 1972.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, saya hendak bertanya: Kalau semua ini tidak berjaya, itu satu perkara, tetapi *to completely flop*—semuanya habis sekali—ini tidak serupa.

Tuan Speaker: Yang Amat Berhormat telah menjawab ini dalam pertimbangan lagi. Jadi tidak payah lagi (*gangguan*).

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, kalau kita terima bahawa semuanya habis sekali—a *complete flop*—sayapun tidak tahu samada itu betul atau tidak. Tetapi saya menjawab yang berguna sahaja.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tidak berjaya.

Ketua Menteri: Sebab dalam penyiasatan atau percubaan oleh Pejabat Pertanian, apa yang kita kaji masa itu ialah kita mencari adakah tempat-tempat dalam Negeri Pulau Pinang yang sesuai dan cukup luas untuk projek halia yang pada masa ini kita pertimbangkan. Tetapi projek halia yang bersangkutan dengan perindustrian halia tidak berjaya sebab tanah-tanah dalam Negeri Pulau Pinang tidak cukup luas. Tetapi siasatan-siasatan di mana-manapun bolehlah kita kira sebagai siasatan yang positif atau siasatan yang negatif. Itupun berguna, dan bukan a *complete flop* sebab dalam eksperimen-eksperimen sains, satu penyiasatan atau percubaan yang memberi keterangan boleh dikira sebagai satu kejayaan. Dan di sini ini adalah kejayaan, saya berharap Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal jangan pusing balik ini. Kejayaan sebab pada masa sekarang apa yang kita dapat daripada percubaan-percubaan masa itu ialah, bagi Kerajaan Negeri, satu pengalaman yangmana dalam rancangan Buku Hijau kita boleh bertanya kepada rakyat—penduduk-penduduk—di manakah tempat-tempat yang sesuai dan di

manakah tempat yang tidak sesuai untuk tanaman halia. Tetapi dalam Negeri Pulau Pinang ada satu projek halia yang besar di mana kita mendapat satu tapak tanah yang lebih luas dari 250 ekar. Tanah yang semacam itu tidak ada lagi di Negeri Pulau Pinang.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan kelimabelas, Tuan Speaker.

15. Memandangkan bahawa Yang Amat Berhormat Ketua Menteri telah memberi dua angka yang berlainan berkenaan dengan pekerja-pekerja yang telah dibuang kerja di dalam Negeri kita bagi mesyuarat Dewan yang lalu; satu diberi kepada saya sebagai 1,021 dan satu lagi yang diberi kepada Yang Berhormat Encik Md. Noor bin Ahmad sebagai 586, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri menerangkan kepada Dewan ini mengapa terdapat perbezaan ini dan memberitahu Dewan juga apakah bilangan yang sebenarnya tentang pekerja-pekerja yang telah dibuang kerja oleh kilang-kilang di dalam Negeri seperti pada 28.2.1975?
- (15. In view of the fact that the Honourable the Chief Minister has given two different figures as regards the retrenchment of workers in our State at the last sitting of this Assembly; one was given to me as 1,021 and the other was given to the Yang Berhormat Encik Md. Noor bin Ahmad as 586, will the Honourable the Chief Minister explain to this House why there is such a difference and also tell the house what is the actual number of workers being retrenched by the factories in the State as at 28.2.1975?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, bilangan sebenar pekerja-pekerja yang dibuang kerja yang telah diberikan dalam Persidangan Dewan Undangan Negeri yang lepas ialah 1,021. Bilangan 586 yang telah diberikan dalam menjawab soalan Yang Berhormat Encik Md. Noor bin Ahmad berhubung dengan pembuangan pekerja-pekerja oleh setengah-setengah kilang. Bilangan pekerja-pekerja yang telah dibuang kerja oleh kilang-kilang dalam tahun ini sehingga 28hb Februari, ialah 1,321.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan keenambelas.

16. Memandangkan bahawa Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang, telah menyatakan tanpa meragu-ragu bahawa Lembaga tidak mempunyai sebarang rancangan untuk mengendalikan projek Stadium Tertutup dan juga bahawa Lembaga telah menyatakan di dalam Akhbar bahawa Kerajaan Negeri telahpun diminta untuk mengambil alih projek ini, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu Dewan samada Kerajaan menimbangkan untuk mengambil alih projek ini bersama Kerajaan Persekutuan dan Lembaga?

(16. In view of the fact that the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang, has indicated without any uncertainty that the Lembaga has no plan to carry out the project of Indoor Stadium and also that the Lembaga has expressed in the Press that the State Government has been asked to take over this project, will the Honourable the Chief Minister tell the House whether the State Government will consider taking over this project in conjunction with the Federal Government and the Lembaga?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Kerajaan Negeri belum lagi menerima pengesahan rasmi dari Lembaga. Yang Berhormat telah membaca dari akhbar.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan tambahan, Tuan Speaker. Dengan izin: Does the State Government have any intention to take over this project from the *Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang*? Any intention to take over the project of Indoor Stadium from the *Lembaga* due to the fact that the *Lembaga* is in great deficit in this year's budget? Has the Government any intention to take over?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, keterangan dan soalan itu tidak bersangkutan dengan jawapan saya dan tidak bersangkutan dengan soalan yang ada. Ini soalan lain yang tidak bersangkutan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan ketujuhbelas.

17. Memandangkan bahawa Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, masih tidak dapat mencapai penyelesaian atas masalah-masalah pembuangan sampah di

Butterworth, akibatnya, sampah yang dikutip oleh Lembaga pada tiap-tiap hari telah dibuang di mana-mana tanah kosong yang Lembaga boleh cari, bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu Dewan samada beliau akan meminta Jabatan Perancang dan Kawalan Pembangunan Negeri untuk mengambil tindakan segera bagi membantu Lembaga dalam mengatasi masalah ini?

(17. In view of the fact that the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, is still unable to find solution to the scavenging disposal problems in Butterworth, as a result of which, rubbish collected by the Lembaga each day has been dumped on any vacant land that the Lembaga was able to find, will the Honourable the Chief Minister tell the House whether he will ask the State Planning and Development Control Department to take immediate action to help the Lembaga to solve this problem?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Jabatan Perancang dan Kawalan Pembangunan Negeri tidak terlibat dalam tugas-tugas ini.

Tuduhan bahawa Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai, sedang menimbunkan sampah-sarap yang dikutip di atas sebarang tanah yang kosong, tidaklah benar. Sebaliknya sampah-sampah yang dikutip adalah ditimbunkan di kawasan Penimbunan yang dikhaskan yang diselenggarakan oleh Lembaga dengan sewajarnya. Lembaga sedang aktif berusaha merangka cara-cara untuk memperbaiki perkhidmatan-perkhidmatan mereka pada masa sekarang.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan. Dengan izin: Has the Government (gangguan).

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat, silalah soal dalam bahasa Kebangsaan.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu Dewan ini adakah Kerajaan Negeri satu *plan* untuk membeli satu *incinerator* bagi orang-orang di Butterworth, Seberang Perai, untuk membakar sampah-sampah dalam tong.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, ini ialah sungguh-sungguh satu masalah di bawah kuasa Kerajaan Tempatan dan apa yang saya telah kata ialah Lembaga sedang berusaha dalam masalah-masalah yang berbangkit. Tetapi saya jawab soalan tambahan sungguhpun tidak bersangkut dengan soalan ini, Kedudukan sampah rumah/perusahaan pada masa sekarang adalah dalam bentuk-bentuk sedemikian yang tidak dapat dibuang dengan cara penimbunan. Dan Kerajaan Negeri, oleh hal yang demikian, adalah ingat ini perlu untuk menubuhkan satu kompleks membakar sampah yang disatukan bagi Negeri pada keseluruhannya. Ini ialah satu masalah Yang sungguh-sungguh mesti diambil keputusan oleh Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, saya berharap Ahli Yang Berhormat daripada Sungai Bakap boleh menjawab soalan ini. Janganlah duduk di sana.

Soalan kelapanbelas, saya harap Ahli Yang Berhormat daripada Sungai Bakap sebagai Pengerusi boleh menjawab.

18. Bilakah gerabak-gerabak baru bagi Keretapi Bukit Bendera akan disediakan bagi diguna dan apakah jumlah harga-harga bagi penggantian gerabak-gerabak ini?
- (18. When will the new coaches for the Penang Hill Railway be ready for use and what will be the total cost for the replacement of these coaches?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, kuasa adalah dalam tangan saya dan saya yang boleh minta sesiapa dari rakan saya untuk menjawab soalan. Ini bukanlah kuasa Yang Berhormat Ahli daripada Bagan Jermal.

Di sini saya beri keterangan, apa yang saya akan jawab telahpun diambil persetujuan oleh rakan saya, Yang Berhormat daripada Sungai Bakap iaitu segala gerabak-gerabak baru untuk keretapi Bukit Bendera dijangka akan siap untuk digunakan menjelang awal tahun hadapan. Anggaran kos yang asal yang termasuk merombakkan ge-

rabak-gerabak yang sedia ada, memasang gerabak-gerabak yang baru serta mengubah dan membesarkan platform-platform ialah sebanyak \$600,000.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan kesembilanbelas.

19. Apakah hasil kajian aktif atas projek Jalan Bukit Bendera dan samada Kerajaan Negeri mempunyai sebarang rancangan untuk melaksanakan projek Jalan Bukit Bendera di dalam tahun 1975 dan 1976?
- (19. Will the Honourable the Chief Minister tell the House what is the outcome of the active study on the Penang Hill Road project and whether the State Government has any plan to implement the Penang Hill Road project in 1975 and 1976?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Kerajaan Negeri telah memutuskan bahawa jalan ke Bukit Bendera hendaklah dibina menggunakan aliran selatan yang bermula dari kawasan Ayer Itam. Jauh jalan ini ialah kira-kira 12.75 batu dan harga pembinaannya dianggarkan sebanyak \$15 juta.

Oleh kerana keadaan stagflasi dan keadaan ekonomi dunia pada hari ini, maka projek ini tidaklah diberi keutamaan yang tinggi.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Soalan tambahan, Tuan Speaker. Bolehkah Yang Amat Berhormat Ketua Menteri memberitahu berapa banyakkah wang telah dibelanjakan untuk siasatan projek ini?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, ini ialah satu soalan lain yang teliti yang saya minta dinotiskan dan saya berharap Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bukit Mertajam minta soalan yang lain.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan kedua puluh, Datuk Speaker.

20. Mengapa Kerajaan Negeri dengan tiba-tiba telah memberhentikan amalan tahun lalu untuk membahagikan Bantuan Buku Teks kepada berbagai-bagai Sekolah dalam Negeri kita dan juga mengapa Kerajaan Negeri masih belum lagi membuat peruntukan bagi Bantuan Buku Teks pada tahun ini?

- (20. Will the Hon. the Chief Minister tell the House why the State Government has suddenly departed from the last year's practice of distributing Book Aid Fund to various schools in our State and also why the State Government has not made provision for Book Aid Fund this year?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, inilah yang saya katakan; bukan saya hendak hantar Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Bagan Jermal sampai ke Tonga atau Peking. Tetapi saya telah menerangkan ini dengan jelas kepada Dewan pada mesyuarat Dewan Undangan Negeri yang lalu. Tanggungjawab untuk memberikan Bantuan Buku kepada sekolah-sekolah dalam Negara ini telah diambilalih oleh Kementerian Pelajaran dan Kerajaan Negeri tidak ingin meniru tugas ini. Walaupun tidak ada sebarang peruntukan tertentu yang telah dibuat bagi Bantuan Buku, namun bantuan boleh dipertimbangkan dalam keadaan-keadaan istimewa melalui Jabatan Kebajikan Masyarakat di bawah Peruntukan Kebajikan Am.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Datuk Speaker, soalan tambahan. Tahun dahulu, tahun 1974, Ahli Yang Berhormat dari Datuk Keramat telah memberi wang bagi membeli buku untuk murid-murid miskin, dalam bulan Februari atau bulan Mac. Tahun ini perkara ini tidak ada—a complete flop again. Datuk Speaker, soalan tambahan saya ialah, saya mahu tahu sebab apa dalam tahun 1974 Kerajaan Negeri boleh beri \$130,000 untuk buku-buku kepada murid-murid miskin, tetapi tahun ini, tahun 1975, Kerajaan Negeri tidak boleh beri *even* satu sen? Sebab apa? Kalau *law*, undang-undang, boleh bagi kuasa kepada Kerajaan dalam perkara ini—beri bantuan kepada budak-budak miskin tahun lalu—sebab apa tahun ini kita tidak boleh dapat?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, ini saya telah jawab dengan terang, tidak payah Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Bagan Jermal selalu berkata flip-flop, flip-flop, flip-flop, bukan flop sahaja, tetapi flip-flop.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Dia tidak jawab. Jawapannya hanya Kementerian Pelajaran, the Ministry of Education has taken over. But my supplementary question is: Why we can provide \$130,000? Why not this year? I want to know the reason. Is it prohibited by the Ministry of Education. Is that the instruction from the Kerajaan Pusat?

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): You said it has been taken over by the Ministry of Education.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Stand up please. If you want to answer, please stand up.

Ahli Kawasan Sungei Bakap (Encik S. P. Chelliah): Use your commonsense.

Tuan Speaker: Ahli Yang Berhormat dari Bagan Jermal, Yang Amat Berhormat sudah jawab.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tidak boleh jawab O.K. Kalau tidak boleh jawab, baik, terimakasih.

Ketua Menteri: Bukan tidak boleh jawab, telah jawab. Tetapi kalau dia tidak boleh faham saya tak tahulah.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Datuk Speaker, soalan kedua puluh satu.

21. Memandangkan bahawa Y.A.B. Ketua Menteri telah memberitahu Dewan ini pada mesyuarat lalu bahawa Bantuan Buku Teks kini adalah diserahkan kepada Kerajaan Persekutuan, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Majlis ini apakah jumlah Pemberian daripada pihak Kerajaan Persekutuan kepada Negeri kita bagi Bantuan Buku Teks untuk tahun 1975?

- (21. In view of the fact that the Hon. the Chief Minister has told this House at the last sitting that the Book Aid Fund is now being left to the Federal Government, will the Hon. the Chief Minister tell this House what is the total Grant from the Federal Government to our State for the Book Aid Fund for the year of 1975?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, di sinilah kita nampak macamana Ahli Yang Berhormat dari Kawasan Bagan Jermal langsung tidak faham perkara ini.

Bantuan Buku Teks adalah disediakan oleh pihak Kementerian Pelajaran dan Kerajaan Negeri tidak menerima sebarang bantuan daripadanya.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Soalan kedua puluh dua.

22. Apakah peruntukan bagi tahun 1975 untuk bantuan Buku Teks dalam keadaan-keadaan khas yang patut menerima dan yang mana tidak di-biayai oleh bantuan Persekutuan dan berapa banyakkah bantuan tersebut telah dibahagikan setakat ini?

(22. Will the Hon. the Chief Minister tell the House what is the provision for 1975 for text book aid in special circumstances which are deserving and have not been covered by the Federal aid and how much of this aid has been distributed so far?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, tidak ada sebarang peruntukan wang yang disediakan tetap untuk bantuan ini. Tetapi apa-apa bantuan buku yang diperlukan akan diberikan melalui Jabatan Kebajikan Masyarakat daripada peruntukan bagi Kebajikan Am. Setakat ini tiada apa-apa permohonan yang diterima untuk bantuan buku-buku teks dalam keadaan-keadaan yang istimewa.

Dewan ditangguhkan pada jam 3.55 petang.

Dewan bersidang semula pada jam 4.20 petang.

(IV) Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali) bertanya kepada Ketua Menteri:

Datuk Speaker, soalan pertama.

1. Berapa luaskah tanah-tanah bendang yang telah diambil oleh Kerajaan untuk projek Perairan Muda (P.B.A.) di Sungai Dua?

(1. What is the acreage of padi-lands taken by the Government for the Muda Irrigation Project in Sungai Dua?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, lebihkurang 32.49 ekar tanah bendang telah diambil oleh Kerajaan bagi projek Sungai Muda.

Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali): Tuan Yang Dipertua, soalan yang kedua.

2. Berapakah bilangan keluarga yang telah hilang mata pencarian oleh kerana projek ini?

(2. How many families have lost their livelihood as a result of the said project?)

Ketua Menteri: 15 keluarga telah terlibat.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, soalan tambahan. Adakah apa-apa *compensation* bagi 15 orang untuk membela *their livelihood*? Ada *compensation* kah?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, ini dijalankan mengikut undang-undang yang kita ada dan dasar kita.

Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali): Soalan yang ke tiga.

3. Adakah Kerajaan (Kerajaan Gerakan pada masa itu) pernah membuat janji dengan keluarga-keluarga yang terlibat itu untuk diberi pekerjaan?

(3. Did the Government (Gerakan Government then) make any promise to the families involved that they will be given job opportunities?)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, "Tidak". Kerajaan dikehendaki di bawah undang-undang membayar ganti-rugi yang berpatutan yangmana telahpun dibuat. Tambahan kepada ini, Kerajaan telah membayar sagu-hati kepada penduduk-penduduk yang bukan tuan-tuan tanah.

Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali): Datuk Yang Dipertua, soalan yang keempat.

4. Jika Kerajaan berkata tidak, adakah Kerajaan tahu bahawa seorang pemimpin Kerajaan (Gerakan) yang ditugaskan oleh Kerajaan untuk menghubungi keluarga-keluarga yang terlibat telah memberi jaminan kepada mereka bahawa Kerajaan akan memberi pekerjaan yang munasabah kepada mereka sebagai ganti hilangnya mata pencarian mereka.

- (4. If the Government did not, then is the Government aware that one Government leader (Gerakan) who was entrusted by the Government to meet these families involved, has made a promise to them that the Government will give them suitable jobs as an alternative for the loss of their livelihood.)

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, Kerajaan telah sedar tentang janji ini. Barangkali orang tersebut—sebab namanyapun tidak ada—hanya mungkin memberi perkhidmatannya sendiri.

Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali): Oleh kerana jawapan sudah jelas tidak mustahak lagi soalan-soalan yang lain.

Tuan Speaker: Yang Berhormat, tolong (gangguan).

Ahli Kawasan Sungai Dua (Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali): Tidak mustahak lagi soalan-soalan yang lain.

Tuan Speaker: Tidak mustahak lagi soalan-soalan yang lain. Baik.

4 (B). JAWAPAN-JAWAPAN BERTULIS KEPADA SOALAN-SOALAN.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, jawapan-jawapan kepada soalan-soalan yang telah dikemukakan adalah dibentangkan di atas meja Dewan ini.

(I) Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. (i) Berapakah yunit rumah-rumah yang telah dicadangkan untuk dibina oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang di—
 - (a) Bayan Lepas
 - (b) Bagan Serai
- (ii) Berapakah rumah-rumah ini yang samada sedang dalam pembinaan ataupun yang telah dibina?
- (iii) Berapakah rumah-rumah ini yang telah dijual dan berapakah harganya?
- (iv) Adakah Kerajaan menyediakan pinjaman bagi pembeli-pembeli untuk membeli rumah-rumah ini?
- (v) Berapakah harga pembinaan bagi sebuah rumah?

- (vi) Berapakah keuntungan yang dapat hasil dari penjualan tiap-tiap jenis rumah?

2. (i) Nyatakan bilangan pekerja-pekerja kilang yang telah dibuang kerja dalam tahun 1975 dalam—
 - (a) Zon Perdagangan Bebas Bayan Lepas
 - (b) Kompleks Perusahaan Perusahaan Prai
 - (c) Luar kawasan-kawasan Perusahaan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang?
- (ii) Berapakah jumlah pekerja-pekerja yang telah dibuang kerja diambil balik?

3. Nyatakan bilangan kerja-kerja baru yang telah diwujudkan dalam tahun 1974 di—

- (a) Zon Perdagangan Bebas Bayan Lepas
- (b) Kompleks Perusahaan Perusahaan Prai
- (c) Luar kawasan-kawasan Perusahaan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang?

4. (i) Nyatakan kawasan-kawasan (dalam ekar) yang telah ditukarkan dalam tahun 1974 dari tanah pertanian ke sekim perumahan atau perusahaan dalam—

- (a) Seberang Perai Utara
- (b) Seberang Perai Tengah
- (c) Seberang Perai Selatan

- (ii) Adakah tujuan Kerajaan Negeri untuk menggalakkan pertukaran tersebut.

5. (i) Beri angka pecahan dalam bilangan permohonan bagi Pembahagian kebun-kebun kecil yang masih menunggu untuk diselesaikan di dalam pejabat-pejabat tanah yang berikut:

- (1) Balik Pulau
- (2) Georgetown
- (3) Seberang Perai Utara
- (4) Seberang Perai Tengah
- (5) Seberang Perai Selatan

- (ii) Adakah Kerajaan mengambil sebarang langkah untuk menyelesaikan perkara-perkara ini yang telah lama berkumpul?

Ketua Menteri:

1. (i) Di bawah rancangan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang Peringkat I di Bayan Lepas, sejumlah 549 yunit adalah sedang dibina. Di Bagan Serai Peringkat I sejumlah 313 yunit sedang dibina.
- (ii) Di kedua-dua sekim ini, ke semua rumah-rumah adalah dalam pembinaan.

- (iii) Pada 24hb Mac, 1975, di Bayan Lepas Peringkat 1, 325 yunit telah diambil dan di Peringkat I Bagan Serai 112 yunit telah diambil. Harga-harga jualan adalah seperti berikut:

Bayan Lepas Peringkat I:

Terrace A Interlot ...	\$22,500
Terrace A Corner ...	25,500
Terrace B Interlot ...	26,500
Terrace B Corner ...	29,500
Semi-detached A Standard	37,500
Semi-detached A Corner	40,500
Semi-detached B Standard	46,500
Semi-detached B Corner	49,500

Bagan Serai Peringkat I:

Terrace Interlot ...	\$20,000
Terrace Corner ...	22,500
Semi-detached Standard	35,000
Semi-detached Corner	37,500

- (iv) Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang telah membuat peraturan dengan bank-bank dan institusi-institusi kewangan di Pulau Pinang dalam mendapatkan kemudahan-kemudahan kewangan kepada pembeli-pembeli di kedua-dua sekim ini. Bank-bank dan institusi-institusi berikut telah bersetuju dan adalah memberi kemudahan-kemudahan.

- (a) Malaysian Building Society Berhad
(b) Malayan Banking Berhad
(c) Southern Credit Investments Berhad

- (d) Overseas Chinese Finance Berhad
(e) Lee Wah Bank
(f) United Malayan Banking Corporation
(g) Public Finance Berhad

- (v) Kos yang ditawarkan bagi sekim di Bayan Lepas ialah \$8,053,667.30 dengan kos yang ditawarkan bagi rumah-rumah di Bagan Serai ialah \$3,556,115.00.

- (vi) Soalan banyak mana keuntungan yang dibuat daripada penjualan yunit-yunit rumah ini adalah tidak timbul oleh sebab Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang tidak berasaskan keuntungan tetapi berasaskan kelebihan-kelebihan pembangunan yang digunakan bagi melaksanakan keseluruhan rancangan pembangunan Perbadanan ini yang adalah perlu bagi mencapai tujuan-tujuan Dasar Ekonomi Baru.

2. (i) Bilangan pekerja-pekerja kilang yang dibuang kerja pada tahun 1974 adalah seperti berikut:

- (a) Zon Perdagangan Bebas Bayan Lepas 625
(b) Kompleks Perusahaan Prai 137
(c) Luar kawasan-kawasan Perusahaan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang 512

Jumlah ... 1274

- (ii) Sejumlah 46 pekerja-pekerja yang telah dibuang kerja ini telah mendapat pekerjaan semula di tempat mereka bekerja dahulu.

3. Bilangan pekerjaan-pekerjaan baru yang diadakan dalam tahun 1974 adalah seperti berikut:

- (a) Zon Perdagangan Bebas Bayan Lepas ... 1023
(b) Kompleks Perusahaan Prai ... 1873
Sebagai tambahan kepada Kompleks Perusahaan Prai, beberapa pekerjaan-pekerjaan baru juga telah diadakan di kawasan-kawasan Perusahaan Mak Mandin dan Bagan Serai, yang berjumlah 242
(c) Luar daripada kawasan-kawasan Perusahaan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang 682

Jumlah ... 3820

4. (i) Maklumat yang dikehendaki adalah seperti berikut:

Daerah	Penukaran kepada Bangunan	Penukaran kepada Rancangan Perusahaan
(a) Seberang Perai Utara ...	Tiada	Tiada
	E. R. P.	E. R. P.
(b) Seberang Perai Tengah ...	9 0 20.1	10 2 2.7
(c) Seberang Perai Selatan ...	50 3 04	64 8 34

- (ii) Ya, dengan syarat ianya mengikut kehendak-kehendak perkawasan (zoning) kawasan yang tertentu itu.

5. (i) Maklumat yang dikehendaki adalah seperti berikut:

<i>Daerah</i>	<i>Permohonan yang belum diselesaikan</i>
1. Balik Pulau	190
2. Georgetown	8
3. Seberang Perai Utara	117
4. Seberang Perai Tengah	173
5. Seberang Perai Selatan	53

- (ii) Ya. Segala usaha sedang dibuat untuk menyelesaikan permohonan-permohonan kebelakangan ini.

(II) Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. (a) Berapakah yunit rumah-rumah teres dan berkembar, yang dibina oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, telah disiapkan dan sedang menunggu orang-orang untuk menduduki di (i) Bayan Lepas (ii) Bagan Serai?
 - (i) Harga Tanah
 - (ii) Harga bangunan
 - (iii) Harga pemasangan kebersihan
 - (iv) Harga pemasangan letrik
 - (v) Harga 'infra-structure' jalan-jalan dan parit-parit
 - (vi) Bayaran Akitek dan Jurutera.
- (e) Siapakah kontraktor-kontraktor bagi rancangan-rancangan perumahan murah ini dan samada sebarang tawaran telah dipelawa dan jika ada, berikan nama-nama semua kontraktor yang telah menawarkan bagi projek ini?
- (f) Siapakah Akitek dan Jurutera bagi rancangan perumahan ini dan apakah bayaran dan syarat-syarat yang telah dipersetujui bersama-sama?
2. Bilakah rancangan-rancangan perumahan murah di tempat-tempat yang berikut akan siap:
 - (i) Sekolah Taman Free
 - (ii) Bagan Serai Estate
 - (iii) Kuala Muda
 - (iv) Kampung Melayu.

dan juga memberitahu Dewan samada Kerajaan mempunyai rancangan untuk membina rumah-rumah murah atau rumah-rumah pangsa di tempat-tempat yang berikut:
- (i) Bandar Butterworth dan Bandar Prai
- (ii) Bukit Mertajam dan Seberang Perai Tengah
- (iii) Nibong Tebal, Sungai Bakap dan Seberang Perai Selatan
- (iv) Seberang Perai Utara. termasuk Kepala Batas dan Penaga
3. Berapakah jumlah perbelanjaan yang telah dibelanjakan bagi Jamuan Perpisahan Negeri sebagai menghormati Gabenor Pulau Pinang yang bersara pada 1hb Februari, 1975?

Siapakah yang menjadi penyedia hidangan bagi majlis ini dan berapa ramaikah tetamu-tetamu yang dijemput?
4. Bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberi senarai mengenai mereka-mereka yang telah dijemput untuk bertolak ke Adelaide bagi Minggu Pulau Pinang dan juga nyatakan atas dasar apakah pemilihan ini dibuat? Adakah terdapat orang-orang yang mengikut Penerbangan terus menerus ke Adelaide pada majlis ini atas perbelanjaan sendiri, dan jika ada, sila sediakan nama-nama?
5. Berapakah jumlah perbelanjaan yang telah dibelanjakan oleh Kerajaan Negeri dan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang bagi menganjurkan Minggu Pulau Pinang di Adelaide. Sila berikan angka pecahan seperti berikut:
 - (i) Tiket-tiket Penerbangan dan cagaran-cagaran perjalanan termasuk harga-harga bagi penerbangan terus menerus
 - (ii) Makanan dan tempat penginapan, iaitu bil-bil hotel.
 - (iii) Perbelanjaan-perbelanjaan Hiburan
 - (iv) Elaun (wang saku) yang diberi kepada wakil-wakil jika ada.
6. Berapakah jumlah sumbangan yang oleh Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang, terhadap perbelanjaan untuk Minggu Pulau Pinang di Adelaide? Adakah terdapat sumbangan wang lain daripada sektor swasta, seperti Dewan-dewan Perniagaan, dan jika ada sila berikan butir-butir semua sumbangan yang diterima bagi tujuan ini?

7. Memandangkan bahawa Penang Electronic Sdn. Bhd. dengan satu modal yang telah dibayar sebanyak \$630,000 telah mengalami satu kerugian besar sebanyak \$744,354 dalam tahun 1972, yang mana telah melebihi sangat modal yang telah dibayarnya sendiri, apakah langkah-langkah Y.A.B. Ketua Menteri, sebagai Pengerusi Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang akan mengambil untuk menyelamatkan Syarikat tersebut?
8. Samada saham-saham yang dipegang oleh Syarikat Intan Utara Sdn. Bhd. dalam Penang Electronic Sdn. Bhd. telah diambil oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang. Jika ada, bilakah ia diambil dan atas harga berapakah saham-saham itu diambil?
9. Berapa banyakkah rumah-rumah yang akan terlibat oleh pengambilan tanah bagi pembesaran Lapangan Terbang Pulau Pinang dan apakah langkah-langkah yang Kerajaan akan ambil untuk mengganti kerugian mereka-mereka yang terlibat oleh projek ini?
10. Berapakah kedai-kedai runcit kerjasama yang telah dimajukan oleh Kerajaan Negeri untuk mencegah inflasi. Sila beri tempat kedai-kedai ini?
11. Apakah Perbelanjaan Pembangunan sebenar yang telah diguna bagi setiap tahun 1973 dan 1974 masing-masing? Sila beri butir-butir di bawah tiap-tiap kepala yang diujudkan dalam Belanjawan-belanjawan Pembangunan bagi tahun-tahun 1973 dan 1974.
12. Berapakah jumlah bayaran ganti-rugi yang telah ditawarkan atau dibayar kepada penduduk-penduduk yang terlibat oleh Projek Pusat Bandaraya? Sila beri butir-butir nama-nama dan alamat serta jumlah bayaran ganti rugi yang ditawarkan atau dibayar dalam tiap-tiap kes.
13. Sila beri nama-nama kontrektor yang telah diberi kerja 'piling' dalam Peringkat 1A Projek Pusat Bandaraya dan berapakah jumlah kos bagi kerja piling Peringkat ini. Sila nyatakan juga samada sebarang tawaran telah dipelawa dan jika ada beri nama-nama mereka-mereka yang telah menawarkan bagi kerja ini dan jumlah-jumlah yang ditawarkan oleh tiap-tiap penawar-penawar.
14. Sila beri satu senarai yang menunjukkan tuntutan bagi elaun Mesyuarat dan elaun batu oleh tiap-tiap ahli-ahli Dewan Undangan Negeri yang seramai 27 orang mulai dari 24-8-1974 hingga 31-3-1975.
15. Sila beri satu senarai perbelanjaan di bawah Kepala Bantuan Kemurahan Hati (Head of Hospitality Fund) mulai dari 1-1-1974 hingga 28-2-1975.
16. Sila beri satu senarai yang menunjukkan Jawatankuasa-jawatankuasa yang dibentuk oleh Pihak Berkuasa Negeri dan nama-nama ahli-ahli bagi tiap-tiap Jawatankuasa ini seperti pada hari ini.
17. Memandangkan kepada satu lapuran oleh akbar bahawa kilang-kilang akan ditutup di Bayan Lepas, akibatnya akan melibatkan kebanyakan pekerja-pekerja kita, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan nama-nama kilang-kilang yang telah tutup dalam tahun 1974 dan 1975 dan berapa ramai-ahli pekerja-pekerja kita telah terlibat?
18. Samada terdapat sebarang hasil setakat ini akibat dari kajian aktif oleh Jabatan Perancang dan Kawalan Pembangunan berkenaan dengan projek-projek yang berikut:
 - (i) Jalan Bukit Bendera
 - (ii) Penggunaan sekeping tanah di Butterworth, di antara Pejabat Daerah dengan Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai.
 - (iii) Penempatan Semula Pasar-pasar Butterworth.
 - (iv) Kemajuan kemudahan-kemudahan awam di Kampung Simpah, Butterworth.
 - (v) Bangunan-bangunan Kerajaan yang baru untuk menempatkan:
 - (a) Jabatan Pelajaran di Butterworth
 - (b) Mahkamah-mahkamah sesyen dan Majistret di Butterworth
 - (c) Jabatan Hutan
 - (d) Pejabat Pos
 - (e) Jabatan Kesihatan
 - (f) Balai Bomba,
 kerana semua ini adalah bertaburan di keliling bandar Butterworth.
19. Apakah peruntukan bagi tahun 1975 bagi yang berikut:
 - (i) Bantuan Biasiswa Negeri
 - (ii) Bantuan Biasiswa Kecil
 - (iii) Bantuan Buku Teks bagi pelajar-pelajar miskin,
 dan berapakah tiap-tiap kumpulan wang-wang ini telah diguna?
20. Adakah Y.A.B. Ketua Menteri sedar bahawa penghuni-penghuni di atas tanah yang berdekatan dengan Jalan Besar Prai, di mana pihak Kerajaan telah membelanjakan kira-kira \$30,000 untuk membina Permatang Prai bagi mencegah Air Prai dari membanjiri tanah tersebut, sekarang

- ini menghadapi arahan pemindahan daripada tuannya. Jika ada, apakah langkah Kerajaan bertujuan untuk mengambil bagi menempatkan semula penghuni-penghuni ini.
21. Adakah Kerajaan sedar bahawa kontraktor-kontraktor yang memasang paip dan kebel di sebahagian besar jalan-jalan yang telah mereka korek, tanpa menimbui dengan secukupnya serta telah meninggalkan lubang-lubang yang sangat besar akibatnya merupakan bahaya di jalan; dan dalam banyak kes tidak ada sebarang lampu isyarat pada waktu malam? Jika ada, bilakah Kerajaan akan mengambil tindakan untuk mengatasi keadaan buruk ini?
 22. Apakah perakuan-perakuan yang telah dibuat oleh Jawatankuasa yang ditubuhkan oleh pihak Kerajaan untuk mengkaji masalah-masalah yang dihadapi oleh penduduk-penduduk Kampung Wellesley dan setakat mana perakuan-perakuan ini telah dilaksanakan?
 23. Bilakah Kerajaan akan memberi nama orang-orang yangmana telah diperuntukkan lot-lot atas Lesen Tumpangan Sementara dari Tanah Negeri di sebelah Perumahan Murah di Bukit Panchor, Mk. 7 dan apakah tujuan bagi memperuntukkan lot-lot ini kepada orang-orang tersebut?
 24. Siapakah Pengerusi dan Ahli-ahli Jawatankuasa bagi Konsortium yang membiayai Perhubungan Pulau Pinang—Tanah Besar Semenanjung Malaysia, dan apakah perakuan-perakuan yang telah dibuat setakat ini tentang cara yang sesuai untuk membiayai jambatan tersebut.
 25. Memandangkan bahawa laporan muktamad mengenai kemungkinan kajian penuh Perhubungan Pulau Pinang ke Tanah Besar Semenanjung Malaysia telahpun dikemukakan kepada Kerajaan dalam bulan Oktober, 1974, bolehkah Y.A.B. Ketua Menteri memberitahu Dewan samada beliau bertujuan untuk membentangkan laporan itu kepada Dewan ini pada mesyuarat yang akan datang?
 26. Berapakah ekar-ekar tanah yang telah diambil bagi pembinaan perhubungan Pulau Pinang ke Tanah Besar Malaysia dan bilakah Kerajaan bertujuan untuk mengambil tanah? Sila beri butir-butir, jika ada, tentang tanah yang akan diambil bagi tujuan ini.
 27. Berapakah jumlah tanah yang telah ditebuskan setakat ini di dalam Negeri Pulau Pinang sejak tahun 1969 dan di mana letaknya tanah-tanah yang ditebusguna itu?

Ketua Menteri:

1. (a) Sejumlah 477 yunit-yunit teres dan 74 yunit-yunit berkembar sedang dibina sekarang di sekim perumahan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang di Bayan Lepas Peringkat I dan 299 yunit-yunit teres dan 14 yunit-yunit berkembar di sekim Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang di Bagan Serai Peringkat I.

Ke semua rumah-rumah di atas adalah di dalam peringkat pembinaan. Jadual tarikh siapnya ialah Ogos 1975 bagi projek Bayan Lepas dan Disember 1975 bagi projek Bagan Serai.

- (b) Sehingga 31hb Mac, 1975 jumlah yunit-yunit yang telah dibeli ialah:

356 yunit di sekim Bayan Lepas Peringkat I

116 yunit di sekim Bagan Serai Peringkat I.

- (c) Sila rujuk kepada jawapan (a).

- (d) (i) sehingga (v).

Ini tidaklah sejajar dengan pengetahuan awam (public interest) untuk menyediakan jawapan-jawapan kepada soalan-soalan tersebut.

- (vi) Bayan Lepas Peringkat I—

Bayaran Akitek	...	...	Adalah mengikut sekil bayaran P.A.M. iaitu 7½% kos bangunan untuk yunit pertama, 6% kos bangunan bagi 2 yunit-yunit berikutnya dan 4% kos bangunan untuk yunit-yunit seterusnya.
----------------	-----	-----	--

Bayaran kejuruteraan:

Jurutera Struktur	...	1% jumlah tawaran untuk pembinaan tiap-tiap rumah.
Jurutera Pembetulan	...	3% kos tawaran bagi sistem pembetulan keseluruhannya.

Bagan Serai Peringkat I—

Bayaran Akitek	Seperti dengan bayaran yang dikenakan oleh P.A.M.
Bayaran Kejuruteraan:	
Jurutera Struktur	\$75 tiap-tiap rumah
Jurutera Pembetulan	\$8,500 ditambah 6%

(e) Kontrektor-kontrektor Perumahan:

Bayan Lepas—

Bangunan	1. Goh Kim Choon 2. Ng Khye Soon 3. Setia Jaya Construction Co. 4. Ng Kok Thai
Saluran luar	Tham Wah Tai

Bagan Serai—

Bangunan	Kheng Construction
Saluran luar	Tat Seng Contractors

Penawar-penawar sekim Perumahan di Bayan Lepas:

1. Goh Kim Choon
2. Ng Khye Soon
3. Syarikat Haji Othman
4. Lim Kheng Kim
5. Setia Jaya Construction Company
6. Goh Beng Cheng
7. Kheng Hong Company
8. Leong Weng Chin
9. Hup Leong
10. Ng Kok Thai
11. Tat Seng
12. Lean Chew Seng & Co.
13. Syarikat Alimalihan
14. Mak Liew Teik
15. Seng Seng Construction
16. Syarikat Perusahaan Nafas Baru Sdn. Bhd.

Penawar-penawar sekim Perumahan di Bagan Serai:

1. Kheng Construction
2. Leong Weng Chin
3. Tat Seng Contractors
4. Kheng Hong Company
5. Goh Beng Seng Construction
6. Goh Kim Choon
7. Kim Teik Construction
8. Ng Kok Tai
9. Lean Chew Seng & Co.
10. Syarikat Perusahaan Nafas Baru Sdn. Bhd.
11. Keng Seng Construction
12. Syarikat Hajji Othman
13. Rahim bin Ismail.

(f) Pakar-pakar Perunding—Jurutera-jurutera dan Akitek-akitek:

Jurutera-jurutera—

1. Syarikat Tan and Tan Construction
2. Tan & Yow Consulting Civil Engineers
3. Jurutera Consultants
4. Juantara Consultants

Akitek-Akitek—

5. Johnny Heah
6. Eddy Yoong & Associates
7. Derrick E. David.

Syarat-syarat—

1. Jurutera Consultants, dan Tan & Tan (Pembetulan):
 - (i) Seorang kerani kerja (clerk of works) diadakan bagi sepenuhmasa tempoh kontrak tersebut;
 - (ii) merancang reka bentuk dan susunan kerja-kerja;
 - (iii) menyediakan penetapan, jadual bahan dan anggaran bersama, dengan dokumen-dokumen untuk tawaran;
 - (iv) memanggil tawaran;
 - (v) Menyelia dari masa ke semasa oleh jurutera-jurutera;
 - (vi) menyediakan bayaran kemajuan bulanan dan sijil bayaran kemajuan.
2. Juntara Consultants dan Tan & Yow (Struktural):
 - (i) Reka bentuk struktur bangunan termasuk batu asas;
 - (ii) menyediakan tawaran-tawaran dan lukisan-lukisan kerja;
 - (iii) menyelia tapak dan semua kerja-kerja struktur;
 - (iv) menyerahkan laporan-laporan kemajuan;
 - (v) memeriksa semua batu asas dan "steelworks" sebelum disiminkan.

Syarat-syarat akitek perunding mengikut syarat-syarat perlantikan dan jadual bayaran-bayaran professional seperti yang dibentangkan oleh Persatuan Akitek Malaysia.

2. (i) Taman Free School:

Rancangan ini akan dimulakan sebaik sahaja susunan-susunan pelan disiapkan. Tarikh siapnya tidak dapat diramalkan.

(ii) Bagan Serai Estate:

Projek ini dilaksanakan oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang dan dianggarkan sejumlah 313 yunit rumah-rumah akan disiapkan pada bulan Disember, 1975.

(iii) Kuala Muda:

Projek ini telah dikemukakan untuk pertimbangan untuk diimplimentasi ke dalam Rancangan Malaysia Ketiga 1976—1980 dan pihak Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai telah ditugaskan untuk menjalankan projek tersebut.

(iv) Kampung Melayu:

Tawaran untuk menjalankan projek ini akan dipanggil oleh Jabatan Kerja Raya dan projek dijangka siap dalam tempoh 2 tahun.

Bahagian kedua soalan itu belum sampai kepada waktunya dan tidak boleh ditentukan.

3. Jumlah perbelanjaan untuk Jamuan Makan Malam Perpisahan ialah sebanyak \$6,425.

Penyedia hidangan ialah Mashuri Restaurant dari Y.M.C.A. Building, MaCalister Road, Pulau Pinang.

600 tetamu-tetamu telah dijemput.

4. Kontigen Pulau Pinang yang menyertai di dalam Minggu Pulau Pinang di Adelaide adalah terdiri dari 3 kategori:

- (a) Kumpulan Kerja bilangannya 97 orang.
- (b) Delegasi Kerajaan Negeri dan Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan termasuk 2 orang Wartawan bilangannya 20 orang.
- (c) 49 orang peserta-peserta persendirian yang membayar

Pemilihan bagi kumpulan kerja telah dibuat oleh Jawatankuasa Minggu Pulau Pinang yang dipengerusikan oleh Y.B. Encik Khalid Ahmad.

Peserta-peserta di dalam kategori (c) telah menyertai rombongan ini dengan perbelanjaan mereka sendiri. Satu senarai lengkap yang menunjukkan nama-nama peserta di dalam kategori ini adalah dilampirkan. (*Lihat 7 (a) dan (b)*).

C. PRIVATE PARTICIPANTS

1.	Dr W.E. Bangert	...	...	...	Rotary Club	
2.	Puan W.E. Bangert	...	...	...	"	
3.	Dr Lim Huck Boon	...	...	...	"	
4.	Puan Lim Huck Boon	...	...	...	"	
5.	Encik Tan Chong Keat	...	...	...	"	
6.	Encik Tio Seng Gee	...	...	...	"	
7.	Encik Ng Jit Thye	...	...	...	"	
8.	Puan Ng Jit Thye	...	...	...	"	
9.	Encik Lam Wu Chong	...	...	...	"	
10.	Encik Shaik Ibrahim	...	...	...	"	
11.	Puan Shaik Ibrahim	...	...	...	"	
12.	Dr Goh Keng Tian	...	...	...	Lions Club	
13.	Puan Dr Angela Goh	...	...	...	"	
14.	Encik Jeffrey Quah Chooi Seng	...	...	...	"	
15.	Encik Soon Kim Seah	...	...	...	Chinese Chamber of Commerce	
16.	Encik Beh Kheng Cheng	...	...	...	"	"
17.	Encik Poh Bin Seng	...	...	...	"	"
18.	Encik Tang Chong Mun	...	...	...	"	"
19.	Encik Chuah Teik Kim	...	...	...	"	"
20.	Encik Saw Hun Eng	...	...	...	"	"
21.	Encik Ong Boen Kheng	...	...	...	"	"
22.	Y.M. Raja Iskandar Shah	...	...	...	Designs Malaysia	
23.	Tuan Syed Abbas Albabsheer	...	...	...	Malay Chamber of Commerce	
24.	Encik Abdul Rahim Ismail	...	...	...	"	"
25.	Encik Kamaluddin Babu	...	...	...	"	"
26.	Encik Mohd. Yusoff bin Mahmud	...	...	...	"	"
27.	Tuan Haji Zainal bin Haji Said	...	...	...	"	"
28.	Tuan Haji Rashid Abdullah	...	...	...	"	"
29.	Tuan Haji Yom Muhammad	...	...	...	"	"
30.	Encik Ibrahim Medan	...	...	...	"	"
31.	Encik Abdul Rahman Yaacob	...	...	...	"	"
32.	Encik Yeoh Bok San	...	...	...	City Health Department	
33.	Encik Ong Say Hin	...	...	...	Perak Timber Product	
34.	Encik Koay Seng Leong	...	...	...	Chartered Accountancy	
35.	Encik Eu Khuan Kew	...	...	...	Communico	
36.	Encik Lawrence Cheah Seong Paik	...	...	...	Intel	
37.	Encik Choo Ket Yong	...	...	...		
38.	Encik Chong Yew Chun	...	...	...	Fortuna	
39.	Encik Kam U-Tee	...	...	...	Pihak Berkuasa Air	
40.	Encik Lim Teck Chuan	...	...	...	Penang Port Commission	
41.	Datin Halimah binte Haji Abdul Aziz	...	...	...		
42.	Puan Raihana Ahmad	...	...	...		
43.	Puan Kamal M. Hashim	...	...	...		
44.	Puan Rahman Haji Ahmad	...	...	...		
45.	Puan Tan Boon Lin	...	...	...		
46.	Puan Lim Teck Chuan	...	...	...		
47.	Encik Lee Foh Seng	...	...	...		
48.	Encik Yeoh Soo Liang	...	...	...	Insurance Manager	
49.	Encik Lee Quee Hye	...	...	...	Building Department, LPKT.	

5. Jumlah perbelanjaan yang sebenarnya yang dibelanjakan bagi 'Penang Week' di Adelaide masih belum diketahui oleh kerana masih ada beberapa bil-bil yang belum diterima untuk pembayaran.

Sehingga kini, jumlah yang telah dibelanjakan oleh Kerajaan Negeri bagi butiran-butiran berikut adalah:

(i) Pengangkutan dan Perjalanan—

(a) Tiket Kapal Terbang untuk 'Advance Party' \$ 2,492.00
bagi 2 orang

(b) Bayaran Pengangkutan	3,620.15	
		\$ 6,112.15
(ii) Penginapan dan Lojing		57,730.55
(iii) Perbelanjaan Keraian		
(iv) Perbelanjaan saku kepada delegasi—		
(a) Pemberian kerana kehilangan Pencarian dan wang saku kepada 89 daripada 167 ahli-ahli yang terlibat di dalam penjualan makan dan pertunjukan kesenian di Adelaide pada kadar \$20 sehari	19,580.00	
(b) Wang saku bagi 'Advance Party' 2 orang	630.00	
		20,210.00
		\$84,050.70

Nota: Perbelanjaan Sewa Khas Penerbangan berjumlah \$224,000 masih belum di kemukakan untuk pembayaran.

Perbelanjaan-perbelanjaan yang dibelanjakan oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang:

(i) Elaun Subsisten bagi kakitangan P.P.P.P.—Wang saku bagi (6 orang pegawai @ \$45 sehari bagi 13 hari)	\$ 3,510.00
(ii) Lain-lain perbelanjaan	9,239.10
(iii) Perbelanjaan Keraian	—
	\$12,749.10

6. Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan telah bersetuju untuk menyumbangkan separuh dari perbelanjaan Minggu Pulau Pinang dengan syarat tidak melebihi maksimumnya sebanyak \$200,000. Akan tetapi, sehingga hari ini kira-kira perbelanjaan itu belum diselesaikan lagi dan oleh yang demikian, sumbangan yang sebenar oleh Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan tidak dapat ditentukan.

Tidak ada sumbangan terus secara peruntukan wang dari pihak-pihak swasta. Tetapi, Pihak-pihak Swasta telah menyumbang dengan cara memberi barang-barang pengeluaran mereka dan contoh-contoh barang-barang untuk pameran dengan percuma. Disamping itu, pihak Swasta telah juga membantu dalam penganjuran Minggu ini. Misalnya, Pengerusi Jawatankuasa-Jawatankuasa Kecil Makanan, Pameran dan Kebudayaan adalah dari pihak Swasta.

Ahli-ahli Dewan-dewan Perniagaan telah menyertai dalam menjayakan Minggu Pulau Pinang ini.

7. Dasar-dasar, objektif-objektif dan rancangan-rancangan Syarikat tersebut adalah tanggungjawab Lembaga Pengarah Penang Electronics. Ketua Menteri sebagai Pengerusi Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang bukan seorang ahli Lembaga Syarikat itu. Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang yakin bahawa syarikat itu akan maju seberapa yang boleh, terutamanya dipandang ke atas keadaan-keadaan yang membawa kepada pembentukannya, iaitu untuk merintis perusahaan elektronik dan untuk memperuntukkan kemudahan-kemudahan latihan bagi rakyat kita supaya Pulau Pinang dapat dimajukan sebagai satu pusat elektronik bagi Malaysia dan Timur Jauh.
8. Saham-saham yang dipegang oleh Syarikat Intan Utara Sdn. Bhd. telah diambil milik oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang atas par value, pada 23hb Oktober 1973. Dengan pembelian ini, Penang Electronics sekarang adalah sebuah anak syarikat yang dimiliki penuh oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang.
9. 273 keluarga setinggan yang terlibat oleh pengambilan tanah untuk pembesaran Lapangan Terbang Pulau Pinang dan ganti-rugi sejumlah \$3,211,055.81 telah dibayar kepada mereka.
10. Setakat hari ini, Jabatan Kemajuan Kerjasama dalam Negeri ini telah dapat menolong menubuhkan sejumlah 11 buah Setor-setor Kerjasama. Nama dan tempat letaknya Setor-setor Kerjasama ini adalah seperti berikut:

<i>Nama Syarikat</i>	<i>Kawasan</i>
1. Syarikat Bekerjasama-sama Kedai Sg. Batu DTB	Sg. Batu, Telok Kumbar

*Nama Syarikat**Kawasan*

- | | |
|---|--|
| 2. Syarikat Bekerjasama-sama Sg. Pertama DTB | Kampung Pertama, Ptg. Pauh, Seberang Perai |
| 3. Penang Municipal Services Union Co-operative Stores Society Ltd. | City Council, Esplanade |
| 4. Penang Municipal & Govt. Labour Union Co-operative Stores Society Ltd. | Jalan Kampung Jawa Bharu |
| 5. Central Province Wellesley Co-operative Stores Society Ltd. | Danby Street, Bukit Mertajam |
| 6. Prai Co-operative Stores Society Ltd. ... | Jalan Institute, Prai |
| 7. Syarikat Kerjasama Rakyat Berhad ... | Rifle Range, Pulau Pinang |
| 8. Universiti Sains Malaysia Co-operative Bookshop Ltd. | Universiti Sains, Pulau Pinang |
| 9. Syarikat Kerjasama Pengguna Jabatan Penjara Pulau Pinang Bhd. | Jabatan Penjara, Pulau Pinang |
| 10. Syarikat Kerjasama Syamena Berhad. ... | Sg. Bakap, S. Perai |
| 11. Syarikat Kerjasama Pengguna Butterworth Bhd. | Pejabat Daerah, Butterworth. |

11. Perbelanjaan Pembangunan untuk tahun 1973 berjumlah \$10,076,513. Akaun mengenai perbelanjaan pembangunan untuk tahun 1974 belum lagi diselesaikan. Sehingga sekarang jumlah yang dibelanjakan untuk tahun 1974 ialah \$9,851,674. Tidak ada apa-apa Kepala Perbelanjaan baru diwujudkan dalam belanjawan pembangunan bagi tahun 1973 dan 1974.

Ahli Yang Berhormat diminta merujuk perkara-perkara itu dalam salinan Belanjawan Pembangunan yang telah diedarkan kepadanya.

12. Bayaran gantirugi belum lagi dibayar oleh Projek Kompleks Angkasa Perdana Pulau Pinang kepada mereka-mereka yang terlibat.

13. Tawaran untuk kerja penanaman tiang asas untuk Peringkat 1A projek Kompleks Angkasa Perdana Pulau Pinang (dahulunya diketahui sebagai projek Pusat Bandaraya Pulau Pinang) telah diberi kepada Setia Jaya Construction sejumlah \$628,885.99.

Tender-tender yang berikut telah diterima :

(i) Piling Alternative 'A' (Precast concrete piling)

<i>Penawar-penawar</i>	<i>Jumlah Tawaran</i>
1. Raja Lope & Tan Sdn Bhd.	\$1,029,346.21
2. Setia Jaya Construction Sdn. Bhd.	1,113,645.74
3. Jurutama Sdn. Bhd.	1,193,000.00
4. Teh Goh Yap Sdn. Bhd.	1,225,578.80
5. Lim Kar Bee & Sons Sdn. Bhd.	1,288,446.54
6. Teng Construction Sdn. Bhd.	1,775,269.40
7. Low Chin Har Sdn. Bhd.	1,912,139.28
8. Lim Kheng Kim Sdn. Bhd.	2,086,937.28
9. Mohd. Rahim Sdn. Bhd.	2,798,969.30

(ii) Piling Alternative 'B' (Precast concrete and Bakau piling)

<i>Penawar-penawar</i>	<i>Jumlah Tawaran</i>
1. Setia Jaya Construction Sdn. Bhd.	\$ 628,885.99
2. Raja Lope & Tan Sdn. Bhd.	1,157,019.45
3. Teh Goh Yap Sdn. Bhd.	1,293,517.65
4. Wan Sam Construction Sdn. Bhd.	1,300,050.05
5. Low Chin Har Trading Sdn. Bhd.	1,622,213.83
6. Lim Kar Bee Sdn. Bhd.	1,641,804.59
7. Teng Construction Sdn. Bhd.	1,844,580.15
8. Lim Kheng Kim Sdn. Bhd.	1,895,355.13
9. Mohd. Rahim Sdn. Bhd.	1,901,851.30

(iii) Proprietary Piling System

1. Sime Darby (Positive Piles)	812,930.00
---------------------------------------	------------

14. Elaun tanggungan dan perjalanan yang dituntut oleh tiap-tiap Ahli Yang Berhormat Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang daripada 24-8-1974 hingga 31-3-1975.

					Elaun Mesyuarat	Elaun Perjalanan
1.	Y.B. Datuk Harun bin Sirat	...	...	...	\$ 120.00	—
2.	Y.A.B. Dr Lim Chong Eu	...	...	...	—	—
3.	Y.B. Datuk Teh Ewe Lim	...	...	...	1,200.00	\$ 43.35
4.	Y.B. Datuk Haji Ahmad Badawi bin Haji Abdullah	...	...	...	—	—
5.	Y.B. Encik Khoo Kay Por	...	...	...	—	—
6.	Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman	...	...	...	1,320.00	78.56
7.	Y.B. Encik S. P. Chelliah	...	...	...	1,200.00	212.14
8.	Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar	...	...	...	840.00	350.44
9.	Y.B. Encik David Chong Ewe Leong	...	...	...	1,860.00	290.72
10.	Y.B. Encik Khor Ngak Seng <i>alias</i> Khor Gark Kim	...	...	...	270.00	309.91
11.	Y.B. Tuan Haji Hassan bin Haji Md. Noh <i>alias</i> Mat Noor	...	...	...	630.00	444.14
12.	Y.B. Encik Tan Gim Hwa	...	...	...	—	—
13.	Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali	...	...	...	210.00	63.64
14.	Y.B. Encik Khoo Teng Chye	...	...	...	180.00	25.20
15.	Y.B. Encik Wong Choong Woh	...	...	...	750.00	191.04
16.	Y.B. Encik Abdullah bin Mohamed <i>alias</i> Mahmud	...	...	...	120.00	108.05
17.	Y.B. Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak	...	...	...	120.00	92.85
18.	Y.B. Encik T. Subbiah	...	...	...	—	—
19.	Y.B. Dr Choong Sim Poey	...	...	...	600.00	285.56
20.	Y.B. Encik Yahaya bin Haji Mohamed Yusoff	...	...	...	60.00	239.40
21.	Y.B. Encik Samsuddin <i>alias</i> Md. Noor bin Ahmad	...	...	...	120.00	201.28
22.	Y.B. Encik Ahmad bin Salleh	...	...	...	180.00	181.44
23.	Y.B. Encik Lim Heng Tee	...	...	...	60.00	102.12
24.	Y.B. Encik Oh Teck Aun	...	...	...	90.00	26.00
25.	Y.B. Encik Ong Bok Chuan <i>alias</i> Ng Swee Ching	...	...	...	120.00	77.44
26.	Y.B. Encik Ong Yi How	...	...	...	120.00	11.84
27.	Y.B. Encik C. Y. Choy	...	...	...	180.00	40.32

15. Tidakkah menjadi kepentingan awam untuk memberi jawapan kepada soalan ini.

16. (1) JAWATANKUASA TANAH (LAND COMMITTEE)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N. (Pengerusi)
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.
 State Financial Officer
 Director of Lands and Mines (Setiausaha)

(2) JAWATANKUASA TINDAKAN NEGERI (STATE ACTION COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.
 Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.
 Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., J.P.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.
 Setiausaha Kerajaan
 Penasihat Undang-undang
 Ketua Polis
 Pegawai Pemerintah, Markas Beriged Ke 6
 Ketua-ketua Jabatan Negeri
 Pegawai Kemajuan Negeri (Setiausaha)

- (3) JAWATANKUASA KERJA TINDAKAN NEGERI (STATE ACTION EXECUTIVE COMMITTEE)
 Y.B. Setiausaha Kerajaan (Pengerusi)
 Ketua-ketua Jabatan yang berkenaan
 Pegawai Kemajuan Negeri (Setiausaha)
- (4) JAWATANKUASA KERJA KESELAMATAN NEGERI (STATE EXECUTIVE SECURITY COMMITTEE)
 Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)
 Y.B. Setiausaha Kerajaan (Pengerusi Gantian)
 Ketua Polis
 Pegawai Pemerintah Tentera Markas Ke 6
 Pengarah Penerangan Negeri
 Turut Hazir: Ketua Cawangan Perisikan Negeri
 Pengarah Hal Ehwal Perhubungan Perusahaan
 Pegawai Ikatan Relawan Rakyat
 Penolong Setiausaha Kerajaan yang diarahkan oleh Setiausaha Kerajaan (Setiausaha)
- (5) JAWATANKUASA BUDGET NEGERI (STATE BUDGET COMMITTEE)
 Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Ahmad Haji Abdullah, A.M.N. J.P.
 Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
- (6) JAWATANKUASA KERJA PEMBANGUNAN NEGERI (STATE EXECUTIVE DEVELOPMENT COMMITTEE)
 Pegawai Kemajuan Negeri (Pengerusi)
 Ketua-ketua Jabatan
- (7) JAWATANKUASA KEMAJUAN PERUMAHAN NEGERI (STATE HOUSING DEVELOPMENT COMMITTEE)
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N. (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Hassan bin Haji Mohamed Noh, P.J.K.
 Y.B. Encik Wong Choong Woh
 Y.B. Dr Choong Sim Poey
 Penasihat Undang-undang Negeri
 Penolong Setiausaha/C (Secretary)
- (8) JAWATANKUASA PENASIHAT KERETAPI BUKIT BENDERA (PENANG HILL RAILWAY ADVISORY COMMITTEE)
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P. (Chairman)
 Y.B. Encik Khoo Teng Chye
 Y.B. Tuan Haji Yahya bin Haji Mohamed Yusoff, P.J.K.
 Setiausaha Kerajaan (Atau Wakilnya)
 Pengarah Kerja Raya
 Pengurus, Keretapi Bukit Bendera (Secretary)
- (9) JAWATANKUASA PERANCANG DAN KAWALAN PEMBANGUNAN NEGERI (STATE PLANNING AND DEVELOPMENT COMMITTEE)
 Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.
 Y.B. Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.
 Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.
 Setiausaha Kerajaan
 Penasihat Undang-undang
 Pengarah Tanah dan Galian
 Pegawai Kewangan Negeri
 Pegawai Kemajuan Negeri
 Pengarah Perancang Bandar dan Kampong (Setiausaha)

- (10) JAWATANKUASA PENASIHAT MENGENAI PENYELENGGARAAN DAN PENTADBIRAN DEWAN SRI PINANG (ADVISORY COMMITTEE ON THE MAINTENANCE AND ADMINISTRATION OF DEWAN SRI PINANG),
 Y.B. Encik Tan Gim Hwa, J.M.N. (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.
 Y.B. Encik Khoo Teng Chye
 Y.B. Encik T. Subbiah
 Pegawai Kerja, Pejabat Setiausaha Kerajaan (Secretary)
- (11) JAWATANKUASA UNTUK MEMPERAITKAN PEMBERIAN BABI, KAMBING DAN TERNAKAN-TERNAKAN KEPADA PELADANG-PELADANG (COMMITTEE FOR DISTRIBUTION OF PIGS, GOATS AND OTHER ANIMALS TO FARMERS)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N. (Chairman)
 Y.B. Encik T. Subbiah
 Y.B. Encik Ahmad bin Salleh, A.M.N.
 Y.B. Encik Wong Choong Woh
 State Veterinary Officer (Secretary)
- (12) JAWATANKUASA KUMPULAN WANG BEPUSINGAN UNTUK MEMBANTU PELADANG-PELADANG MEMBELI JENTERA-JENTERA (COMMITTEE ON REVOLVING FUND TO HELP FARMERS TO PURCHASE MACHINERY)
 Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P. (Chairman)
 Y.B. Encik Lim Heng Tee
 Y.B. Encik Samsuddin *alias* Md. Noor bin Ahmad
 State Agricultural Officer (Secretary)
- (13) JAWATANKUASA PERAYAAN-PERAYAAN (STATE CELEBRATIONS COMMITTEE)
 Y.B. Datuk Harun bin Sirat, D.M.P.N. (Chairman)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.
 Y.B. Tuan Haji Mohamed Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Y.B. Encik T. Subbiah
 Y.B. Encik C. Y. Choy
 Penolong Setiausaha/D (Secretary)
- (14) JAWATANKUASA MENELITI DAN MENKAJI JAWATANKUASA-JAWATANKUASA KEMAJUAN KAMPONG (COMMITTEE TO LOOK INTO AND REVISE THE KAMPONG DEVELOPMENT COMMITTEES)
 Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar (Pengerusi)
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Encik Khor Gark Kim
 Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.
 Y.B. Encik Md. Noor bin Ahmad
 Y.B. Encik Lim Heng Tee
 The State Development Officer (Setiausaha)
- (15) JAWATANKUASA KEMAJUAN PELANCUNG (STATE TOURIST PROMOTION COMMITTEE)
 Y.B. Encik Tan Gim Hwa, J.M.N. (Chairman)
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Encik Wong Choong Woh
 Y.M. Tengku Idaura, P.D.C. (Secretary)
- (16) JAWATANKUASA PENYELARASAN PEKERJAAN-PEKERJAAN HAL EHWAL BURUH (EMPLOYMENT CO-ORDINATION AND LABOUR COMMITTEE)
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K. (Chairman)
 Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Director of Industrial Relations, Penang
 Manager, Employment Exchange, Penang
 Manager, Employment Exchange, Butterworth
 Director of Labour
 Penolong Pegawai Yunit Perancang Ekonomi Negeri (Secretary)

(17) JAWATANKUASA PENUKARAN PENUNTUT-PENUNTUT (STUDENT EXCHANGE COMMITTEE)

Y.B. Encik Khor Gark Kim (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Hassan bin Haji Mohamed Noh, P.J.K.
 Y.B. Encik T. Subbiah
 Y.B. Dr Choong Sim Poey
 Pengarah Pelajaran atau Wakilnya (Secretary)

(18) JAWATANKUASA MASJID NEGERI (STATE MOSQUE COMMITTEE)

Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P. (Pengerusi)
 Y.B. Datuk Harun bin Sirat, D.M.P.N.
 Y.B. Tuan Haji Mohamed Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Penasihat Undang-undang Negeri
 Pegawai Kewangan Negeri
 Pengarah Kerja Raya
 Pengarah Perancang Bandar dan Kampong
 Setiausaha, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang atau wakilnya
 Pegawai Kemajuan Negeri
 Mufti Negeri, Pulau Pinang
 Yang Di Pertua Majlis Hal Ehwal Ugama Islam, Pulau Pinang
 Datuk Syed Hassan Aidid, D.M.P.N., J.P., P.J.K.
 Datuk Haji Idris bin Babjee
 Tuan Haji Burhan Tajudin Beh
 Encik A. S. Mydin, J.P.
 Tuan Haji Salleh bin Haji Osman Jalaludin
 Tuan Haji Idris bin Haji Ahmad
 Encik Abdul Malik bin Haji Ahmad
 Encik Abdul Malik bin Soom, P.J.M., A.M.N., J.P.
 Datuk Bashah bin Talib, D.M.P.N., P.M.K., J.M.N., P.J.K., J.P.
 Puan Zubaidah Ariff, A.M.N., P.J.K.
 Puan Salena Yahaya, P.J.K.
 Y.B. Encik Shamsuri bin Md. Salleh
 Encik Ismail bin Hashim, K.M.N., J.P.
 Setiausaha Kerajaan atau wakil
 Pegawai Daerah, Daerah Timur Laut (Secretary)

(19) JAWATANKUASA UNTUK MEMBINCANGKAN PENUKARAN NAMA-NAMA BANDAR, TEMPAT-TEMPAT, JALAN-JALAN DAN LAIN-LAIN (CHANGE OF NAMES OF TOWNS, PLACES, STREETS, ETC. COMMITTEE)

Y.B. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P. (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Ibrahim bin Abd. Razak, P.P.N.
 Y.B. Encik Samsuddin *alias* Md. Noor bin Ahmad
 Y.B. Encik Khoo Teng Chye
 Setiausaha Kerajaan
 Pengarah Tanah dan Galian
 Penolong Setiausaha/D (Secretary)

(20) JAWATANKUASA MENCEGAH BANJIR (FLOOD ALLEVIATION COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Mohamed Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Encik Wong Choong Woh
 Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.
 Pengarah, Parit dan Taliair (Secretary)

(21) JAWATANKUASA YAYASAN PELAJARAN MARA (MARA FOUNDATION COMMITTEE)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K. (Chairman)
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.
 Y.B. Encik T. Subbiah
 Y.B. Tuan Haji Ibrahim bin Abd. Razak, P.P.N.
 Y.B. Encik Lim Heng Tee
 Pegawai MARA Negeri (Secretary)

- (22) COMMITTEE TO PROMOTE CLOSER RELATIONSHIP BETWEEN
PENANG AND ADELAIDE
Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)
Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman
Setiausaha Kerajaan
Pengerusi, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang
Encik Wong Pak Sun
Encik Zakaria Haji Man, Pen. Pengarah Unit Perancang Ekonomi Negeri
(Setiausaha)
- (23) COMMITTEE ON PRICE CONTROL AND ANTI-INFLATION
Y.B. Encik Khoo Kay Por (Pengerusi)
Y.B. Datuk Teh Ewe Lim
Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah
Y.B. Encik Wong Choong Woh
Y.B. Encik T. Subbiah
Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali
Setiausaha Kerajaan
Pegawai Kemajuan Negeri
Pengurus Besar, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang
Pegawai Ekonomi, Kem. Perdagangan & Perindustrian
Pengarah Kemajuan Kerjasama
Pen. Pengarah, Lembaga Padi dan Beras Negara
Pengarah. Yunit Perancang Ekonomi Negeri
Pen. Pengarah, Yunit Perancang Ekonomi Negeri (Setiausaha)
- (24) STATE CO-ORDINATING COMMITTEE ON BUMIPUTRA PARTICIPATION IN THE ECONOMY
Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)
Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman
Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar
Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali
Y.B. Dr Choong Sim Poey
Y.B. Encik Oh Teck Aun
Y.B. Encik C. Y. Choy
State Secretary
State Financial Officer
Director, P.W.D.
Director, D.I.D.
Director of Co-operative
Director of Information
State Development Officer (Secretary)
All District Officers
State Economic Officer
State MARA Officer
Chairman of Integrated Local Authorities
General Manager, Penang Development Corporation
Representative of Malay Chambers of Commerce
Representative from Malay Contractors Association
Representative of Political Parties
Representative from Bumiputra Petty Traders' Association
Representative of PERNAS
Branch Manager, Bank Negara, Penang
- (25) DISTRICT CO-ORDINATING COMMITTEE ON BUMIPUTRA PARTICIPATION IN ECONOMY
District Officer (Chairman)
Assistant District Officer
Penghulus
State Assemblymen
Representative of Malay Chambers of Commerce at District level if any
Representative from Bumiputra Industrialists and Businessmen
Member of Dewan Rakyat for area concerned

(26) JAWATANKUASA PENASIHAT KERJA-KERJA NEGERI (STATE WORKS ADVISORY COMMITTEE)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman (Pengerusi)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim
 Y.B. Encik S. P. Chelliah
 Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong
 Pengarah Tanah dan Galian
 Penolong Setiausaha Kerajaan (Kerajaan Tempatan) (Setiausaha)

(27) AD HOC COMMITTEE TO NEGOTIATE AND FINALISE AGREEMENT WITH LEMBAGA PENGURUS KERAJAAN TEMPATAN, PULAU PINANG IN RESPECT OF THE SPACE TO BE TAKEN BY THE LEMBAGA IN THE URBAN CENTRE PROJECT

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim (Pengerusi)
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong
 The State Secretary
 The Legal Adviser

(28) JURI LIST ADVISORY COMMITTEE, 1975

The Legal Adviser (*Chairman*)
 Encik R. Robless
 Encik P. Sreedharan
 Mrs. Ng Kam Kiew
 Encik Ismail Idris
 Encik Hooi Seng Tuck

(29) JAWATANKUASA UNTUK MENGADAKAN PERSEDIAAN YANG PERLU BERKAITAN DENGAN JAMUAN MAKAN MALAM UNTUK T.Y.T. PADA 7.4.75

Y.B. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah (*Pengerusi*)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim
 Y.B. Datuk Harun bin Sirat

(30) JAWATANKUASA-JAWATANKUASA PENASIHAT PERANCANG LALU-LINTAS JALAN RAYA, SEBERANG PERAI

District Officer for the respective District (*Chairman*)
 A representative of Chairman of Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai
 2 representatives of Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai
 A representative of the Director of Public Works
 O.C.P.D.
 R.I.M.V.
 A representative of the State Works Advisory Committee who should be a member of the Legislative Assembly.

17. Bilangan kilang yang telah ditutup di Bayan Lepas adalah seperti berikut :

1974	1975
Tidak ada yang ditutup	...
	Hanya sebuah kilang, iaitu Multi Resources (M) Sdn. Bhd. Tarikh ditutup: 30hb Mac, 1975. Bilangan Pekerja Terlibat: 74 orang.

18. Jabatan Perancang dan Kawalan Pembangunan Negeri adalah sekarang ini di dalam proses menyediakan Pelan Pembangunan Sementara untuk seluruh Seberang Perai dan projek-projek yang dibangkitkan dalam soalan Ahli Yang Berhormat akan dipertimbangkan untuk dimasukkan ke dalam pelan tersebut.

Mengenai Jalan Bukit Bendera, tanah yang diperlukan untuk jalan itu telahpun diambil. Pembinaan sebenar jalan itu akan bergantung atas keutamaan yang diberikan untuk sekini ini.

19. Peruntukan-peruntukan adalah seperti berikut:

- (i) Kumpulanwang Biasiswa Negeri \$120,000
- (ii) Kumpulanwang Biasiswa Kecil 60,000
- (iii) Bantuan Buku Teks bagi pelajar-pelajar yang memerlukan Tiada

Kumpulanwang-kumpulanwang Biasiswa Negeri dan Biasiswa Kecil belum lagi digunakan bagi tahun ini oleh kerana permohonan-permohonan sedang diproseskan.

20. Wang sejumlah \$30,000 yang dibelanja adalah untuk menahan banjir di sebahagian besar Bandar Perai. Setakat mana yang bersangkutan dengan penyewa-penyewa tanah, perkara ini adalah perkara persendirian di antara tuan tanah dan mereka-mereka itu. Adalah tidak menjadi tanggungjawab Kerajaan untuk menempatkan semula penyewa-penyewa tanah di atas harta persendirian. Dalam perkara ini, adalah difahamkan bahawa tuan-tuan tanah sedang mempunyai rancangan-rancangan sendiri untuk menempatkan semula penyewa-penyewa tanah berkenaan dalam tanah mereka sendiri.

21. Tidak.

Apabila permohonan-permohonan untuk memasang paip atau kebel diterima daripada Jabatan Perkhidmatan seperti Talikom, Pihak Berkuasa Air, Jabatan Pembehalan Letrik, dan Lembaga Letrik Negara, Jabatan Kerja Raya akan mengesahkan permohonan-permohonan itu. Kebenaran bagi kerja-kerja mengorek untuk memasang paip atau kebel selalunya diluluskan dengan bersyarat untuk dipatuh seperti:

- (i) Pemasangan paip/kebel hendaklah dibuat di pinggir tanah simpanan jalanraya dan Jabatan-jabatan yang berkenaan hendaklah bertanggungjawab untuk membiayai perbelanjaan mengubah paip/kebel tersebut jika terlibat dengan pembebasan jalanraya.
- (ii) Papan kenyataan hendaklah didirikan di kawasan kerja-kerja korek yang dicadangkan dengan lampu-lampu isyarat diletakkan pada waktu malam.
- (iii) Apabila kebel dipasang semula, kontrekter-kontrekter bagi Jabatan yang berkenaan hendaklah menambun balik lubang-lubang tersebut dan kerja-kerja hendaklah mengikut kehendak-kehendak Jabatan Kerjaraya.

Dalam beberapa kes tertentu, Jabatan yang berkenaan akan mengeluarkan 'indents' kepada J.K.R. bagi memperbaiki jalanraya. Tindakan untuk menentukan pekerjaan membaiki jalan tersebut dilaksanakan sebaik sahaja kerja-kerja penambunan diselesaikan.

22. Jawatankuasa telah memperakukan bahawa tanah-tanah yang diduduki oleh orang-orang di Kampung Wellesley diambil dan satu pelan tata letak disediakan untuk menempatkan mereka-mereka yang terlibat.

Perakuan-perakuan yang tersebut sedang dipertimbangkan oleh Kerajaan.

23. Ada 54 orang yangmana tanah telah diberi di atas Lesen Tumpangan Sementara berhampiran dengan kawasan rumah murah, Bukit Panchor, Mukim 7, Daerah Selatan. Orang-orang ini telah diberi Lesen Tumpangan Sementara untuk tujuan kediaman. Nama-nama mereka yang terlibat adalah seperti berikut:

Bil.	Lot	Nama
1	653	Theng Ah Seng
2	654	Loh Chor Nam
3	655	Ismail bin Ibrahim
4	656	P. Samykanoo
5	657	Tum binti Embi
6	658	Md. Sahad bin Mat
7	659	Joh Lowe
8	660	Ismail bin Amin
9	661	N. Govindamah
10	662	Ahmad bin Taib
11	663	Mohd. Jamli bin Hassan
12	664	Amnah binti Peral
13	665	Etah binti Sulaiman
14	666	T. Malakanoo
15	667	V. Muthiah
16	668	Saadiah binti Jaafar
17	669	Leow Kim Loo
18	670	S. Thomas
19	671	P. Sinnasamy

<i>Bil.</i>	<i>Lot</i>	<i>Nama</i>
20	672	Timah binti Ahmad
21	673	Mat Din bin Man
22	674	Siti Haminah binti Ishak
23	675	Hamidah Bibi binti Mohd. Hassan
24	676	Hashim bin Wan
25	677	Som binti Ahmad
26	678	Hatijah binti Yope
27	679	Abd. Ghaffar s/o Omar Baksi
28	680	Habsah binti Md. Saad
29	681	Mat Noor bin Puteh
30	682	Mahmud bin Ali
31	683	Md. Zain bin Hashim
32	684	Siti Aminah binti Yeop
33	685	Razak bin Nayan
34	686	Sulaiman bin Ibrahim
35	687	Latifah binti Mat Ali
36	709	Osman bin Saad
37	711	M. Periasamy
38	712	Mohd. Salim bin Noor Mohd.
39	713	Zahara binti Talib
40	714	Isia binti Awang
41	715	Kechik binti Kassim
42	716	Zaleha binti Yahaya
43	717	Rothmah binti Mohd.
44	718	Udah binti Saku
45	719	Ghazali bin Yahaya
46	720	Wan Teh binti Sahari
47	721	Hashim bin Arshad
48	722	Zainab binti Din
49	723	Alias binti Haji Omar
50	724	Ab. Hamid bin Awang
51	725	Che Som binti Kassim
52	726	Saodah binti Osman
53	795	Fadzillah binti Muid
54	797	Khoo Gut Fo

2. Tanah-tanah yang tersebut di atas adalah untuk tapak rumah kediaman.

24. Ahli-ahli Jawatankuasa Konsortium bagi membiayai penghubung tetap di antara Pulau Pinang—Tanah Besar adalah seperti berikut:

<i>Pengerusi</i>	...	Y.B. Datuk Abdullah bin Ayub, Ketua Setiausaha, Perbendaharaan Malaysia.
<i>Pengerusi Bersama</i>		Y.B. Setiausaha Kerajaan, Pulau Pinang
<i>Ahli-ahli</i>	...	Ketua Pengarah, Bahagian Perancang Ekonomi, Jabatan Perdana Menteri, Kuala Lumpur. Ketua Pengarah, Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, Kuala Lumpur. Ketua Pengarah, Kementerian Kerjaya dan Pengangkutan, Kuala Lumpur. Timbalan Gabnor, Bank Negara Malaysia, Kuala Lumpur. Pegawai Kewangan Negeri, Pulau Pinang. Pengurus Besar, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, Pulau Pinang.

Pengarah,
Jabatan Kerjaraya,
Pulau Pinang.

Pengarah,
Unit Perancang Ekonomi Negeri,
Pulau Pinang

Lain-lain Ahli ... Jawatankuasa ini boleh menjemput hazir lain-lain pegawai yang difikirkan perlu.

2. Jawatankuasa ini sedang menetapkan perakuan-perakuannya mengenai cara-cara membiayai jambatan tersebut. Perakuan-perakuan tersebut akan dikemukakan kepada Jawatankuasa Perhubungan Kabinet Persekutuan.
25. Oleh kerana Kajian Kemungkinan Peghubung Tetap di antara Pulau Pinang—Tanah Besar adalah satu tanggungjawab Kerajaan Persekutuan maka Kerajaan Negeri Pulau Pinang akan membentangkan laporan itu ke sidang Dewan Undangan Negeri, hanya apabila Kerajaan Persekutuan memberi kelulusan untuk mengeluarkan laporan itu.
26. Tanah-tanah yang mungkin akan terlibat oleh projek ini telahpun diwartakan di bawah Seksyen 4 Akta Pengambilan Tanah, 1960 melalui Pemberitahu-pemberitahu *Warta* Kerajaan yang berikut.

P.W.K. No. 225 bertarikh 1-8-1974—PG 150

P.W.K. No. 226 bertarikh 1-8-1974—PG 151

P.W.K. No. 227 bertarikh 1-8-1974—PG 149

P.W.K. No. 95 bertarikh 27-2-1975—PG 142

Mana-mana bahagian yang sebenarnya akan diambil hanya dapat diberitahu selepas kawasan-kawasan yang terlibat diwartakan di bawah Seksyen 8 Akta Pengambilan Tanah, 1960, selepas kajian-kajian kejuruteraan yang mendalam disiapkan.

27. 1,930 ekar.

<i>Rancangan</i>	<i>Keluasan</i>	<i>Tahun Pemulihan</i>
Rancangan Pemulihan Bukit Tambun, S.P.T. ...	200 ekar	1971
Rancangan Parit Sungei Udang/Tanjong Berembang, S.P.S.	680 ekar	1972
Rancangan Benteng Kampong Melayu, Balik Pulau	420 ekar	1972
Rancangan Parit Bakau Tua Peringkat II, S.P.U. ...	340 ekar	1974
Rancangan Benteng Sungei Cenaham/Sungei Udang Kecil, P.W.S.	290 ekar	1974
Jumlah ...	1,930 ekar	

(III) Ahli Kawasan Tasek Glugor (Encik Md. Noor bin Ahmad) bertanya kepada Ketua Menteri:

1. Bilakah Kerajaan Negeri akan mula menjalankan kerja-kerja bagi membina sebatang jalan bagi menghubungkan Pinang Tunggal ke Kampong Ekor Kucing?
2. Bilakah Kerajaan Negeri akan mula menjalankan kerja-kerja bagi membina sambungan jalan dari jalan besar Tasek Glugor ke kampung Tok Bidor melalui Pokok Jenerih dan lain-lain kampung yang berdekatan dengan tempat itu.
3. Adakah Y.A.B. Ketua Menteri sedar bahawa banyak rancangan-rancangan Kerajaan yang telah diputuskan oleh jawatankuasa tindakan daerah dan jawatankuasa pembangunan terlampau lambat di bidang perlaksanaannya.
4. (1) Bilakah Kerajaan Negeri akan memberi tender bagi membina sebuah masjid di kampung Tok Bidor yang telah diluluskan oleh Kerajaan sebanyak \$30,000.00 itu?
- (2) Bilakah keutamaan akan diberi oleh Kerajaan Negeri di atas pembinaan masjid tersebut.
5. Bilakah wang bantuan Kerajaan Negeri akan diberikan kepada pihak Tok Kong Cina bertempat di Kampong Selamat?
6. Bilakah Kerajaan Negeri akan mengeluarkan lesen kepada orang-orang yang telah berusaha di atas tanah Kerajaan di Kampong Tasek Kacang Puri, Tasek Glugor?
7. (1) Bilakah Kerajaan Negeri akan memberi bantuan pagar dan bekalan elektrik bagi sekolah Jenis Kebangsaan Cina Pinang Tunggal?

- (2) Bilakah Kerajaan Negeri akan memberi wang bantuan bagi membina Tok Kong Cina di tempat tersebut yang lama telah dipohon oleh penduduk Cina kawasan itu.
8. Bilakah Kerajaan Negeri akan mula membina sekolah Agama bertempat di Kampung Pokok Tampang, Tasek Gelugor yang sudah bertahun-tahun dipohon oleh penduduk kampung tersebut.
9. Bilakah Kerajaan Negeri akan mula mendirikan sebuah dewan ramai bertempat di Tasek Gelugor seperti yang telah diumumkan oleh Y.A.B. Ketua Menteri pada mesyuarat yang lalu.

Ketua Menteri:

1. Perkara ini akan dibincangkan dalam Jawatankuasa Penasihat Kerja-karya Negeri untuk ditimbangankan perlaksanaannya dalam Rancangan Malaysia Ketiga.
2. Peringkat pertama pembinaan jalan dari jalan besar Tasek Glugor ke Kampung Tok Bidor melalui Pokok Jenerih sudahpun siap pembinaannya pada tahun 1973. Tindakan untuk menjalankan kerja-kerja peringkat kedua pembinaan jalan tersebut sedang berjalan sekarang.
3. Tidak. Projek-projek yang dibangkitkan oleh Jawatankuasa Tindakan Daerah dirujukkan kepada Kerajaan dan menjadi projek Kerajaan hanya setelah projek-projek tersebut diberi keutamaan oleh Jawatankuasa Tindakan Negeri dan peruntukan wang dibuat oleh Dewan Undangan Negeri di bawah Rang Bekalan. Peruntukan tambahan dipinta bagi kes-kes yang penting dan istimewa setelah projek tersebut diluluskan oleh Pihakberkuasa Negeri.
Kuasa penentuan terakhir terletak pada Dewan Undangan Negeri dan tidak pada Jawatankuasa Tindakan Daerah.
Ahli Yang Berhormat tidak membangkitkan kes tertentu dan jawapan di atas dikirakan sebagai jawapan umum oleh kerana jawapan yang tepat tidak dapat diberi terhadap soalan tersebut.
4. (1) Projek-projek ugama adalah dibiayai oleh Kerajaan Persekutuan. Tender akan dipanggil bagi membina mesjid di Kampung Tok Bidor apabila kelulusan telah diperolehi dari Kerajaan Persekutuan.
(2) Soalan tentang keutamaan akan ditimbang oleh Pihakberkuasa Persekutuan yang berkenaan.
5. Projek-projek ugama, termasuk pembinaan tokong, adalah dibiayai dari peruntukan Kerajaan Persekutuan. Kerajaan Negeri hanya boleh menyalurkan pemberian tersebut kepada Tokong Cina di Kampung Selamat jika dan bila Kerajaan Persekutuan menguntukkan wang yang diperlukan.
6. Orang-orang yang bekerja di atas tanah Kerajaan dalam Tasek Kacang Puri, Tasek Gelugor telah samada dikeluarkan lesen-lesen atau adalah penduduk-penduduk haram. Kerajaan Negeri sedang membuat kajian teliti pada tiap-tiap kes penduduk-penduduk haram dan tindakan akan diambil berdasarkan kepada keperluan tiap-tiap kes.
7. (1) Peruntukan bagi membiayai projek ini datang dari Kementerian Pelajaran. Permohonan telah dimajukan kepada Kementerian berkenaan dan masih lagi dalam pertimbangan.
(2) Projek-projek ugama adalah dibiayai dari peruntukan Kerajaan Persekutuan. Kerajaan Negeri tidak boleh mengadakan peruntukan untuk projek-projek tersebut sehingga wang diberi oleh Pihakberkuasa Persekutuan berkenaan.
8. Peruntukan kewangan untuk projek-projek ugama adalah dibiayai oleh Kerajaan Persekutuan. Permohonan peruntukan untuk Sekolah Ugama Pokok Tampang telah dikemukakan kepada Kerajaan Persekutuan, tetapi kelulusan masih belum diperolehi. Kerja-karya akan dimulakan apabila wang peruntukan diberi oleh Pihakberkuasa Persekutuan berkenaan.
9. Cadangan pembinaan balairaya di Tasek Gelugor ini sedang ditimbang oleh Yunit Perancang Ekonomi Negeri.

(I) The Member for Pekan Bukit Mertajam (Mr Oh Teck Aun) asks the Chief Minister:

1. (i) How many units of houses have been planned to be constructed by the Penang Development Corporation in (a) Bayan Lepas; (b) Bagan Serai?
- (ii) How many of these houses are either under construction or have been constructed?
- (iii) How many of these houses have been sold? and at what prices?
- (iv) Is the Government arranging loans for the purchasers to buy these houses?
- (v) What is the cost for the construction of each house?
- (vi) How much profit is made for the sale of each type of house?

2. (i) State the number of factory workers that have been retrenched in 1974 in—
 - (a) Bayan Lepas F.T.Z.
 - (b) Prai Industrial Complex
 - (c) Outside PDC's Industrial areas?
- (ii) How many of these retrenched workers have since been re-employed?
3. State the number of new jobs that have been created in 1974 in—
 - (a) Bayan Lepas F.T.Z.
 - (b) Prai Industrial Complex
 - (c) Outside PDC's Industrial areas?
4. (i) State the area (in terms of acreage) that have been converted in 1974 from agricultural land to housing or industrial scheme in—
 - (a) Province Wellesley North
 - (b) Province Wellesley Central
 - (c) Province Wellesley South
- (ii) Is it the State Government's intention to encourage such conversion?
5. (i) Give a breakdown in the number of applications for Distribution of small estates that are still pending to be disposed of in the following land offices:
 1. Balik Pulau
 2. Georgetown
 3. Province Wellesley North
 4. Province Wellesley Central
 5. Province Wellesley South

- (ii) Is the Government taking any steps to clear the back log of these cases?

Chief Minister:

1. (i) Under the PDC's Bayan Lepas Phase 1 scheme, a total of 549 units are being built and in the Bagan Serai Phase 1 scheme, a total of 313 units are being built.
 - (ii) In both these schemes, all the houses are presently under construction.
 - (iii) As at 24th March 1975 in the Bayan Lepas Phase 1 scheme, 352 units have been taken up, and under the Bagan Serai Phase 1 scheme, 112 units have been taken up. The selling prices of the
2. (i) The number of factory workers that have been retrenched in 1974 are as follows:

(a) Bayan Lepas Free Trade Zone	625
(b) Prai Industrial Complex	137
(c) Outside PDC'S Industrial areas	512

housing units are as follows:

<i>Bayan Lepas Phase 1—</i>			
Terrace A Interlot ...			\$22,500
Terrace A Corner ...			25,500
Terrace B Interlot ...			26,500
Terrace B Corner ...			29,500
Semi-detached Standard			37,500
Semi-detached Corner	A		40,500
Semi-detached Standard		B	46,500
Semi-detached Corner		B	49,500

<i>Bagan Serai Phase 1—</i>			
Terrace Interlot ...			\$20,000
Terrace Corner ...			22,500
Semi-detached Standard			35,000
Semi-detached Corner			37,500

- (iv) The PDC has made arrangements with various banks and finance institutions in Penang to provide end-financing facilities to purchasers in both these schemes and the following banks and finance institutions have agreed and are presently financing the purchasers:
 - (a) Malaysian Building Society Berhad
 - (b) Malayan Banking Berhad
 - (c) Southern Credit Investments Berhad
 - (d) Overseas Chinese Finance Berhad
 - (e) Lee Wah Bank
 - (f) United Malayan Banking Corporation
 - (g) Public Finance Berhad
- (v) The tendered cost for the scheme at Bayan Lepas is \$8,053,667.30 and the tendered cost for the houses in Bagan Serai is \$3,556,115.
- (vi) The question of how much profit is made from the sale of housing units does not arise in the reckoning of the Development Corporation as the Penang Development Corporation does not work on the basis of profit margin but works on the basis of development surpluses which are utilised for the implementation of the total programmes of development of the Corporation which are essential in order to achieve the objectives of the New Economic Policy.

Total ...	1,274
-----------	-------

(ii) 46 of these retrenched workers have been re-employed in their former factories.

3. The number of new jobs created in 1974 are as follows:

(a) Bayan Lepas F.T.Z.—1023

(b) Prai Industrial Complex—1873

In addition to Prai Industrial Complex we have also created a number of new jobs in Mak Mandin and Bagan Serai Industrial area totalling 242.

(c) Outside PDC's Industrial areas—682

Total—3820

4. (i) The information sought is as follows:

District			Conversion to Housing	Conversion to Industrial Scheme
			E. R. P.	E. R. P.
(a) Province Wellesley North	...	...	Nil	Nil
(b) Province Wellesley Central	...	...	9 0 20.1	10 2 2.7
(c) Province Wellesley South	...	...	50 3 04	64 8 34

(ii) Yes, provided that they are in accordance with the zoning requirements of the particular area.

5. (i) The information sought is as follows:

District			Outstanding Applications
1. Balik Pulau	...	...	190
2. Georgetown	...	...	8
3. Province Wellesley North	...	...	117
4. Province Wellesley Central	...	...	173
5. Province Wellesley South	...	...	53

(ii) Yes. Every effort is being made to clear the back log.

(II) The Member for Bagan Jermal (Mr Ong Yi How) asks the Chief Minister:

1. Will the the Hon. the Chief Minister tell the House:

(a) How many units of terrace and Semi Detached Houses, built by Penang Development Corporation, have been completed and ready for occupation in (i) Bayan Lepas (ii) Bagan Serai.

(b) How many units of those houses have been sold?

(c) How many units are scheduled to be completed in 1975 and 1976?

(d) What is the breakdown costs for each type of these houses, i.e. type A and type B of terrace and semi-detached houses:

(i) Costs of Land

(ii) Costs of buildings

(iii) Costs of sanitary installation

(iv) Costs of Electrical Installation

(v) Costs of Infra-structure of roads and drains

(vi) Architectural and Engineering Fee.

(e) Who are the contractors for these housing schemes and whether any tenders were called and if so, give the names of all the contractors tendered for this project?

(f) Who are the architect and engineer for this building scheme and what are the fee, terms and conditions mutually agreed upon?

2. Will the Hon. the Chief Minister tell the House what is the scheduled time for completion of low cost housing schemes at the following places:

(i) Taman Free School

(ii) Bagan Serai Estate

(iii) Kuala Muda

(iv) Kampong Melayu

and also to tell the House whether the Government has any plan to build low cost houses or flats at the following places:

(i) Butterworth Town and Prai Town

(ii) Bukit Mertajam and Seberang Perai Tengah

(iii) Nibong Tebal, Sungai Bakap and Seberang Perai Selatan

(iv) Seberang Perai Utara, including Kepala Batas and Penaga.

3. Will the Hon. the Chief Minister tell the House what is the total expenditure incurred at the farewell State Banquet in honour of the retiring Governor of Penang on 1st February 1975?
Who were the caterers for this occasion and how many guests were invited?
4. Will the Hon. the Chief Minister give the list of all those who have been invited to go to Adelaide for the Penang Week and also indicate on what basis was the selection made? Were there any persons who joined the Chartered Flight to Adelaide on this occasion on their own expenses and if so, kindly furnish the names?
5. Will the Hon. the Chief Minister tell the House what is the total expenditure incurred by the State Government and Penang Development Corporation for the organisation of Penang Week in Adelaide. Please give the breakdown figures as follows:
 - (i) Air Tickets and Transport Charges, including costs for Chartered Flight.
 - (ii) Food and Lodging, i.e. Hotel Bills.
 - (iii) Entertainment Expenses.
 - (iv) Pocket Money paid to the delegates if any.
6. What is the total amount of contribution by Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang, towards the expenditure for the Penang Week in Adelaide. Is there any other contribution from private sector, such as Chambers of Commerce, and if so kindly give details of all contributions received for this purpose?
7. In view of the fact that the Penang Electronic Sdn. Berhad, with a paid up capital of only \$630,000, has suffered a great loss of \$744,354 in 1972, which has greatly exceeded its own paid up Capital, what steps does the Hon. the Chief Minister, as the Chairman of P.D.C., intend to take to salvage the Company?
8. Whether the shares held by the Company, Intan Utara Sdn. Bhd. in Penang Electronic Sdn. Bhd. have been acquired by P.D.C. If so, when were they acquired and at what price were they acquired?
9. How many houses will be affected by the acquisition of land for the extension of Penang Air-Port and what steps has the Government taken to compensate those affected by this project?
10. How many co-operative retail stores have been promoted by the State Government to fight the inflation; kindly give the location of the stores?
11. What is the actual Development Expenditure that has been utilised for each of the years of 1973 and 1974? Kindly give details under each of the Heads created in the Development Budgets for the years of 1973 and 1974.
12. What is the total compensation which have been offered or paid, to the people affected by the Urban Centre Project; please give details of names and addresses and amount of compensation offered or paid in each case.
13. Please give the names of the Contractors who have been awarded the piling work of the Phase 1A of the Urban Centre and what is the total cost for the piling work for this Phase. Kindly also indicate whether there is any tender called and if so give the names of all those who tendered for this work and the amounts quoted by each of the tenderers.
14. Please give a list showing the claims for Meeting allowance and mileage by each of the 27 members of the Assembly from the 24-8-1974 to 31-3-1975.
15. Please give a list of expenditure under the Head of Hospitality Fund from 1-1-1974 to 28-2-1975.
16. Please give a list showing the Committees formed by the State Authority and the names of members of each of these committees as at today.
17. In view of the report by the Press that factories are closing down in Bayan Lepas, thus affecting many of our workers, will the Hon. the Chief Minister tell the House the names of the factories that have closed down in 1974 and 1975 and how many of our workers are affected?
18. Will the Hon. the Chief Minister tell the House whether there is any result so far produced by the active study by the State Planning and Development Control Department in relation to the following projects:
 - (i) The Penang Hill Road.
 - (ii) The use of the piece of land in Butterworth, between the District Office and L.P.K.T. Seberang Perai.
 - (iii) The re-siting of the Butterworth Markets.
 - (iv) Improvement of Public amenities in Kampong Simpah, Butterworth.
 - (v) New Government buildings to house:
 - (a) Department of Education in Butterworth

- (b) Session and Magistrate Courts in Butterworth
- (c) Department of Forest
- (d) Post Office
- (e) Department of Health
- (f) Fire Brigade

all of these are now scattered around the Butterworth Town.

19. What are the provisions for the year of 1975 for the following:

- (i) State Scholarship Fund
- (ii) Minor Scholarship Fund
- (iii) Text Book Aid for needy students

and how much of each of these funds have been utilised?

20. Is the Hon. the Chief Minister aware that the ground tenants on the land near Prai Main Road, where the Government has spent some \$30,000 to build the Prai Bund to prevent Prai Water to flood the land, are now faced with eviction order from the ground owner. If so, what step does the Government intend to take to re-settle these ground tenants?
21. Is the Government aware that pipe and cable laying contractors have vast stretches of the roads which they have dug up, without adequately filling them up and leaving big, big holes and thereby creating hazards and dangers on the road, and in many cases there are no warning lights at night. If so, when will the Government take any step to remedy the defect.

22. What recommendations have been made by the Committee set up by the Government to study the problems faced by the residents of Wellesley Village and to what extent have these recommendations been implemented?

23. Will the Hon. the Chief Minister give the name of the person to whom lots have been allotted on T.O.L. from the State Land next to the Low cost housing in Bukit Panchor, Mukim 7, and for what purpose these lots were allotted to the persons?

24. Will the Hon. the Chief Minister tell the House who are the Chairman and the Members of the Committee for the consortium of financing Penang-Mainland linkage, and what recommendations have been made so far on the suitable mode of financing for the bridge.

25. In view of the fact that the final report of the full feasibility survey of the Penang-Mainland linkage has been submitted to the Government in October 1974, will the Hon. the Chief Minister tell the House whether he intends to table the report to this House at the next meeting?

26. Will the Hon. the Chief Minister tell the House how many acres of land will be acquired for the construction of Penang-Mainland linkage and when the Government intends to take step to acquire the land? Please give details, if there is any, of the land that will be acquired for this purpose.

27. Will the Hon. the Chief Minister tell the House how much land have so far been reclaimed in the State of Penang since the year of 1969 and where are the locations of the reclaimed land?

Chief Minister:

1. (a) A total of 477 terrace units and 74 semi-detached units are at present being constructed in the PDC housing scheme at Bayan Lepas Phase 1 and 299 terrace units and 14 semi-detached units at the PDC Bagan Serai Phase 1 scheme. All the above houses are at present under construction. The scheduled date of completion is August 1975 for the Bayan Lepas project and December 1975, for the Bagan Serai project.

- (b) Up till 31st March, 1975 the number of units taken up are:
356 in Bayan Lepas Phase 1 Scheme
116 units in Bagan Serai Phase 1 Scheme.

- (c) Refer to answer in (a).

- (d) (i) to (v).

It is not in the public interest to provide the answers to these questions.

- (vi) Bayan Lepas Phase 1—

Architectural fees ..x ...

In accordance with P.A.M. Scale of fees, i.e. 7½% of building costs for first unit, 6% of building costs for 2 subsequent units and 4% of building costs for remaining units.

Engineering fee:

Structural engineer	1% of the tender sum of the construction of each house
Sewerage engineer	3% of the tender cost of the whole sewerage scheme.

Bagan Serai Phase 1—

Architectural fees	In accordance with P.A.M. fees.
---------------------------	---------------------------------

Engineering fee:

Structural engineer	\$75 per house
Sewerage engineer	\$8,500 plus 6%

(e) Housing Contractors:

Bayan Lepas—

Building	1. Goh Kim Choon 2. Ng Khye Soon 3. Setia Jaya Construction Co. 4. Ng Kok Thai
External sewerage	Tham Wah Tai

Bagan Serai—

Building	1. Kheng Construction
External sewerage	Tat Seng Contractors

Bayan Lepas housing scheme tenderers:

1. Goh Kim Choon
2. Ng Khye Soon
3. Syarikat Haji Othman
4. Lim Kheng Kim
5. Setia Jaya Construction Company
6. Goh Beng Cheng
7. Kheng Hong Company
8. Leong Weng Chin
9. Hup Leong
10. Ng Kok Thai
11. Tat Seng
12. Lean Chew Seng & Co.
13. Syarikat Alimalihan
14. Mak Liew Teik
15. Seng Seng Construction
16. Syarikat Perusahaan Nafas Baru Sdn. Bhd.

Bagan Serai Housing Scheme tenderers:

1. Kheng Construction
2. Leong Weng Chin
3. Tat Seng Contractors
4. Kheng Hong Company
5. Goh Beng Seng Construction
6. Goh Kim Choon
7. Kim Teik Construction
8. Ng Kok Tai
9. Lean Chew Seng & Co.
10. Syarikat Perusahaan Nafas Baru Sdn. Bhd.
11. Keng Seng Construction
12. Syarikat Haji Othman
13. Rahim bin Ismail.

(f) Consultants—Engineers and Architects:

Engineers—

1. Syarikat Tan and Tan Construction
2. Tan & Yow Consulting Civil Engineers
3. Jurutera Consultants
4. Juantara Consultants

Architects—

5. Johnny Heah
6. Eddy Yoong & Associates
7. Derrick E. David.

Terms and conditions—

1. Jurutera Consultants, and Tan & Tan (Sewerage):
 - (i) A full-time clerk of works to be provided for the duration of the contract;
 - (ii) Planning design and detailing of works;
 - (iii) Preparation of specifications, bill of quantities and estimates together with documents for tender;
 - (iv) Inviting tenders;
 - (v) Periodic supervision by the engineers;
 - (vi) Preparation of monthly progress payments and certificates of progress payments.
2. Juantara Consultants and Tan & Yow (Structural):
 - (i) Structural design of the building inclusive of foundation;
 - (ii) Preparation of tenders and working drawings;
 - (iii) Site supervision of all structural works;
 - (iv) Submission of progress reports;
 - (v) Checking all foundations and steel works before concreting.

Terms and conditions of consulting architects in accordance with the conditions of engagement and scale of professional charges as spelt out by the Malaysian Institute of Architects.

2. (i) Taman Free School:

The above project will be implemented as soon as the detail plans are completed. The date of completion has yet to be determined.

(ii) Bagan Serai Estate:

The project is being implemented by Penang Development Corporation and it is estimated that 313 units of houses will be completed by December, 1975.

(iii) Kuala Muda:

The project has been submitted for consideration to be implemented in the 3rd Malaysia Plan 1976-1980 and the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai has been assigned to carry out the said project.

(iv) Kampong Melayu:

Tenders for the above project are being called by Jabatan Kerja Raya and the project is expected to be completed within 3 years.

The second part of the question is premature and not specific.

3. The total expenditure for the Farewell Dinner is \$6,425.

The caterer was Mashuri Restaurant of Y.M.C.A. Building, Macalister Road, Penang.

600 guests were invited.

4. The Penang Contingent which participated in Penang Week in Adelaide is made up of three categories namely:

- (a) The Working Group—97 in number;
- (b) The State and Council delegation together with two pressmen—20 in number;
- (c) The 49 paying private participants.

The selection of the Working Group was done by the Penang Week Committee under the Honourable Mr Khalid Ahmad.

Those in the (c) group paid their own expenses. A complete list of the people in this category is attached—(see 6A and 6B).

C. PRIVATE PARTICIPANTS

1.	Dr W.E. Bangert	...	...	Rotary Club
2.	Puan W.E. Bangert	...	...	Rotary Club
3.	Dr Lim Huck Boon	...	...	Rotary Club
4.	Puan Lim Huck Boon	...	...	Rotary Club
5.	Encik Tan Chong Keat	...	...	Rotary Club
6.	Encik Tio Seng Gee	...	...	Rotary Club
7.	Encik Ng Jit Thye	...	...	Rotary Club
8.	Puan Ng Jit Thye	...	...	Rotary Club
9.	Encik Lam Wu Chong	...	...	Rotary Club
10.	Encik Shaik Ibrahim	...	...	Rotary Club
11.	Puan Shaik Ibrahim	...	...	Rotary Club
12.	Dr Goh Keng Tian	...	...	Lions Club
13.	Puan Dr Angela Goh	...	...	Lions Club
14.	Encik Jeffrey Quah Chooi Seng	...	...	Lions Club
15.	Encik Soon Kim Seah	...	...	Chinese Chamber of Commerce
16.	Encik Beh Kheng Cheng	...	...	Chinese Chamber of Commerce
17.	Encik Poh Bin Seng	...	...	Chinese Chamber of Commerce
18.	Encik Tang Chong Mun	...	...	Chinese Chamber of Commerce
19.	Encik Chuah Teik Kim	...	...	Chinese Chamber of Commerce
20.	Encik Saw Hun Eng	...	...	Chinese Chamber of Commerce
21.	Encik Ong Boon Kheng	...	...	Chinese Chamber of Commerce
22.	Y.M. Raja Iskandar Shah	...	...	Designs Malaysia
23.	Tuan Syed Abbas Alhabshee	...	...	Malay Chamber of Commerce
24.	Encik Abdul Rahim Ismail	...	...	Malay Chamber of Commerce
25.	Encik Kamaluddin Babu	...	...	Malay Chamber of Commerce
26.	Encik Mohd. Yusoff bin Mahmud	...	...	Malay Chamber of Commerce
27.	Tuan Haji Zainal bin Haji Said	...	...	Malay Chamber of Commerce
28.	Tuan Haji Rashid Abdullah	...	...	Malay Chamber of Commerce
29.	Tuan Haji Yom Muhammad	...	...	Malay Chamber of Commerce
30.	Encik Ibrahim Medan	...	...	Malay Chamber of Commerce
31.	Encik Abdul Rahman Yaacob	...	...	Malay Chamber of Commerce
32.	Encik Yeoh Bok San	...	...	City Health Department
33.	Encik Ong Say Hin	...	...	Perak Timber Product
34.	Encik Koay Seng Leong	...	...	Chartered Accountancy
35.	Encik Eu Khuan Kew	...	...	Communico
36.	Encik Lawrence Cheah Seoeng Paik	...	...	Intel
37.	Encik Choo Ket Yong	...	...	
38.	Encik Chong Yew Chun	...	...	Fortuna
39.	Encik Kam U-Tee	...	...	Pihak Berkuasa Air
40.	Encik Lim Teck Chuan	...	...	Penang Port Commission
41.	Datin Halimah binte Haji Abdul Aziz Aziz	...	...	
42.	Puan Raihana Ahmad	...	...	
43.	Puan Kamal M. Hashim	...	...	
44.	Puan Rahman Haji Ahmad	...	...	
45.	Puan Tan Boon Lin	...	...	
46.	Puan Lim Teck Chuan	...	...	
47.	Encik Lee Foh Seng	...	...	
48.	Encik Yeoh Soo Liang	...	...	Insurance Manager
49.	Encik Lee Quee Hye	...	...	Building Department, LPKT.

5. The final expenditure incurred on "Penang Week" in Adelaide is not known as several bills have yet to be presented for payment.

To-date, the amount expended by the State Government on the following items is:

(i) Transport and Travelling—

(a) Air Tickets for Advance Party of 2 persons	\$2,492.00
(b) Transport Charges including Freight	3,620.15

\$ 6,112.15
57,730.55

(ii) Board and Lodging	...	...	...	...
(iii) Entertainment Expenses	...	...	...	...

(iv) Pocket expenses to delegates :

(a) Loss of Earning or pocket expenses to 89 out of 167 members involving in the catering of food and staging the cultural shows in Adelaide at \$20 per day	\$19,580.00
(b) Pocket expenses for Advance Party of 2 persons	630.00
	\$20,210.00
	84,050.70

Note: The cost of the Chartered Flight amounting to \$224,000 has not been presented for payment.

Expenses incurred by Penang Development Corporation are as follows:

(i) Subsistence Allowance for P.D.C. Staff—Pocket money (6 officers @ \$45 per day for 13 days)	\$ 3,510.00
(ii) Other Expenditure	9,239.10
(iii) Entertainment Expenses	—
	\$12,749.10

6. The Lembaga has undertaken to contribute half the cost of the expenditure for Penang Week subject to a maximum of \$200,000. But to-date since the account of the expenditure has not been closed as yet, the exact contribution by the Lembaga has not been determined.

There is no direct contribution in the form of monetary allocation from the private sector. But the private sector have contributed by way of giving their products free of charge and free-samples for the Exhibition. In addition, the private sector also assisted in the organisation of the occasion. For example, the Chairmen of the Food Exhibition and Culture Sub-Committees are from private sector.

Members of the Chambers of Commerce did participate in making the occasion a success.

7. The policies, objectives and plans of the company are the responsibility of the Board of Directors of Penang Electronics. The Chief Minister as Chairman of Penang Development Corporation is not a member of the Board of the company. The Penang Development Corporation is confident that the company is developing as best as it can especially in the light of the terms of reference which led to its formation, which was to pioneer the electronics industry and to provide training facilities for our people so that Penang can be promoted as an electronics centre for Malaysia and the Far East.
8. The shares held by Syarikat Intan Utara Sdn. Bhd. were acquired by the Penang Development Corporation at par value, on 23rd October 1973. With this purchase, Penang Electronics is now a wholly owned subsidiary of the Penang Development Corporation.
9. 273 squatter families were affected by the acquisition of land for the extension of Penang Airport and compensation amounting to \$3,211,055.81 had been paid to them.
10. To date, the Department of Co-operative Development in the State has helped to establish a total of 11 Co-operative Stores. The name and location of these stores are as follows:

<i>Name</i>	<i>Location</i>
1. Syarikat Bekerjasama-sama Kedai S. Batu DTB.	Sg. Batu, Telok Kumbar
2. Syarikat Bekerjasama-sama Sg. Pertama, DTB.	Kampong Pertama, Ptg. Pauh S. Perai
3. Penang Municipal Services Union Co-operative Stores Society Ltd.	City Council, Esplanade
4. Penang Municipal & Govt. Labour Union Co-operative Stores Society Ltd.	Jalan Kampong Java Bharu
5. Central Province Wellesley Co-operative Stores Society Ltd.	Danby Street, Bukit Mertajam
6. Prai Co-operative Stores Society Ltd. ...	Jalan Institute, Prai
7. Syarikat Kerjasama Rakyat Berhad ...	Rifle Range, Pulau Pinang

	<i>Name</i>	<i>Location</i>
8.	Universiti Sains Malaysia Co-operative Bookshop Ltd.	Universiti Sains, Pulau Pinang
9.	Syarikat Kerjasama Pengguna Jabatan Penjara Pulau Pinang Bhd.	Jabatan Penjara, Pulau Pinang
10.	Syarikat Kerjasama Syamena Berhad ...	Sungai Bakap, S. Perai
11.	Syarikat Kerjasama Pengguna Butterworth Bhd.	Pejabat Daerah, Butterworth

11. Development expenditure in 1973 totalled \$10,076,513. The accounts in respect of development expenditure for 1974 have not been finalised. To-date the amount expended for 1974 is \$9,851,674.

No new Heads of Expenditure were created in the 1973 and 1974 development budgets.

The Hon. Member is kindly requested to refer to the details in the copies of the Development Budgets that have been circulated to him.

12. No compensation has yet been paid to those affected by the Kompleks Angkasa Perdana Pulau Pinang Project.
13. The tender for the piling work for Phase 1A of the Kompleks Angkasa Perdana Pulau Pinang project (formerly known as Penang Urban Centre Project) was awarded to Setia Jaya Construction for \$628,885.99.

The following tenders were received:

(i) Piling Alternative 'A' (Precast concrete piling)

	<i>Tenderers</i>	<i>Tender Amount</i>
1.	Raja Lope & Tan Sdn. Bhd. ...	\$1,029,346.21
2.	Setia Jaya Construction Sdn. Bhd. ...	1,113,645.74
3.	Jurutama Sdn. Bhd. ...	1,193,000.00
4.	Teh Goh Yap Sdn. Bhd. ...	1,225,578.80
5.	Lim Kar Bee & Sons Sdn. Bhd. ...	1,288,446.54
6.	Teng Construction Sdn. Bhd. ...	1,775,269.40
7.	Low Chin Har Sdn. Bhd. ...	1,912,139.28
8.	Lim Kheng Kim Sdn. Bhd. ...	2,086,937.28
9.	Mohd. Rahim Sdn. Bhd. ...	2,798,969.30

(ii) Piling Alternative 'B' (Precast concrete and Bakau piling)

1.	Setia Jaya Construction Sdn. Bhd. ...	\$ 628,885.99
2.	Raja Lope & Tan Sdn. Bhd. ...	1,157,019.45
3.	Teh Goh Yap Sdn. Bhd. ...	1,293,517.65
4.	Wan Sam Construction Sdn. Bhd. ...	1,300,050.05
5.	Low Chin Har Trading Sdn. Bhd. ...	1,622,213.83
6.	Lim Kar Bee Sdn. Bhd. ...	1,641,804.59
7.	Teng Construction Sdn. Bhd. ...	1,844,580.15
8.	Lim Kheng Kim Sdn. Bhd. ...	1,895,355.13
9.	Mohd. Rahim Sdn. Bhd. ...	1,901,851.30

(iii) Proprietary Piling System

1.	Sime Darby (Positive Piles) ...	\$ 812,930.00
----	---------------------------------	---------------

14. Subsistence and Travelling Allowances by each Member of the Legislative Assembly, Penang from 24-8-1974 to 31-3-1975:

	<i>Meeting Allowance</i>	<i>Transport Allowance</i>
	\$	\$
1. Y.B. Datuk Harun bin Sirat ...	120.00	—
2. Y.A.B. Dr Lim Chong Eu ...	—	—
3. Y.B. Datuk Teh Ewe Lim ...	1,200.00	143.35
4. Y.B. Datuk Haji Ahmad Badawi bin Haji Abdullah	—	—
5. Y.B. Encik Khoo Kay Por ...	—	—
6. Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman ...	1,320.00	78.56
7. Y.B. Encik S. P. Chelliah ...	1,200.00	212.14
8. Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar ...	840.00	350.44
9. Y.B. Encik David Choong ...	1,860.00	290.72

		Meeting Allowance	Transport Allowance
		\$	, \$
10.	Y.B. Encik Khor Ngak Seng <i>alias</i> Khor Gark Kim	270.00	309.91
11.	Y.B. Tuan Haji Hassan bin Haji Md. Noh <i>alias</i> Mat Noor	630.00	444.14
12.	Y.B. Encik Tan Gim Hwa	—	—
13.	Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali	210.00	63.64
14.	Y.B. Encik Khoo Teng Chye	180.00	25.20
15.	Y.B. Encik Wong Choong Woh	750.00	191.04
16.	Y.B. Encik Abdullah bin Mohamed <i>alias</i> Mahmud	120.00	108.05
17.	Y.B. Tuan Haji Ibrahim bin Abdul Razak	120.00	92.85
18.	Y.B. Encik T. Subbiah	—	—
19.	Y.B. Dr Choong Sim Poey	600.00	285.56
20.	Y.B. Encik Yahaya bin Haji Mohamed Yusoff ...	60.00	239.40
21.	Y.B. Encik Samsuddin <i>alias</i> Md. Noor bin Ahmad ...	120.00	201.28
22.	Y.B. Encik Ahmad bin Salleh	180.00	181.44
23.	Y.B. Encik Lim Heng Tee	60.00	102.12
24.	Y.B. Encik Oh Teck Aun	90.00	26.00
25.	Y.B. Encik Ong Bok Chuan <i>alias</i> Ng Swee Ching ...	120.00	77.44
26.	Y.B. Encik Ong Yi How	120.00	11.84
27.	Y.B. Encik C. Y. Choy	180.00	40.32

15. It is not in the public interest to provide the answer to this question.

16. (1) JAWATANKUASA TANAH (LAND COMMITTEE)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N. (Chairman)
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.
 State Financial Officer
 Director of Lands and Mines (Secretary)

(2) JAWATANKUASA TINDAKAN NEGERI (STATE ACTION COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)
 Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.
 Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.
 Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.
 Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., J.P.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.
 Setiausaha Kerajaan
 Penasihat Undang-undang
 Ketua Polis
 Pegawai Pemerintah Markas Briged Ke 6
 Ketua-ketua Jabatan Negeri
 Pegawai Kemajuan Negeri (Secretary)

(3) JAWATANKUASA KERJA TINDAKAN NEGERI (STATE ACTION EXECUTIVE COMMITTEE)

Y.B. Setiausaha Kerajaan (Pengerusi)
 Ketua-ketua Jabatan yang berkenaan
 Pegawai Kemajuan Negeri (Setiausaha)

(4) JAWATANKUASA KERJA KESELAMATAN NEGERI (STATE EXECUTIVE SECURITY COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)
 Y.B. Setiausaha Kerajaan (Pengerusi Gantian)
 Ketua Polis
 Pegawai Pemerintah Tentera Markas 6

Pengarah Penerangan Negeri

Turut Hazir: Ketua Cawangan Perisikan Negeri

Pengarah Hal Ehwal Perhubungan Perusahaan

Pegawai Ikatan Relawan Rakyat

Penolong Setiausaha Kerajaan yang diarah oleh Setiausaha Kerajaan (Secretary)

(5) JAWATANKUASA BUDGET NEGERI (STATE BUDGET COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)

Y.B. Tuan Haji Ahmad Haji Abdullah, A.M.N., J.P.

Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

(6) JAWATANKUASA KERJA PEMBANGUNAN NEGERI (STATE EXECUTIVE DEVELOPMENT COMMITTEE)

Pegawai Kemajuan Negeri (Pengerusi)

Ketua-ketua Jabatan

(7) JAWATANKUASA KEMAJUAN PERUMAHAN NEGERI (STATE HOUSING DEVELOPMENT COMMITTEE)

Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N. (Chairman)

Y.B. Tuan Haji Hassan bin Haji Mohamed Noh, P.J.K.

Y.B. Encik Wong Choong Woh

Y.B. Dr Choong Sim Poey

Penasihat Undang-undang Negeri

Penolong Setiausaha/C (Secretary)

(8) JAWATANKUASA PENASIHAT KERETAPI BUKIT BENDERA (PENANG HILL RAILWAY ADVISORY COMMITTEE)

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P. (Chairman)

Y.B. Encik Khoo Teng Chye

Y.B. Tuan Haji Yahya bin Haji Mohamed Yusoff, P.J.K.

Setiausaha Kerajaan (Atau Wakilnya)

Pengarah Kerja Raya

Pengurus, Keretapi Bukit Bendera (Secretary)

(9) JAWATANKUASA PERANCANG DAN KAWALAN PEMBANGUNAN NEGERI (STATE PLANNING AND DEVELOPMENT COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.

Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P.

Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.

Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.

Setiausaha Kerajaan

Penasihat Undang-undang

Pengarah Tanah dan Galian

Pegawai Kewangan Negeri

Pegawai Kemajuan Negeri

Pengarah Perancang Bandar dan Kampong (Setiausaha)

(10) JAWATANKUASA PENASIHAT MENGENAI PENYELENGGARAAN DAN PENTADBIRAN DEWAN SRI PINANG (ADVISORY COMMITTEE ON THE MAINTENANCE AND ADMINISTRATION OF DEWAN SRI PINANG)

Y.B. Encik Tan Gim Hwa, J.M.N. (Chairman)

Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.

Y.B. Encik Khoo Teng Chye

Y.B. Encik T. Subbiah

Pegawai Kerja, Pejabat Setiausaha Kerajaan (Secretary)

- (11) JAWATANKUASA UNTUK MEMPERAITKAN PEMBERIAN BABI, KAMBING DAN TERNAKAN-TERNAKAN KEPADA PELADANG-PELADANG (COMMITTEE FOR DISTRIBUTION OF PIGS, GOATS AND OTHER ANIMALS TO FARMERS)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N. (Chairman)

Y.B. Encik T. Subbiah

Y.B. Encik Ahmad bin Salleh, A.M.N.

Y.B. Encik Wong Choong Woh

State Veterinary Officer (Secretary)

- (12) JAWATANKUASA KUMPULAN WANG BERPUSINGAN UNTUK MEMBANTU PELADANG-PELADANG MEMBELI JENTERA-JENTERA (COMMITTEE ON REVOLVING FUND TO HELP FARMERS TO PURCHASE MACHINERY)

Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P. (Chairman)

Y.B. Encik Lim Heng Tee

Y.B. Encik Samsuddin *alias* Md. Noor bin Ahmad

State Agricultural Officer (Secretary)

- (13) JAWATANKUASA PERAYAAN-PERAYAAN (STATE CELEBRATIONS COMMITTEE)

Y.B. Datuk Harun bin Sirat, D.M.P.N. (Chairman)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim, D.M.P.N.

Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.

Y.B. Encik T. Subbiah

Y.B. Encik C. Y. Choy

Penolong Setiausaha/D (Secretary)

- (14) JAWATANKUASA MENELITI DAN MENGKAJI JAWATANKUASA-JAWATANKUASA KEMAJUAN KAMPONG (COMMITTEE TO LOOK INTO AND REVISE THE KAMPONG DEVELOPMENT COMMITTEES)

Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar (*Pengerusi*), P.P.N., J.P.

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

Y.B. Encik Khor Gark Kim

Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.

Y.B. Encik Md. Noor bin Ahmad

Y.B. Encik Lim Heng Tee

The State Development Officer (Setiausaha)

- (15) JAWATANKUASA KEMAJUAN PELANCUNG (STATE TOURIST PROMOTION COMMITTEE)

Y.B. Encik Tan Gim Hwa, J.M.N. (Chairman)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.

Y.B. Encik David Choong Ewe Leong, A.M.N.

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

Y.B. Encik Wong Choong Woh

Y.M. Tengku Idaura, P.D.C. (Secretary)

- (16) JAWATANKUASA PENYELARASAN PEKERJAAN-PEKERJAAN HAL EHWAL BURUH (EMPLOYMENT CO-ORDINATION AND LABOUR COMMITTEE)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K. (Chairman)

Y.B. Encik Khoo Kay Por, J.P.

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

Director of Industrial Relations, Penang

Manager, Employment Exchange, Penang

Manager, Employment Exchange, Butterworth

Director of Labour

Penolong Pegawai Yunit Perancang Ekonomi Negeri (Secretary)

(17) JAWATANKUASA PENUKARAN PENUNTUT-PENUNTUT (STUDENT EXCHANGE COMMITTEE)

Y.B. Encik Khor Gark Kim (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Hassan bin Haji Mohamed Noh, P.J.K.
 Y.B. Encik T. Subbiah
 Y.B. Dr Choong Sim Poey
 Pengarah Pelajaran atau Wakilnya (Secretary)

(18) JAWATANKUASA MASJID NEGERI (STATE MOSQUE COMMITTEE)

Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P. (Pengerusi)
 Y.B. Datuk Harun bin Sirat, D.M.P.N.
 Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Penasihat Undang-undang Negeri
 Pegawai Kewangan Negeri
 Pengarah Kerja Raya
 Pengarah Perancangan Bandar dan Kampong
 Setiausaha, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang atau wakilnya
 Pegawai Kemajuan Negeri
 Mufti Negeri, Pulau Pinang
 Yang Dipertua Majlis Hal Ehwal Ugama Islam, Pulau Pinang
 Datuk Syed Hassan Aidid, D.M.P.N., J.P., P.J.K.
 Datuk Haji Idris bin Babjee
 Tuan Haji Burhan Tajudin Beh
 Encik A. S. Mydin, J.P.
 Tuan Haji Salleh bin Haji Osman Jalaludin
 Tuan Haji Idris bin Haji Ahmad
 Encik Abdul Malik bin Haji Ahmad
 Encik Abdul Malik bin Soom, P.J.M., A.M.N., J.P.
 Datuk Bashah bin Talib, D.M.P.N., P.M.K., J.M.N., P.J.K., J.P.
 Puan Zubaidah Ariff, A.M.N., P.J.K.
 Puan Salena Yahaya, P.J.K.
 Y.B. Encik Shamsuri bin Md. Salleh
 Encik Ismail bin Hashim, K.M.N., J.P.
 Setiausaha Kerajaan atau wakil
 Pegawai Daerah, Daerah Timur Laut (Secretary)

(19) JAWATANKUASA UNTUK MEMBINCANGKAN PENUKARAN NAMA-NAMA BANDAR, TEMPAT-TEMPAT JALAN-JALAN DAN LAIN-LAIN (CHANGE OF NAMES OF TOWNS, PLACES, STREETS, ETC. COMMITTEE)

Y.B. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah, A.M.N., J.P. (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Ibrahim bin Abd. Razak, P.P.N.
 Y.B. Encik Samsuddin *alias* Md. Noor bin Ahmad
 Y.B. Encik Khoo Teng Chye
 Setiausaha Kerajaan
 Pengarah Tanah dan Galian
 Penolong Setiausaha/D (Secretary)

(20) JAWATANKUASA MENCEGAH BANJIR (FLOOD ALLEVIATION COMMITTEE)

Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)
 Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar, P.P.N., J.P.
 Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.
 Y.B. Encik Wong Choong Woh
 Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.
 Pengarah, Parit dan Taliair (Secretary)

(21) JAWATANKUASA YAYASAN PELAJARAN MARA (MARA FOUNDATION COMMITTEE)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K. (Chairman)

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.

Y.B. Tuan Haji Ibrahim bin Abd. Razak, P.P.N.

Y.B. Encik T. Subbiah

Y.B. Encik Lim Heng Tee

Pegawai MARA Negeri (Secretary)

(22) COMMITTEE TO PROMOTE CLOSER RELATIONSHIP BETWEEN PENANG AND ADELAIDE

Y.A.B. Ketua Menteri (Pengerusi)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.

Setiausaha Kerajaan

Pengerusi, Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang

Encik Wong Pak Sun

Encik Zakaria Haji Man, Pen. Pengarah Unit Perancang Ekonomi Negeri (Setiausaha)

(23) COMMITTEE ON PRICE CONTROL AND ANTI-INFLATION

Y.B. Encik Khoo Kay Por (Pengerusi)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim

Y.B. Tuan Haji Ahmad bin Haji Abdullah

Y.B. Encik Wong Choong Woh

Y.B. Encik T. Subbiah

Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.

Setiausaha Kerajaan

Pegawai Kemajuan Negeri

Pengurus Besar, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang

Pegawai Ekonomi, Kem. Perdagangan dan Perindustrian

Pengarah Kemajuan Kerjasama

Pen. Pengarah, Lembaga Padi dan Beras Negara

Pengarah Yunit Perancang Ekonomi Negeri

Pen. Pengarah, Yunit Perancang Ekonomi Negeri (Setiausaha)

(24) STATE CO-ORDINATING COMMITTEE ON BUMIPUTRA PARTICIPATION IN THE ECONOMY

Y.A.B. Ketua Menteri (Chairman)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.

Y.B. Tuan Haji Mohd. Noor bin Haji Bakar

Y.B. Tuan Haji Zabidi bin Haji Ali, P.J.K.

Y.B. Dr Choong Sim Poey

Y.B. Encik Oh Teck Aun

Y.B. Encik C. Y. Choy

State Secretary

State Financial Officer

Director, P.W.D.

Director, D.I.D.

Director of Co-operative

Director of Information

State Development Officer (Secretary)

All District Officers

State Economic Officer

State MARA Officer

Chairman of Integrated Local Authorities

General Manager, Penang Development Corporation

Representative of Malay Chambers of Commerce

Representative from Malay Contractors Association

Representative of Political Parties

Representative from Bumiputra Petty Traders' Association

Representative of PERNAS

Branch Manager, Bank Negara, Penang

(25) DISTRICT CO-ORDINATING COMMITTEE ON BUMIPUTRA PARTICIPATION IN ECONOMY

District Officer (Chairman)

Assistant District Officer

Penghulus

State Assemblymen

Representative of Malay Chambers of Commerce at District level if any

Representative from Bumiputra Industrialists and Businessmen

Member of Dewan Rakyat for area concerned

(26) JAWATANKUASA PENASIHAT KERJA-KERJA NEGERI (STATE WORKS ADVISORY COMMITTEE)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K. (Pengerusi)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim

Y.B. Encik S. P. Chelliah, J.P.

Y.B. Tuan Haji Mohamad Noor bin Haji Bakar

Y.B. Encik David Choong Ewe Leong

Pengarah Tanah dan Galian

Penolong Setiausaha Kerajaan (Kerajaan Tempatan) (Setiausaha)

(27) AD HOC COMMITTEE TO NEGOTIATE AND FINALISE AGREEMENT WITH LEMBAGA PENGURUS KERAJAAN TEMPATAN, PULAU PINANG IN RESPECT OF THE SPACE TO BE TAKEN BY THE LEMBAGA IN THE URBAN CENTRE PROJECT

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim (Pengerusi)

Y.B. Encik Khalid Ahmad bin Sulaiman, A.M.N., P.J.K.

Hon. Encik David Choong Ewe Leong

The State Secretary

The Legal Adviser

(28) JURU LIST ADVISORY COMMITTEE, 1975

The Legal Adviser (Chairman)

Encik R. Robless

Encik P. Sreedharan

Mrs Ng Kam Kiew

Encik Ismail Idris

Encik Hooi Seng Tuck

(29) JAWATANKUASA UNTUK MENGADAKAN PERSEDIAAN-PERSEDIAAN YANG PERLU BERKAITAN DENGAN JAMUAN MAKAN MALAM UNTUK T.Y.T. PADA 7-4-75

Y.B. Datuk Haji Ahmad bin Haji Abdullah (Pengerusi)

Y.B. Datuk Teh Ewe Lim

Y.B. Datuk Harun bin Sirat

(30) JAWATANKUASA-JAWATANKUASA PENASIHAT PERANCANG LALU-LINTAS JALAN RAYA, SEBERANG PERAI

District Officer for the respective District (Chairman)

A representative of Chairman of Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai

2 representatives of Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Seberang Perai

A representative of the Director of Public Works

O.C.P.D.

R.I.M.V.

A representative of the State Works Advisory Committee who should be a member of the Legislative Assembly

17. The number of factories that have been closed down in Bayan Lepas is as follows:

1974					1975
Nil	...	...	...	...	Only one factory i.e. Multi Resources (M) Sdn. Bhd.
					Date Closed: 30th March, 1975
					No. of Workers Affected: 74

18. The State Planning and Development Control Department is now in the process of preparing an Interim Development Plan for the whole of Province Wellesley and the projects the Honourable Member has indicated in his question will be given consideration for inclusion in the said plan.

With regard to Penang Hill Road, the land required for the road has been acquired. The actual construction of the road will depend on the priority allotted to this scheme.

19. The provisions are as follows:

(i) State Scholarship Fund	...	...	...	...	...	...	\$120,000
(ii) Minor Scholarship Fund	...	...	...	...	...	...	60,000
(iii) Text Book Aid for needy students	...	...	...	...	...	...	Nil

The State Scholarship and Minor Scholarship Funds have not been utilised yet for this year because applications are still being processed.

20. The \$30,000 that was spent to repair the Prai Bund was to prevent flooding of the major portion of Prai Town.

In so far as the ground tenants are concerned, it is a private matter between the land owners and themselves. It is not the responsibility of Government to resettle ground tenants on private properties. In this particular case, it is understood that the land owners have plans of their own to resettle the said ground tenants within their own land.

21. No.

Whenever applications for the laying of pipes or cables are received from the Services Department such as the Telecoms., Pihak Berkuasa Air, Electrical Supply Department and the Lembaga Letrik Negara, the J.K.R. would vet such applications. Approval for trenching works for the laying of pipes or cables are normally approved subject to the following conditions being complied with:

- The laying of the pipes/cables should be as far away from the edge of the carriageway as possible, and the Services Department shall be financially responsible for re-siting of their services should they be affected by future road widening;
- Appropriate warning sign boards should be erected at the site of the proposed trenching works with sufficient warning lamps installed in the hours of darkness;
- As soon as the cables have been laid, the Services Department contractors shall backfill the dug-up trenches and the reinstatement done to the requirements of the J.K.R.

In certain cases, the Services Department would issue indents to J.K.R. to do the road reinstatement. Action is taken to ensure that such road reinstatement works are carried out as soon as backfilling of trenching works are completed.

22. The Committee has recommended that the land occupied by the people of Wellesley Village be acquired and a proper layout plan put up to resettle those affected.

These recommendations are being considered by the Government.

23. There are 54 persons to whom lands have been allocated on T.O.L. next to the low cost housing in Bukit Panchor, Mukim 7, Southern District. These people have been given T.O.L. for residential purpose. The persons involved are as follows:

<i>Bil.</i>	<i>Lot</i>	<i>Nama</i>
1.	653	Theng Ah Song
2.	654	Loh Chor Nam
3.	655	Ismail bin Ibrahim
4.	656	P. Samykanoo
5.	657	Tum binti Embi
6.	658	Md. Sahad bin Mat
7.	659	Joh Lowe
8.	660	Ismail bin Amin
9.	661	N. Govindamah
10.	662	Ahmad bin Taib
11.	663	Mohd. Jamli bin Hassan
12.	664	Amnah binti Peral

<i>Bil.</i>	<i>Lot</i>	<i>Nama</i>
13.	665	Etah binti Sulaiman
14.	666	T. Malakanoo
15.	667	V. Muthiah
16.	668	Saadiah binti Jaafar
17.	669	Leow Kim Loo
18.	670	S. Thomas
19.	671	P. Sinnasamy
20.	672	Timah binti Ahmad
21.	673	Mat Din bin Man
22.	674	Siti Haminah binti Ishak
23.	675	Hamidah Bibi binti Mohd. Hassan
24.	676	Hashim bin Wan
25.	677	Som binti Ahmad
26.	678	Hatijah binti Yope
27.	679	Abd. Ghaffar s/o Omar Baksi
28.	680	Habsah binti Md. Saad
29.	681	Mat Noor bin Puteh
30.	682	Mahmud bin Ali
31.	683	Md. Zain bin Hashim
32.	684	Siti Aminah binti Yeop
33.	685	Razak bin Nayan
34.	686	Sulaiman bin Ibrahim
35.	687	Latiffah binti Mat Ali
36.	709	Osman bin Saad
37.	711	M. Periasamy
38.	712	Mohd. Salim bin Noor Mohd.
39.	713	Zahara binti Talib
40.	714	Isia binti Awang
41.	715	Kechik binti Kassim
42.	716	Zaleha binti Yahaya
43.	717	Rothmah binti Mohd.
44.	718	Udah binti Saku
45.	719	Ghazali bin Yahaya
46.	720	Wan Teh binti Sahari
47.	721	Hashim bin Arshad
48.	722	Zainab binti Din
49.	723	Alias binti Haji Omar
50.	724	Ab. Hamid bin Awang
51.	725	Che Som binti Kassim
52.	726	Saodah binti Osman
53.	795	Fadzillah binti Muid
54.	797	Khoo Gut Fo

The lands stated above are for residential purpose.

24. The members of the Consortium Committee for the financing of the Penang-Mainland Linkage are:

Chairman	...	...	Y.B. Datuk Abdullah bin Ayub, Secretary-General, The Treasury, Kuala Lumpur
Co-Chairman	...	...	Honourable State Secretary, Pulau Pinang
Members	...	...	Director-General, Economic Planning Unit, Prime Minister's Department, Kuala Lumpur
			Secretary-General, Public Works Department, Kuala Lumpur
			Deputy Governor, Bank Negara Malaysia, Kuala Lumpur
			State Financial Officer, Pulau Pinang
			General Manager, Penang Development Corporation, Pulau Pinang

Director, Public Works Department, Pulau Pinang
 Director, State Economic Planning Unit, Pulau Pinang

Other Members ...

The Committee may invite other Officers to attend as deemed necessary.

The Committee is finalising its recommendations on the mode of financing for the above mentioned bridge. These recommendations will be submitted to the Communication Committee of the Federal Cabinet.

25. As the Penang-Mainland Linkage Feasibility Study is the responsibility of the Federal Government, the State Government of Penang will table the report in the State Assembly only when the Federal Government has given its approval to release the Report.
26. The areas likely to be affected by this project had been gazetted under Section 4 of the Land Acquisition Act, 1960 vide the following Government Gazette Notifications :
 G.N. No. 225 dated 1-8-1974—PG 150
 G.N. No. 226 dated 1-8-1974—PG 151
 G.N. No. 227 dated 1-8-1974—PG 149
 G.N. No. 95 dated 27-2-1975—PG 142

What portions which will be actually acquired can only be notified after the areas affected are gazetted under Section 8 of the Land Acquisition Act, 1960, after the detailed engineering studies have been completed.

27. 1,930 acres.

Scheme		Acreage	Year of Reclamation
Bukit Tambun Reclamation Scheme, Province Wellesley Central		200 acres	1971
Sungei Udang/Tanjong Berembang Drainage Scheme, Province Wellesley South		680 acres	1973
Kampung Melayu Bunding Scheme, Balik Pulau ...		420 acres	1972
Bakau Tua Drainage Scheme Phase II, Province Wellesley North		340 acres	1974
Sungei Cenaham/Sungei Udang Kecil Bunding Scheme, Province Wellesley South		290 acres	1974
Total ...		1,930 acres	

(III) The Member for Tasek Glugor (Encik Md. Noor bin Ahmad) asks the Ketua Menteri :

1. When will the State Government start work on the construction of a road linking Pinang Tunggal to Kampung Ekor Kucing?
2. When will the State Government start work on the construction of a road joining the Tasek Gelugor main road to Kampung Tok Bidor via Pokok Jenerih and other neighbouring kampongs.
3. Is the Chief Minister aware that many of the Government projects which have been decided by the District Action Committee and Development Committee have long been delayed in their implementation?
4. (1) When will the State Government invite tenders to construct a mosque in Kampung Tok Bidor which has been approved by the Government at \$30,000.00?
- (2) When will priority be given by the State Government on the construction of this Mosque?
5. When will the contribution of the State Government be given to the Chinese Temple authority in Kampong Selamat?
6. When will the State Government issue licence to those people who are working on Government lands in Kampong Tasek Kacang Puri, Tasek Gelugor?
7. (1) When will the State Government provide contribution for fences and electric supplies for the Sekolah Jenis Kebangsaan Cina Pinang Tunggal?
- (2) When will the State Government give its contribution for the construction of a Chinese Temple in the said area in which the Chinese residents in that area have applied for quite a long time ago.

8. When will the State Government start work on the construction of a Religious School in Kampung Pokok Tampang, Tasek Gelugor, in which a request has been made several years ago by residents of the said kampong.
9. When will the State Government start constructing a community hall to be situated in Tasek Gelugor as announced by the Honourable Minister at a previous meeting.

Ketua Menteri:

1. This matter will be brought up to the Advisory Committee on State Works for consideration under the Third Malaysia Plan.
2. The first phase on the construction of road joining Tasek Gelugor main road to Kampong Tok Bidor via Pokok Jenerih has already been completed in 1973. Action is now being taken to complete the second phase of the project.
3. No. The projects identified by the District Action Committee are referred to the Government and they become Government projects only when they have been accorded priority by the State Action Committee and funds have been allocated by the State Assembly under the Supply Bill. Supplementary funds are sought for urgent and special cases after the project has been approved by the State Authority.

The final authority for decision vests with the State Assembly and not the District Action Committee.

The Hon. Member has not brought up any specific cases and the above reply is to be treated as a general reply since it is not possible to give a specific reply to the question.

4. (1) Allocation for religious projects comes from the Federal Government. Tenders will be invited when funds have been made available by the Federal Government.
- (3) The question of priority will be considered by the relevant Federal Authority.
5. Allocation for religious projects, including temple, comes from the Federal Government. The State Government will only be able to direct this contribution to the Chinese Temple in Kampong Selamat if and when the Federal Government allocates the necessary funds.
6. The people who are working on Government lands in Kampong Tasek Kacang Puri, Tasek Gelugor have either been issued licences or are

illegal occupants. The Government is carefully studying each individual case of the illegal occupants and action will be taken according to the merits of each case.

7. (1) Allocation for this project comes from the Ministry of Education. The application has been submitted to the Ministry and is still under consideration.
- (2) Allocation for religious projects comes from the Federal Government. The State Government will not be able to provide allocation for this project until funds have been provided by the Federal authority concerned.
8. Allocation of funds for religious projects comes from the Federal Government. As for the religious School in Pokok Tampang, application has been submitted to Federal Government, but approval has not yet been given. Work will commence when the funds are provided by the Federal authority concerned.
9. The proposal to build a Community Hall in Tasek Glugor is being considered by the State Economic Planning Unit.

5. RANG UNDANG-UNDANG.

(1) Rang Undang-Undang Perbekalan Tambahan (1974) (No. 3) 1975.

Bacaan Yang Pertama

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan supaya Rang Undang-Undang bernama 'Suatu Enakmen bagi menggunakan wang daripada Kumpulanwang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 1974 dan bagi memperuntukkan wang itu bagi maksud-maksud yang tertentu' dibacakan bagi kali yang pertama.

Ahli Kawasan Bagan Dalam (Encik T. Subbiah): Datuk Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

Rang Undang-Undang dibacakan bagi kali yang pertama.

Tuan Speaker: Bacaan yang kedua hari apa?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, sekarang juga.

Tuan Speaker: Terimakasih.

Bacaan Yang Kedua

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mohon mengusulkan bahawa Rang Undang-Undang bertajuk 'Suatu Enakmen bagi menggunakan Wang daripada Kumpulanwang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 1974 dan bagi memperuntukkan wang itu bagi maksud-maksud yang tertentu dibacakan bagi kali yang kedua.

Tujuan Rang Undang-Undang ini adalah untuk memberi Pihak Berkuasa Berkanun kepada Kerajaan Negeri untuk memperuntukkan perbelanjaan tambahan sebanyak \$526,100 untuk perkhidmatan tahun 1974. Maklumat-maklumat lanjut beserta dengan nota-nota keterangan perbelanjaan ini adalah dibentangkan dalam Persidangan ini dalam Kertas Bilangan 1—Tahun 1975.

Datuk Yang Dipertua, Rang Undang-Undang ini bertujuan mendapatkan kelulusan peruntukan tambahan sebanyak \$526,100 untuk Pecahan Kepala 4100—Pemberian, Subsidi dan Carum-carum yang telah terkurang peruntukannya dalam Anggaran.

Peruntukan tambahan ini diperlukan untuk membayar tunggakan-tunggakan carum, selain daripada kiraan kadar kepada Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang, untuk jangka masa tahun 1967 hingga tahun 1970.

Kerajaan Negeri terpaksa membayar carum-carum selain daripada kiraan kadar, ke atas semua Bangunan-bangunan Kerajaan (termasuk Residenensi dengan kadar \$5,082 setahun). Kerajaan Persekutuan akan mengimbuh kembali Kerajaan Negeri ke atas semua bangunan-bangunan yang digunakan oleh Kerajaan Persekutuan terutamanya Rumah-rumah Biasa Kerajaan yang diduduki oleh pegawai-pegawai Kerajaan Persekutuan.

Pembayaran ke atas semua harta-harta Kerajaan Negeri yang digunakan oleh Kerajaan Persekutuan pada jangka masa tahun 1957 sampai tahun 1970 ialah \$1,495,359 di mana Kerajaan Negeri telahpun membayar pendahuluan sebanyak \$969,259 untuk Kerajaan Persekutuan dan bakinya sebanyak

\$526,100 belum dibayar lagi. Kerajaan Persekutuan telah mengimbuh kembali Kerajaan Negeri pada 30hb November, 1974 dan Kerajaan Negeri seterusnya membayar tunggakan-tunggakan kepada Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang daripada Tabong Pendahuluan Tunai Sementara. Oleh yang demikian, Rang Undang-Undang ini memohon membuat peruntukan yang diperlukan untuk dibayar kepada Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan.

Datuk Yang Dipertua, inilah satu cadangan yang terus dan terang dan saya memohon untuk mengusulkannya.

Ahli Kawasan Bagan Dalam (Encik T. Subbiah): Saya mohon menyokong.

Tuan Speaker: Dewan dibuka untuk dibahas.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, ini satu Rang Undang-undang yangmana Yang Amat Berhormat bercakap satu Rang Undang-Undang yang terus dan *simple*. Tetapi, saya rasa dukacita mengucapkan di sini bahawa ini satu perkara ia itu satu perkara dari tahun 1957 hingga 1970—ini sudah 5 tahun. Sebab apa sampai sekarang sahaja Kerajaan membuat satu tindakan supaya wang itu akan dibayar balik kepada Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan. Kita selalu ada apa-apa tidak boleh bersetuju—habis ini satu perkara ditangguhkan sampai beberapa ribu—seperti *free trade area*. Inilah satu perkara apa-apa kita boleh bersetuju dengan Kerajaan Negeri dan pihak berkuasa P.P.C. Sebab itu, kita sudah hilang *free trade area*—Yang Amat Berhormat bercakap ini satu perkara Kerajaan Pusat. Dia membuat *study* atau apakah? Tetapi bila kita boleh dapat ini kitapun tidak boleh tahu. Saya haraplah Kerajaan Negeri kita tentu hendak *manage* masalah-masalah di dalam Negeri kita. Jangan pusing lagi setahun ke setahun. Habis 5 tahun perkara ini pun tidak buat. Inilah satu perkara kita tahu, saya dapat tahulah kalau sesiapa yang dapat rumah di dalam Pulau Pinang, tetapi tidak bayar *assessment* kepada Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan tentu dapat notis. Kalau setahun kita tidak bayar barang-

barang hendak dilelong—habis. Tetapi jika Kerajaan sendiri, sebab apa Kerajaan tidak buat tindakan kali itu. Boleh *solve problem* ini.

Tuan Speaker, saya minta izin supaya boleh bercakap sedikit sahaja dalam bahasa English. Tuan Speaker, Sir, I am only hoping to advise the Government; and I am only trying to make a constructive suggestion to the Government. When anything needs to be done let us face it and get the things done; and don't push *itu* to a future date. For example, this case should have been settled in the year 1957, or the latest by the year 1970. I do not know what is the reason behind it. They pushed it until 1975, which is 5 years later. Do you think, Sir, that any citizen of our State would delay payment of assessment to the Lembaga? What is going to happen for 5 years. Kalau 5 tahun tidak bayar, apa macam? Rumah tentu habis.

Tuan Speaker, I also know one thing; I heard a couple of years back also that there are some big Companies which own land and premises, and have not paid assessment. The assessment rate was in dispute in Court, or something like that. Authorities like the P.P.C., and so on, are also involved with the Lembaga as regards the rate of assessment. And because of that I believe there are many outstanding payments of assessment being delayed in cases like that. I think it is all wrong. If we want to say that we are going to build a just and equitable society for all that must include the State Government, the P.P.C., and so on. We must pay the same rate at the same time, and with the same grace period. It is not that you are the Authority so you can delay matters. I hope I have made myself clear in that respect. If we have work to be done, and we have the machinery to do the work let us face the problems, solve them, and don't delay. That is all I am asking the State Government to consider. This is a very straightforward, simple Bill. There is nothing much to argue about. The only thing is that the matter has been delayed too long.

Terimakasih, Tuan Speaker.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Tuan Speaker, ini satu Rang Undang-undang, Perbekalan Tambahan 1974 (No. 3) untuk tahun lalu telah dibentangkan oleh Kerajaan pada tahun ini. Tuan Speaker, dalam *Session* lalu Ketua Menteri ada jawab kepada saya dan kata bahawa Belanjawan untuk tahun 1974 boleh menjadi satu Belanjawan *surplus*, tetapi saya tengok dalam setahun Kerajaan boleh bentang 3 Rang Undang-undang Pindaan Belanjawan untuk tahun lalu. Saya ingat Belanjawan untuk tahun lalu tidak boleh jadi satu Belanjawan *surplus*.

Tuan Speaker: dengan izin: I think that by the time we end up there will be a big surplus for the 1975 Budget. This is the third Supplementary Budget that has been presented by the Government. No doubt, Tuan Speaker, this is something that is unforeseen; but the fault also lies with the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan, Pulau Pinang, sebab ini sudah lama tidak tuntutan wang ini daripada Kerajaan. Saya tengok tahun 1957 hingga sekarang sudahlah 18 tahun. I am doubtful, Tuan Speaker, whether under the law, if the Government refused to pay the L.P.K.T., the L.P.K.T. can sue the Government, as this to my mind is statute-barred. I do not know, Tuan Speaker, whether the fault lies with the L.P.K.T. or with the Government actually; but such delay should never have occurred I hope the Government will take a serious view of this as it involves quite a big sum.

Terimakasih.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (S. P. Chelliah): Straightforward and simple.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya ingat Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal dan Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Pekan Bukit Mertajam sungguh-sungguh tidak tahu apa-apa yang hendak bahas atau Rang Undang-undang ini. Yang Berhormat Ahli Kawasan Bukit Mertajam mesti faham ini satu Perbelanjaan Tambahan yang tidak tukar Anggaran tahun 1974. Sebab apa

yang kita minta perbelanjaan \$526,100 ialah kerana Kerajaan Persekutuan telah membayar kepada kita.

Dengan izin: This is a straightforward balance because the sum of \$526,100 is covered by a Federal Government repayment to the State; so there is no effect on the actual estimates of 1974. Dan di dalam Dewan yang bersidang dahulu saya telah melaporkan bahawa Anggaran tahun 1974 tunjuk satu *surplus*, bukan satu *deficit*. Perkara ini Yang Berhormat Ahli dari Kawasan Pekan Bukit Mertajam, saya ingat faham undang-undang sedikit sebab carum-carum ini atau *contribution in lieu* tidak bolehlah bersangkut dengan bayaran-bayaran persendirian ataupun penduduk-penduduk di dalam tempat-tempat ini. Ini berikutlah 2 fasal dalam Rang Undang-undang ini. They are two separate matters. As you said, on the question of the Federal and State Government claims and contribution in lieu of rates they cannot be taken in the same reel. The Honourable Member from Bagan Jermal has attempted to link the two untuk menunjuk bagaimana satu pengalaman baru di dalam Negara kita—pengalaman Kerajaan Tempatan. Kerajaan Tempatan ini atau konsep Kerajaan Tempatan—grassroot democracy—ini tidak sungguh-sungguh berdiri daripada tanahair kita. Ini kita bawa daripada negeri-negeri lain, dan masih banyak kita berunding bagaimana kita hendak bayar wang-wang yang digunakan daripada Kerajaan Negeri dan Kerajaan Persekutuan kepada Lembaga atau kepada Kerajaan Tempatan yang ada. Sebablah Kerajaan Tempatan ialah satu badan yang kita sendiri dalam Negeri selalu bersetuju di dalam mesyuarat atau Majlis Kerajaan Tempatan Persekutuan yang kita tubuhkan atau tukarkan atau pindahkan badan-badan Kerajaan Tempatan yang kita ada di dalam Negeri. Dan, sebab itulah Kerajaan Tempatan mendapat subsidi-subsidi daripada Kerajaan Negeri dan subsidi-subsidi pinjaman daripada Kerajaan Persekutuan. Masih lagi kita berunding perkara ini, dan kita berbilang bagaimana ini digunakan dan selepas keputusan dan terus sekali kita

telah membayar semua bayaran yang telah digunakan. Saya haraplah Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Bagan Jermal telah mengambil perhatian.

Daripada satu juta, empat ratus lebih ribu ringgit, Kerajaan Negeri telah membayar sampai lima ratus sembilan ribu ringgit lebih, pertama; dan, apa yang kena dibayarkan kepada Kerajaan Persekutuan ialah jumlah yang kita sekarang bahas. Kita terima daripada Kerajaan Persekutuan di tahun 1974, yang mana masa itu Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan yang kita ada sekarang telah ditubuhkan. Untuk beberapa tahun yang lalu masalah-masalah yang sungguh-sungguh berbangkit ialah bagaimana Kerajaan Tempatan bersetuju di dalam Negeri Pulau Pinang tidak di dalam seluruh Malaysia, bolehlah digalakkan kuasa mereka untuk bertugas; dan selepas itu ditubuhkan Lembaga-Lembaga yang kita ada sekarang.—Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan Pulau Pinang dan Seberang Perai—dan masa itupun kita ambil keputusan bahawa wang-wang dan carum-carum kita ambil pertimbangan.

Iniilah satu Rang Undang-undang yang terus dan saya ingatlah apa-apa Yang Berhormat Ahli-ahli Pembangkang pun tahulah bertunjuk sungguhpun mereka sokong dengan Rang Undang-undang ini tetapi mestilah bau-bau Pembangkang. Dan, sebablah ini tidak pergi sampai Tonga dan Peking, tetapi pergi sampai *free trade zone*. Macam ini kalau sekarang pusing sampai *free trade zone*, sampai masuk poket Yang Berhormat Ahli Kawasan Bagan Jermal beliau tidak boleh senyap. Saya di sini mengucapkan terimakasih kepada beliau dan saya ingat tidak ada apa-apa yang sungguh-sungguh dilakukan di dalam ucapan beliau.

*Soalan dikemukakan dan dipersetujui.
Rang Undang-undang dibacakan
bagi kali yang kedua.*

Rang Undang-undang dalam Jawatan-kuasa Perbekalan

Wang sebanyak \$526,100 untuk Kepala B. 1 menjadi sebahagian daripada Jadual.

Jadual, Fasal 1 dan Fasal 2, dan tajuk penuh dan fasal yang mengundangkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Dewan bersidang semula.

Bacaan Yang Ketiga

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mohon melaporkan bahawa Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1974) (No. 3), 1975, telah dipertimbangkan sefasal demi sefasal dalam Jawatankuasa dan dipersetujui tanpa pindaan. Oleh itu, saya mohon mencadangkan supaya Rang Undang-undang ini sekarang dibacakan bagi kali yang ketiga serta diluluskan.

Soalan dikemukakan dan dipersetujui.

Rang Undang-undang dibacakan bagi kali yang ketiga dan diluluskan.

(2) Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (1975) (No. 1), 1975.

Bacaan Yang Pertama

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan supaya Rang Undang-undang bernama "Suatu Enakmen bagi menggunakan wang daripada Kumpulanwang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 1975 dan bagi memperuntukkan wang itu bagi maksud-maksud yang tertentu" dibacakan bagi kali yang pertama.

Ahli Kawasan Sungai Pinang (Encik Wong Choong Woh): Tuan Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

Rang Undang-undang dibacakan bagi kali yang pertama.

Tuan Speaker: Bacaan yang kedua hari apa?

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, sekarang juga.

Tuan Speaker: Baiklah.

Bacaan Yang Kedua

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua, saya mohon mengusulkan Rang Undang-undang bertajuk "Suatu Enakmen bagi menggunakan wang daripada

Kumpulanwang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 1975 dan bagi memperuntukkan wang itu bagi maksud-maksud yang tertentu" dibacakan bagi kali yang kedua.

Tujuan Rang Undang-undang ini ialah untuk memberi kuasa dasar kepada Kerajaan Negeri untuk membelkakan perbelanjaan tambahan berjumlah \$20,000 untuk perkhidmatan tahun ini, tahun 1975. Pecahan-pecahan perbelanjaan ini bersama-sama dengan nota-nota keterangan telah dibentangkan di dalam Dewan Undangan ini melalui Kertas Kedua, Tahun 1975.

Datuk Yang Dipertua, Rang Undang-undang ini meminta dibekalkan peruntukan tambahan berjumlah \$20,000 untuk Kepala-Pecahan 2800—Perkhidmatan Pelbagai.

Semenjak 1hb Januari, tahun 1966, apabila Kanun Tanah Negara (Penang and Malacca Titles) Act, tahun 1963 berkuatkuasa, Jabatan Hakmilik Tanah telah menyiasat dan meminda hakmilik lama menjadi Hakmilik Kanun Tanah Negara. Pengarah Hakmilik Tanah mesti menyelesaikan kerja-kerja meminda dan menyediakan Hakmilik Kanun Tanah Negara hingga 1hb Januari, tahun 1978. Ini lebihkurang tiga tahun sahaja. Oleh kerana lebih daripada 100,000 hakmilik terlibat, tugas yang dijalankan sangatlah besar. Cara biasa ialah, dengan pemegang hakmilik tersebut memohon untuk menentukan hakmilik tersebut supaya menjadi satu hakmilik yang tidak dapat disangkal (indefeasibility of the title) di bawah borang J Akta tersebut. Ini telah didapati memakan masa yang panjang kerana pemegang-pemegang hakmilik selalu tidak datang membuat permohonan oleh itu, Pengarah Hakmilik Tanah sedang menyusun untuk menyediakan terlebih dahulu bagi kes yang ditentukan dan tidak mempunyai halangan.

Datuk Yang Dipertua, oleh kerana tindakan untuk menyediakan hakmilik kekal akan dimulakan oleh Kerajaan Negeri, bayaran-bayaran pelan hakmilik perlu dibayar terlebih dahulu kepada Pejabat Ukur supaya hakmilik kekal boleh diisapkan untuk diperolehi

apabila dan setelah sahaja pemegang-pemegangnya memohon untuk mendapatkannya. Akan tetapi bayaran-bayaran pelan ini akan didapati kembali daripada tuanpunya tanah berkenaan apabila mereka memohon untuk hakmilik.

Seperti yang telah saya sebutkan beberapa kali di dalam Dewan ini, Kerajaan Negeri adalah menitikberatkan kepentingan awam dan tindakan sewajarnya diambil untuk menyediakan hakmilik kekal terlebih dahulu adalah bukti Kerajaan Negeri menyediakan perkhidmatan tambahan yang tangkas bagi kenikmatan masyarakat. Saya meminta tuanpunya-tuanpunya tanah di dalam Negeri untuk menghargai tugas pemindaan dan memberi kerjasama sepenuhnya kepada Pengarah Hakmilik.

Pembekalan \$20,000 yang diminta ialah untuk memberi kemudahan-kemudahan tambahan kepada Jabatan Hakmilik menjalankan kerja-kerjanya dengan segera.

Datuk Yang Dipertua, saya mohon mengusul.

Ahli Kawasan Sungai Pinang (Encik Wong Choong Woh): Datuk Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

Tuan Speaker: Dewan dibuka untuk dibahas.

Ahli Kawasan Pekan Bukit Mertajam (Encik Oh Teck Aun): Tuan Speaker, saya sangat sukacita mendapat tahu bahawa Pejabat Hakmilik Tanah, Pulau Pinang sekarang sedang mengatur untuk menyediakan hakmilik kekal terlebih dahulu berkenaan dengan kes-kes di mana telah sah tidak ada perkara-perkara yang akan membimbangkan terhadap tanah tersebut. Tetapi Tuan Speaker, seperti Yang Amat Berhormat Ketua Menteri telah kata, kita mesti mahu bangkang sedikit. Saya harap Pejabat Hakmilik Tanah akan terus mengeluarkan hakmilik lama yang belum siap dan jangan duduk di atas geran-geran tersebut. Kalau mereka ada menghadapi masaalah seperti kurang kakitangan, sila beritahu Kerajaan untuk mendapat tindakan yang sesuai.

Tuan Speaker, dengan izin. We still have about three years before the Land Office must issue all the final titles to the public. This looks, Tuan Speaker, a very difficult task. Tuan Speaker, all that would not have been necessary if the Government had taken steps to increase the number of staff for the Land Office in the first place. I find that land officers in the Pejabat Hakmilik Tanah Pulau Pinang are really overworked, and I appeal to the Government to take action to give them additional staff so that they can cope with the increased number of titles that are to be issued before 1st January, 1978.

Tuan Speaker, oleh yang demikian, saya menyokong Usul ini.

Ahli Kawasan Bagan Jermal (Encik Ong Yi How): Tuan Speaker, dengan sukacita saya menyokong penuh Usul yang diberi di dalam Dewan ini kerana Kerajaan kita telah membuat tindakan memberi perkhidmatan tambahan kepada orangramai di dalam Negeri kita. Ini adalah satu Usul yang saya, dengan sukacitanya menyokong penuh. Saya mengucapkan tahniah kepada Kerajaan kerana ini satu perkhidmatan untuk orangramai di dalam Negeri kita. Selalunya Kerajaan bawa Usul-usul dan Rang Undang-undang ke dalam Dewan ini yang memberi kesusahan kepada rakyat. Tetapi ini satu Usul yang betul memberi perkhidmatan kepada orangramai. Tuan Speaker, saya minta izin supaya bercakap dalam Bahasa Inggeris sedikit.

Tuan Speaker, this is a very good thing the Government has put up. But one thing I sometimes really feel very uncertain about is what the Government says and what the Government will do. And I hope that the Government will keep to its promise of bringing these extra services to the people. We know that when the Honourable the Chief Minister was the sole Executor of the City Council of Penang he provided \$3 million for the Indoor Stadium and answered, in this House, that when the Government said that it would provide the money it would do so. But today we know that the Lembaga is not going to do it. This is the example. And I am a little worried with regard to these

extra services that are to be provided for the public in Penang. Is the Government honest and sincere? When it said that it would provide the money, did it mean that the Government was going to do it? So I have urged in this House many a time that please, with regard to the Lembaga's Indoor Stadium, the Government must keep its promise, especially at that time when the Honourable the Chief Minister himself was the sole Executor of the Lembaga. But now that the Lembaga today is not under the Chief Minister, I think the Honourable the Chief Minister should really keep his own promise—a promise coming right from his lips, not from Tonga, not from Peking, but right from his lips. Keep it and say: We will take over and we will do it. Now even if I am not in the Lembaga I will still do it. I am hoping that this is what the Honourable the Chief Minister will really bind this time and be honest and sincere with what is provided in this Bill and with what the Government will do in the coming years. Saya ucapkan terimakasih kepada Tuan Speaker. Sungguhpun terkeluar sedikit daripada Usul ini, tetapi tidak sampai ke Tonga.

Ahli Kawasan Sungai Bakap (Encik S. P. Chelliah): Kalau pergi ke sana tidak boleh balik.

Ketua Menteri: Datuk Yang Dipertua saya ucapkan terimakasih kepada Yang Berhormat Ahli-ahli yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Usul ini, sebab kalau Dewan ini menunjukkan kita semua bersatu dalam menyelesaikan masalah ini, saya haraplah dengan satu suara kita menyeru tuan-tuan tanah berkerjasama dengan Kerajaan. Ini bukanlah satu masalah yang berbangkit sebab Kerajaan atau pegawai-pegawai dalam Jabatan Perkhidmatan Kerajaan tidak ambil tindakan yang tegas. Tetapi ini satu perkara yang biasa sahaja dan kita boleh selesaikan jika rakyat dan pihak tuan tanah bekerjasama dengan Kerajaan. Dalam tahun 1974—harap Yang Berhormat Ahli daripada Kawasan Pekan Bukit Mertajam mengambil perhatian—kita telah menambah 20 orang kaki-tangan di dalam Pejabat Tanah, yang

istimewa pentingnya di dalam Pejabat Hakmilik Tanah; dan masa sekarang kita ada 61 orang pekerja di dalam pejabat ini. Ini menunjukkan bukan Kerajaan tidak mengambil perhatian dan tindakan di mana perlu, tetapi ini satu masalah yang timbul sebab tuan-tuan tanah yang mustahak tidak cepat jumpa dengan Pejabat-pejabat Hakmilik Tanah. Dan dengan izin, Datuk Yang Dipertua: This is a serious matter and the State Government is taking serious consideration in view of the fact that so many title are involved—and the period left before us is only a short period. And in this measure of doing research—I would like to stress it very clearly—only in those cases where there are no objections or where there are no possible complications can the Commissioner of Land Titles take this action. But as I said what it really means is that unless we complete this exercise by 1978, those registered as it stands would prevail, unless the owners take the trouble to alter them now. And this has got sufficient significance for us to urge all the people concerned—the land owners—to come to the department as soon as possible and convert their titles to final titles. I hope the Honourable Member from Pekan Bukit Mertajam will realise the enormous task as he has the sympathy for the department. We have increased the numbers and we will continue to increase whatever numbers and do whatever we can, particularly in the matter of land. And we have in fact steadily expanded on the Land Office in order to facilitate matters concerning land, particularly titles.

Now the Honourable Member from Bagan Jermal as usual, of course, displays inability to stick to the subject. Whether or not he wishes me to remind him that he has also, on occasions, been reported in this House to have promised to give certain sums of money to educational institutions, which have not been forthcoming. When Government does make a statement—and I was not the sole executor, I was only the Officer Administering the Council, even if the terminolos was accepted to be the same, mine or the Honourable Member from Bagan Jermal's—the

funds have been provided for. But I think the local authority is quite correct and proper to decide priorities as it deems fit and correct. I don't think we should interfere with the powers and authority of another body which we are confident is capable of carrying out its duties with full responsibility to the ratepayers in particular. The world at large and, I am told, economic experts—far better financing experts than the Honourable Member from Bagan Jermal—have been proven wrong time and time again, over-predicting the trend of monetary and financial affairs in the world. No one, certainly in the City Council, at that time could anticipate the conditions of inflation with recession which led to such new terms as *stag-flasi* or stagflation. And all that had been coined to try and interpret the present economic trend. But whatever it is, it is I think, highly proper for the local authority to examine priorities as the case arises, in the light of its own economic and financing capability, just as it is correct for the State Government to review the position of the Hill Road from time to time in the light of prevailing circumstances. And we do not anticipate other people to interfere with our decisions except in the proper place. I think the Members of the Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan Pulau Pinang have every right to take their own decisions and I don't think the Member from Bagan Jermal, sitting on his high horse opposite me, has the right to interfere with their decisions.

Datuk Yang Dipertda tidak payahlah saya hantar Yang Btrhormat Ahli Kawasan Bagan Jermal sampai ke Tonga tetapi sebab saya haraplah beliau selalulah faham di mana kuasa Dewan kita dan di mana kuatkuasa Lembaga Pengurus Kerajaan Tempatan. Jika tidak ada apa-apa perkara yang kita boleh bangkitkan di da-

lam Dewan ini, baiklah duduk diam-diam dan senyap. Saya terimalah tahniah yang beliau beri kepada Kerajaan, tetapi saya ingat kalau seorang yang cakap bahawa dia bersetuju dan tanya dengan pendek itu kita terima dengan penuh. Tetapi bila kita dapat pertanyaan-pertanyaan yang panjang dan yangmana ada syarat-syarat, itu kita terima dengan syarat juga (*ketawa*). Tetapi kita tidaklah menghalang beliau menyokong Usul ini.

Soalan dikemukakan dan dipersetujui.

Rang Undang-undang dibacakan bagi kali yang kedua.

Rang Undang-undang dalam Jawatan-kuasa Perbekalan

Wang sebanyak \$20,000 untuk Kepala B. 4 menjadi sebahagian daripada Jadual.

Jadual, Fasal 1, Fasal 2, dan Fasal 3 dan tajuk penuh dan fasal yang megundangkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Dewan bersidang semula.

Bacaan Yang Ketiga

Ketua Menteri: Saya mohon melapurkan bahawa Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan 1975 (No. 1), 1975, telahpun dipertimbangkan sefasal demi sefasal dalam Jawatankuasa dan dipersetujui tanpa pindaan. Oleh itu, saya mohon mencadangkan supaya Rang Undang-undang ini sekarang dibacakan bagi kali yang ketiga serta diluluskan.

Soalan dikemukakan dan dipersetujui.

Rang Undang-undang dibacakan bagi kali yang ketiga dan diluluskan.

Dewan ditangguhkan pada jam 5.15 petang sehingga hari Selasa, 8hb April, 1975, jam 9.30 pagi.